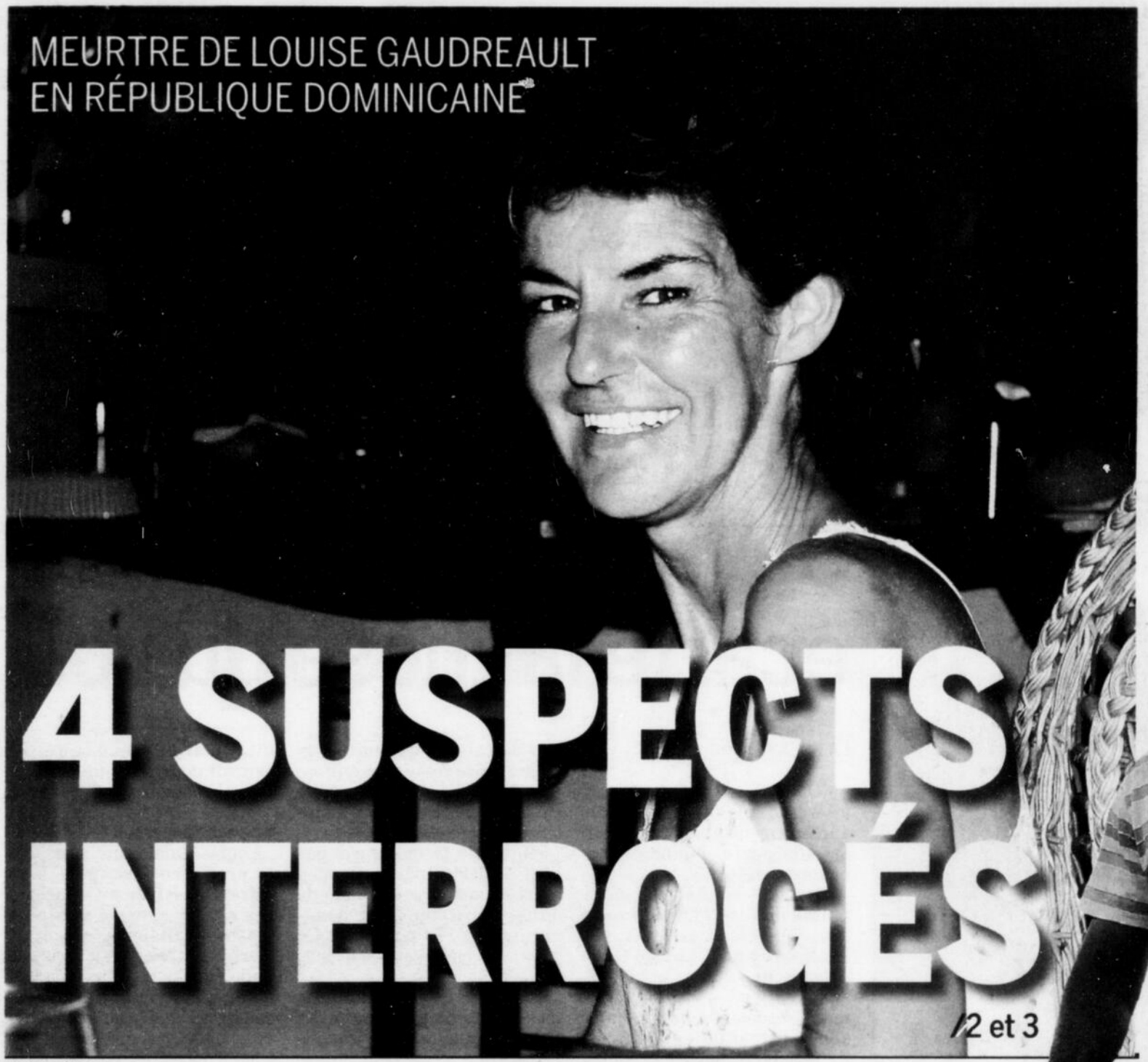
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN • LE MARDI 6 AVRIL 2010 lequotidien.cyberpresse.ca 37e ANNÉE • No 157 • DÉPÔT 89 ¢ + TAXES 6 28867 00001 0

LeQuotidien

Leader de l'information régionale

MEURTRE DE LOUISE GAUDREAULT EN RÉPUBLIQUE DOMINICAINE



4 SUSPECTS INTERROGÉS

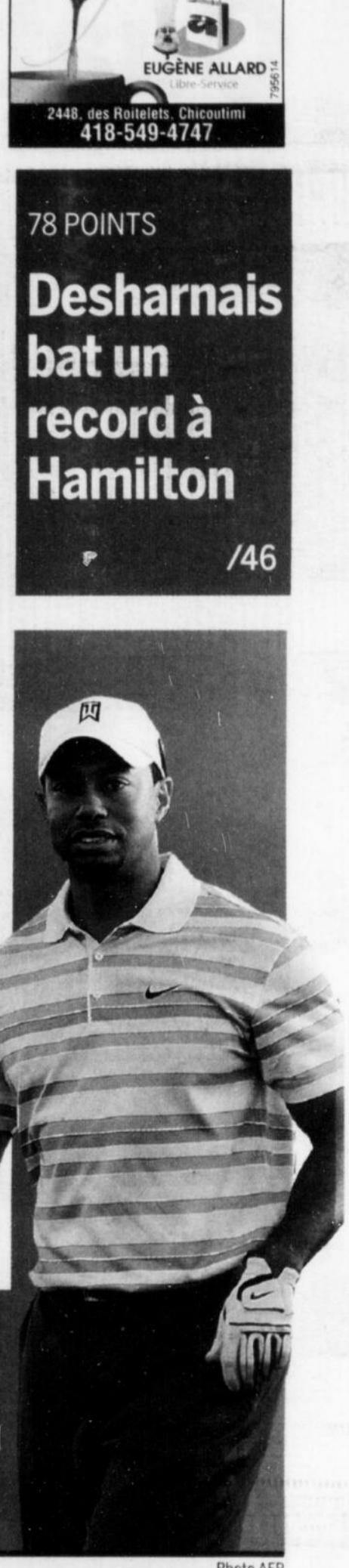
/2 et 3

Photo La Presse

78 POINTS

Desharnais bat un record à Hamilton

/46



TIGER WOODS S'EXCUSE ENCORE

Leçon d'humilité

/42

Photo AFP

DÉGÂT D'EAU
URGENCES 24H 418 698-0000
Qualinet.ca
Leader en nettoyage
799814

Meurtre de Louise Gaudreault en République dominicaine

Quatre hommes arrêtés

CATHERINE HANDFIELD
La Presse

MONTRÉAL - La police dominicaine a arrêté quatre hommes hier relativement au meurtre de Louise Gaudreault, cette Québécoise de 54 ans (originaire de Dolbeau-Mistassini) assassinée jeudi dernier dans son ranch de la région de Cabarete.

En fin de journée, hier, aucune accusation n'avait été portée, a indiqué à La Presse la colonel Francia Fernandez, de la police nationale de République dominicaine.

« Les suspects sont présentement détenus au poste de police, où ils subissent un interrogatoire, a-t-elle dit. Nous en sommes encore à l'étape de la collecte des informations. »

La police écarte désormais la thèse du vol, puisque tous les effets personnels de la victime sont restés en place. Des « problèmes personnels » seraient plutôt à l'origine du crime, selon la colonel Fernandez.

Les quatre suspects, âgés entre 20 et 33 ans, entretenaient des relations conflictuelles avec Louise Gaudreault, qui habitait la République dominicaine depuis 25 ans.

Les quatre suspects, âgés entre 20 et 33 ans, entretenaient des relations conflictuelles avec Louise Gaudreault, qui habitait la République dominicaine depuis 25 ans. Ils ont tous des noms d'origine latino-américaine, mais l'un d'eux aurait également la nationalité canadienne, selon un ami de longue date de la victime.

L'un des suspects est le fils d'un homme qui serait mort électrocuté en faisant des rénovations au domicile de Louise Gaudreault, le mois dernier. Selon les autorités dominicaines, la famille de l'homme en voulait à Mme Gaudreault, parce qu'elle aurait refusé de la dédommager financièrement.

La police dominicaine soupçonne également un homme qui aurait déjà volé un cheval à la Québécoise. Rappelons que la victime possédait un ranch où elle accueillait les touristes québécois et français.

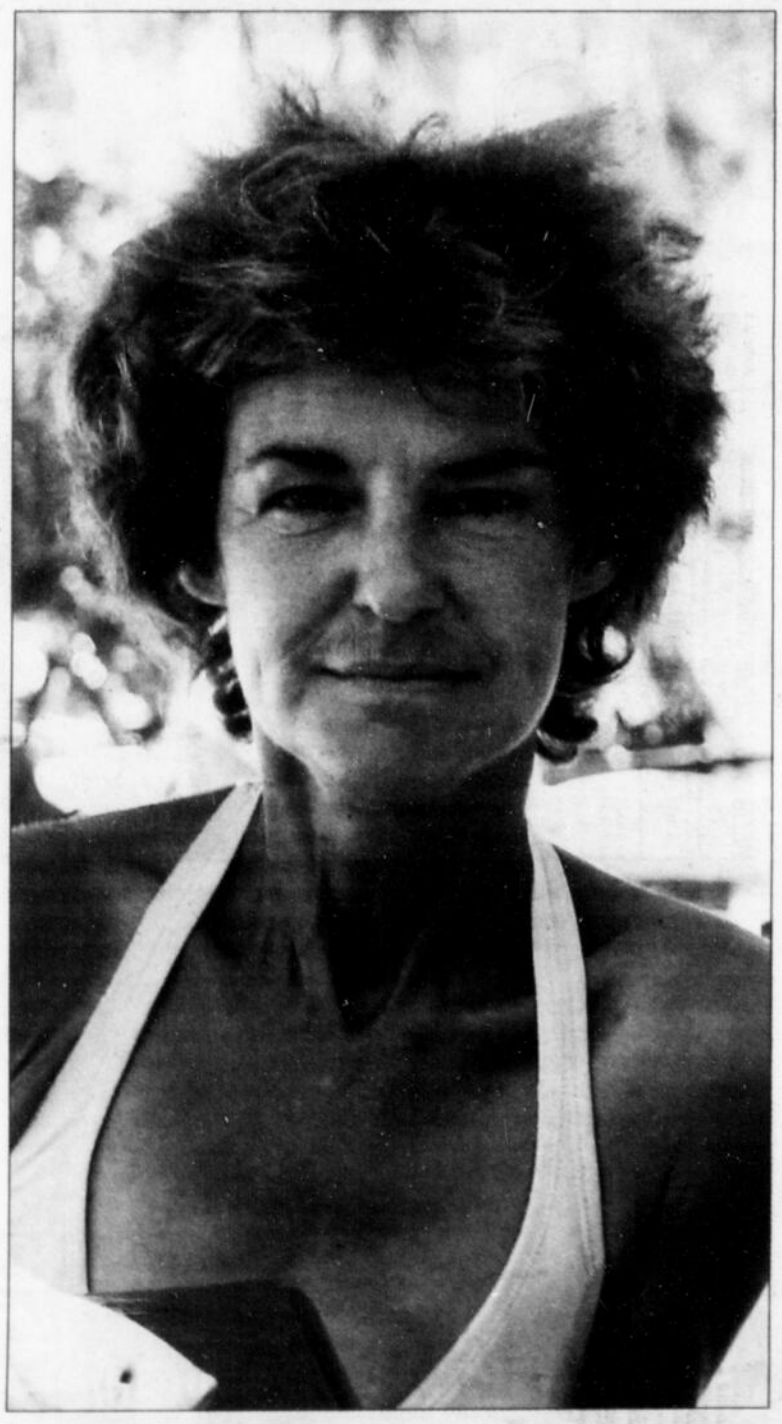
Enfin, un employé du ranch et un voisin qui aurait déjà proféré des menaces à Louise Gaudreault complètent la liste des suspects. La police aurait saisi l'ordinateur personnel de la victime. Celui-ci contiendrait plusieurs informations importantes.

Les enquêteurs ont questionné hier plusieurs proches de Mme Gaudreault pour en savoir plus sur ses fréquentations. Le fils de la victime, Tommy, a été rencontré, a indiqué la colonel Francia Fernandez. Le jeune homme de 20 ans, qui était en voyage au Québec au moment du drame, est retourné en République dominicaine ce week-end en compagnie de son père, qui vit à Montréal.

Louise Gaudreault a été trouvée morte vendredi matin dans sa salle de bain. Elle aurait été poignardée à cinq reprises.

« Certains Dominicains se font eux-mêmes justice, a constaté la soeur de la victime, Johanne, qui a habité un an en République dominicaine. Mais peu importe ce qui est arrivé, Louise ne méritait pas de mourir. »

Avec la collaboration de Nathaëlle Morissette



Louise Gaudreault a été retrouvée sans vie dans la salle de bain de son ranch, vendredi dernier. (Photo La Presse)

Sa meilleure amie écarte la thèse du vol

LA PRESSE

MONTRÉAL - « Ce n'est pas un vol. Je suis allée chez Luisa après le meurtre, et tout était là : son porte-monnaie, son ordinateur, tout. »

Hier soir, Nathalie Bisiaux tentait de s'expliquer le drame qui vient de la secouer. Sa meilleure amie, Louise Gaudreault, une femme affable et sans histoire, a été sauvagement assassinée, jeudi, dans son ranch situé en banlieue de Cabarete, en République dominicaine.

Nathalie Bisiaux est arrivée chez Louise en même temps que les policiers, vendredi matin. La victime était étendue au sol de la salle de bains, vêtue de son chemisier de nuit.

Mme Bisiaux a clairement vu les cinq fentes qui lui transperçaient la poitrine et le cou. Louise Gaudreault, Québécoise qui vivait en République dominicaine depuis 25 ans, a été poignardée à l'aide d'une arme blanche.

Corruption

Choquée par ce crime, Nathalie Bisiaux, Française établie en République dominicaine, a accepté de parler aux médias hier afin de faire pression sur les autorités locales. « La police dominicaine est extrêmement corrompue et je ne voudrais pas que cette horrible affaire reste sans suite », a dit Nathalie Bisiaux, que La Presse a jointe dans son domicile de Cabarete.

« De toute façon, je n'ai pas peur de parler, parce que mon mari et moi avons décidé de quitter la République dominicaine, a-t-elle poursuivi. Ce pays est rendu beaucoup trop dangereux. »

Selon Nathalie Bisiaux, le meurtre de Louise, que tout le monde surnommait « Rancho Luisa », est totalement incompréhensible. La victime avait des différends avec certains voisins, mais elle n'avait pas d'ennemi qui pourrait lui en vouloir à ce point, assure Mme Bisiaux.

Louise Gaudreault, 54 ans, habitait avec son fils de 20 ans, Tommy, qui était en vacances au Québec lors du drame. Elle possédait un ranch en montagne où elle accueillait les touristes québécois et français en vacances à Cabarete, une station balnéaire.

« La police dominicaine est extrêmement corrompue et je ne voudrais pas que cette horrible affaire reste sans suite. »
-Nathalie Bisiaux

Nathalie Bisiaux a déjeuné avec la victime deux jours avant le drame. « Elle était toute bien, toute gaie, a-t-elle dit. On avait prévu se revoir samedi pour faire un tour de cheval ensemble. »

Un pays dangereux ?

Louise Gaudreault n'est pas la première étrangère à se faire assassiner à Cabarete : il y a trois mois, le voisin de Nathalie Bisiaux, qui était d'origine italienne, a reçu une balle dans la tête tirée par un homme qui voulait le voler à son domicile. Un autre Québécois, Jean Gagné, 41 ans, a été tué en décembre dernier dans une villa de Sosua, non loin de Cabarete. Le gardien de sécurité de la ville a été arrêté.

« Le problème, c'est que la police ne fait rien pour protéger les gens », a déploré Nathalie Bisiaux, qui habite à Cabarete depuis 21 ans.

Le meurtre de Louise Gaudreault a suscité la tristesse et l'incompréhension parmi les membres de sa famille, dont plusieurs habitent à Dolbeau, au Lac-Saint-Jean. « C'était une femme au grand coeur, une bohème qui vivait dans sa montagne et qui adorait la nature », a dit sa nièce, Audrey. ❑

Louise Gaudreault, à gauche, apparaît ici en compagnie de sa meilleure amie, Nathalie Bisiaux, et la fille de cette dernière.

(Photo La Presse)

Dolbeau-Mistassini

Des proches en état de choc

Stéphane Bégin

sbegin@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - La famille de Louise Gaudreault est dévastée. Les membres de la famille dolmissoise n'arrivent pas à comprendre ce qui a pu se produire au Rancho Luisa où la femme de 54 ans a été retrouvée assassinée à sa résidence de la République dominicaine.

Céline Gaudreault est la belle-soeur de la victime. Elle est mariée à l'un des frères de la dame, Vital. Jamais le couple de Dolbeau-Mistassini n'aurait pu imaginer un pareil scénario après leur séjour dans ce pays des Antilles.

Le 4 mars dernier, il y a à peine un mois, Céline et Vital sont revenus de la République dominicaine. Ils y ont passé deux semaines sur l'île d'Hispaniola, où ils ont côtoyé quotidiennement Louise. Celle-ci s'était établie dans ce pays il y a 25 ans.

« Tout allait très bien. Les choses semblaient se dérouler normalement. On savait qu'un travailleur avait été électrocuté en tentant d'installer l'électricité chez une amie de Louise. Il était brûlé sur 90 pour cent de son corps. L'homme est décédé dans les semaines qui ont suivi. Malgré ce malheur, jamais nous n'aurions pu imaginer une telle tournure des événements.

« Au cours des dernières heures, à la suite de plusieurs discussions et rencontres, nous avons pu savoir que sa mort n'est pas reliée à un vol. Il ne manquait rien dans la maison de Louise et il n'y avait aucune trace d'infraction. Elle connaissait donc son agresseur. Elle a été victime d'un meurtre. Je capote encore. Nous étions là il y a un mois à peine. Je n'en reviens pas », de dire Céline Gaudreault, lors d'un entretien avec Le Quotidien.

Grosse perte

Le départ précipité de Louise Gaudreault, qui a un fils prénommé Tommy, devrait avoir des impacts négatifs sur la vie de la petite ville de Cabarete, qui était située à proximité du Rancho Luisa, un attrait touristique assez prisé par les touristes. Céline Gaudreault dit qu'il lui fallait environ 20 minutes sur une petite motocyclette pour se rendre de son hôtel à Cabarete et rallier le ranch de sa belle-soeur.

« Les gens de Cabarete vont certainement subir un dur coup avec la mort de Louise. Elle employait quatre travailleurs à temps complet et embauchait d'autres personnes à l'occasion.

« Elle faisait aussi de nombreux achats au village pour la bonne marche de son ranch. C'est certain que certains commerçants vont s'en ressentir », d'ajouter Céline Gaudreault, qui retourne en République dominicaine jeudi pour les funérailles de sa belle-soeur.

Louise Gaudreault était propriétaire d'un ranch dans la région de Cabarete.

(Photo La Presse)

Louise Gaudreault avait neuf frères et soeurs qui sont éparpillés aux quatre coins du globe. Si la dame de 54 ans vivait en République dominicaine depuis 25 ans, d'autres membres de la famille sont établis à Dolbeau-Mistassini, à Alma, mais aussi à Calgary et à Vancouver. ❑

INSOLITE

Panique venue de l'espace

AMMAN, Jordanie (AP) - Les extraterrestres débarquent en Jordanie. C'est du moins ce qu'a annoncé la semaine dernière un quotidien local en première page, pour un poisson d'avril qui a déclenché la panique dans la population et a pratiquement conduit à l'évacuation d'urgence d'une ville.

Le quotidien « Al Ghad » a fait jeudi dernier sa « une » avec un article annonçant l'atterrissage d'un vaisseau extraterrestre près de la ville de Jafr, située dans le désert, à environ 300 km de la capitale Amman.

Selon l'article, la soucoupe volante transportait des extraterrestres de trois mètres de haut, avait illuminé l'intégralité de la ville, coupé les communications, et précipité les habitants dans la rue.

Le maire de Jafr, Mohammed Mleihan, a cru l'histoire et envoyé les forces de l'ordre à la recherche des visiteurs. « Les enfants ne sont pas allés à l'école, les parents avaient peur et j'ai presque fait évacuer les 13 000 habitants de la ville », a déclaré le maire à l'Associated Press.

« Nous voulions distraire les gens, pas leur faire peur », a expliqué le rédacteur en chef du journal.

Les poissons d'avril sont rares dans la presse jordanienne. ❑

Exposition de modèles réduits à Place du Royaume

Une passion grandeur nature

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'arrivée du printemps signifie aussi les sorties extérieures. Mais avant d'y arriver officiellement, les membres du Club d'aéromodélisme du Saguenay, exposeront leurs modèles réduits d'avions et d'hélicoptères à Place du Royaume de Chicoutimi.

Responsable des activités au club, Alain Tremblay attend environ 50 exposants le samedi 17 avril. Ils vont pouvoir montrer et expliquer leur savoir-faire.

« C'est un peu un avant-goût de notre première sortie extérieure. Nous devrions être en mesure de faire voler nos modèles d'ici le début du mois de mai, mais avant d'en arriver là, nous tenons notre exposition annuelle. Cette activité permet aux membres du club de se retrouver après une période hivernale plus tranquille.

« Les membres vont ainsi pouvoir montrer leurs avions et leurs hélicoptères au grand public. Ils vont pouvoir expliquer tout le travail qu'ils ont mis pour monter leur modèle réduit. Il se pourrait que l'on se permette de faire voler de petits hélicoptères qui ne pèsent que quelques onces », mentionne Alain Tremblay.

Les modèles qui seront présentés sont tous opérationnels. Ils fonctionnent à l'essence, avec des moteurs électriques ou avec des pistons à gaz.

« La plupart des gens de notre club s'intéressent à ce passe-temps, car nous n'avons pas nécessairement les moyens de posséder un avion ou un hélicoptère. Mais nos membres sont très fiers de leur réalisation. Ils veulent le montrer au public et surtout les faire voler. »

Petit cours

Mais avant même qu'un nouveau membre ne puisse laisser aller son imagination et son talent de pilote au grand air, il recevra une formation de pilotage par l'un des instructeurs de vol bénévoles du club.

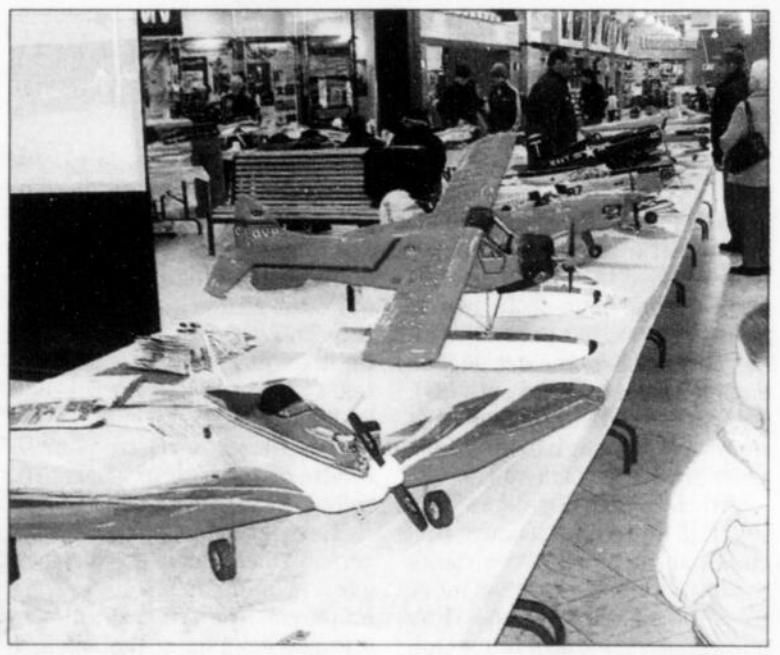
Lorsque la température extérieure et l'état du terrain dans le secteur de Saint-Jean-Vianney le permettront, les aéromodélistes pourront faire voler leurs modèles réduits.

(Courtoisie)

« L'instructeur va vérifier le montage de l'appareil, va l'essayer en vol et vérifier les ajustements. Il va aussi donner un cours de pilotage au nouveau membre afin de lui faciliter la tâche.

« Car s'il est possible pour bien des gens de faire voler un avion ou un hélicoptère, il faut savoir qu'il n'est pas toujours facile de le faire atterrir. Comme nous ne voulons pas décourager le membre et nous voulons lui éviter un écrasement à son premier essai, des cours de pilotage lui sont donnés », reprend Alain Tremblay.

Les modèles réduits coûtent environ 200 $, mais certains peuvent atteindre aussi quelques milliers de dollars. ❑



De nombreux avions et hélicoptères seront exposés prochainement à Place du Royaume. Les exposants sont membres du Club d'aéromodélisme du Saguenay.

(Courtoisie)

MARÉE

CHICOUTIMI
Basse à 2 h 29 (1m2)
Haute à 8 h 11 (4m3)
Basse à 15 h 43 (1m3)
Haute à 20 h 59 (3m3)

LA BAIE
Basse à 1 h 11 (1m4)
Haute à 7 h 54 (4m7)
Basse à 14 h 26 (1m5)
Haute à 20 h 33 (3m7)

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Ensoleillé
Max : 14 • Min : 6

MERCREDI
Pluie intermittente
Max : 11 • Min : 6

JEUDI
Pluie
Max : 15 • Min : 2

LEVER
6 h 14

COUCHER
19 h 18

SOMMAIRE

Automobile 30-32
Bandes dessinées 35
Bourse 33
Détente 35
Décès 41
Économie 36-37
Horoscope 34
Petites annonces ..... 38 à 40
Sports ..... 42 à 47
Télévision 34

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3 834 310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7 H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7 H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT : 545-4664
Lundi au vendredi : 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA : 545-4664
AUTRES : 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES
Tél. : 549-4444 Fax : 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ
Tél. : 545-4474 Fax : 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien

Menaces de mort et séquestration

Un homme s'en prend à sa propriétaire

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

LA BAIE - Les policiers de Saguenay ont procédé, hier matin, à l'arrestation d'un individu de 50 ans pour une histoire de menaces de mort, de voies de fait armés et de séquestration sur une dame de la rue des Érables à La Baie.

L'histoire s'est produite dans la soirée de samedi dernier. Le relationniste de la Sécurité publique de Saguenay, Bruno Cormier, précise que l'altercation implique la propriétaire de la résidence de la rue des Érables et un homme d'une cinquantaine d'années qu'elle héberge.

«Dans la journée de samedi, la dame a été absente jusqu'à 22h. À son retour à la maison, son locataire lui aurait fait une crise de jalousie. Il l'aurait bourrassée en lui prenant les cheveux, lui aurait serré les bras et lui a fait peur.

«La dame a tenté de quitter les lieux, mais l'homme a décidé de la retenir et l'a amené dans la chambre à coucher. Il l'a retenue là contre son gré. La victime est parvenue à quitter le chambre après que l'accusé se soit endormi», a relaté Bruno Cormier.

Attendant que l'homme parte de la maison, la dame s'est rendue au poste de police de La Baie pour déposer une plainte officielle. À l'arrivée des policiers au domicile de la victime, l'individu n'a pas été trouvé sur place.

«Mais nous nous sommes mis à sa recherche. Nous avons été en mesure de l'arrêter ce matin (lundi). Il doit comparaître au Palais de justice mardi (aujourd'hui) pour répondre à des accusations de menaces de mort, de voies de fait armés et de séquestration», de préciser M. Cormier.

L'individu était déjà recherché par les policiers. Un mandat d'arrestation avait été émis il y a un certain temps, car l'homme avait omis de se présenter devant la justice.

Alcool au volant

D'autre part, les policiers de Saguenay ont arrêté deux individus au volant de leur voiture avec les facultés affaiblies. Vers 22h15, samedi, un homme d'une cinquantaine d'années a été impliqué dans un accident au coin du boulevard Harvey et de la rue Saint-Jean Baptiste. Il affichait un taux d'alcoolémie de plus de .30, soit deux fois et demie la limite permise de .080 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang.

Et quelques heures plus tard, un autre automobiliste d'une vingtaine d'années a été intercepté à Chicoutimi alors que son taux d'alcoolémie était deux fois supérieur à la limite autorisée. Les policiers de Saguenay ont aussi rapporté 17 accrochages et six introductions par effraction au cours du long congé de Pâques. ❑

Autre appui au CAMPS

Gaudreault interpelle Jean Charest

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Si certaines personnes semblent avoir enterré le projet du CAMPS du cégep de Jonquière, il y en a d'autres qui continuer de le raviver. Même le premier ministre du Québec, Jean Charest, sera relancé dans cette histoire.

Après la sortie du président de l'arrondissement de Jonquière, Réjean Laforest, qui insiste pour que le gouvernement du Québec s'implique dans le dossier du Centre d'amélioration, de maintien et de prévention de la santé, c'est au tour du député péquiste de Jonquière, Sylvain Gaudreault d'y mettre son grain de sel.

«Je souhaite solliciter une rencontre auprès du premier ministre Jean Charest afin de lui présenter un projet d'infrastructure novateur et tourné vers l'avenir», explique Sylvain Gaudreault.

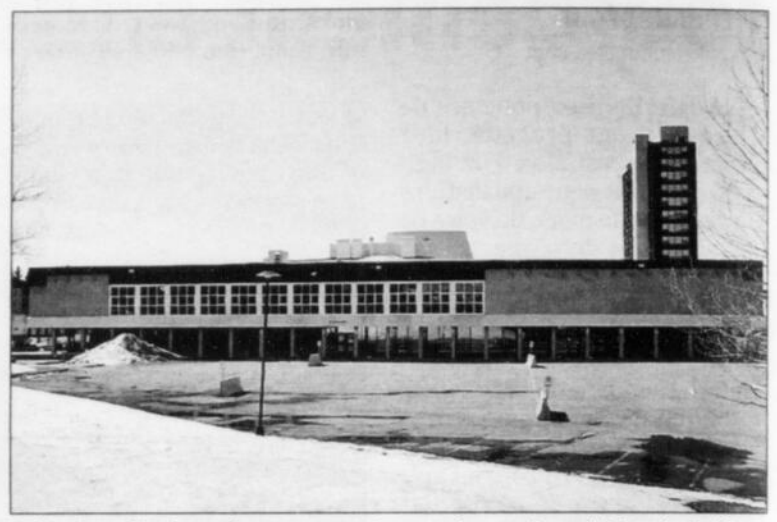
Ce dernier a adressé une demande officielle au bureau du premier ministre du Québec. Le député Gaudreault veut convaincre Jean Charest du bien-fondé du projet du CAMPS et de sa nécessité pour la circonscription de Jonquière, mais aussi pour l'ensemble du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Dans sa lettre, Sylvain Gaudreault mentionne que le projet reçoit l'appui de plusieurs personnes et de plusieurs groupes, dont les médecins, des athlètes, des usagers du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, des étudiants et des enseignants du cégep de Jonquière, d'où émane le dossier, de la Commission scolaire de La Jonquière, la Conférence régionale des élus et de plusieurs autres. Le projet est évalué à environ 36 millions de dollars. Il pourrait être financé en grande partie par le gouvernement d'Ottawa (18 M$) et du Québec (9 M$), alors que la ville de Saguenay (6 MS) et le cégep de Jonquière (3 M$) s'occuperaient de la balance.

«Depuis l'annonce de l'énoncé de la volonté du cégep d'aller de l'avant avec ce projet, j'ai oeuvré avec plusieurs personnes, dont le ministre responsable de la région, Serge Simard, pour faire avancer le projet. Malgré la bonne volonté de chacun, il n'a pas été possible de trouver une avenue pour assurer la participation financière de Québec. Il semble que le dossier cadre avec une partie seulement des programmes des ministères de la Santé, de l'Éducation ou des Affaires municipales. Mais dans son ensemble, il pourrait recevoir une contribution de chacun puisqu'il servira un large éventail de clientèles.

«À la suite de la présentation que je pourrais vous faire en compagnie des responsables du projet, il vous serait possible de proposer une démarche interministérielle pour permettre la réalisation du CAMPS dans les cadres des projets d'infrastructures qui seront mis de l'avant dans les prochains mois», a écrit le député Gaudreault au premier ministre Charest.

Il faut se souvenir que le projet a été récemment mis sur la voie d'évitement, car Québec n'avait pas réussi à trouver les fonds nécessaires à la réalisation du projet. Ottawa s'est donc retiré du dossier jusqu'à ce qu'une solution soit trouvée. ❑



Le député péquiste de Jonquière, Sylvain Gaudreault, demande une rencontre avec le premier ministre du Québec, Jean Charest, afin de trouver une solution pour sauver le projet CAMPS.

(Archives)

Pas de condos dans les lieux de culte

Perpétuer la mission de l'Église, croit Côté

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La coordonnatrice de Loge m'entraide, Sonia Côté désapprouve la conversion d'église en condominiums et elle demande à l'évêque du diocèse de Chicoutimi de ne plus autoriser la vente d'églises pour une transformation en condominium.

Sonia Côté a effectué une sortie en règle après la publication, en fin de semaine dans le Progrès-Dimanche, du projet de conversion de l'église Saint-Jean de Brébeuf, de Roberval, en condos. Par contre, elle croit que la transformation de l'église de Saint-Fulgence en centre communautaire cadre très bien avec la mission de l'Église.

La responsable de l'organisme communautaire invoque même des extraits de la Vita Consecrata (document faisant référence à l'orientation préconisée pour exercer la mission de l'église) et le Droit canonique pour appuyer sa position.

«De plus, monseigneur André Rivest ne doit plus autoriser les ventes d'églises pour des fins de condos, comme cela pourrait être le cas pour les églises Saint-Georges de Jonquière et Saint-Edouard, de La Baie. Il ne faut pas vendre ces joyaux, acquis collectivement, à des promoteurs privés. Monseigneur Rivest doit privilégier les projets collectifs pour perpétuer la mission de l'Église et les valeurs qu'elle prône depuis toujours». de dire Sonia Côté. ❑

Inverser le mode de financement

Les solutions de Gérard Deltell pour le système de santé

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX - «Le mode de financement du système de santé doit être inversé. À l'heure actuelle, un administrateur d'un hôpital qui voit une ambulance arriver voit immédiatement une dépense. Dans la façon de faire que nous proposons, une ambulance qui arrive voudrait dire un retour d'argent. Au lieu de donner 100 millions $ à un établissement, donnons le financement selon le nombre de soins donnés. Ça amènerait une meilleure productivité, plus de services et des économies. Ça peut paraître cruel, mais c'est la vision qu'il faut déployer.»

Un peu plus de deux mois après sa première visite au Saguenay, le chef de l'Action démocratique du Québec, Gérard Deltell, est de passage cette semaine au Lac-Saint-Jean.

Toujours très choqué du budget Bachand, le chef dénonce la création de l'impôt sur la santé. «Il y a d'autres solutions, mais des solutions qui demandent du courage», lance M. Deltell.

Selon ce dernier, le gouvernement aurait dû couper dans les structures et les cadres et inverser le mode de financement de la santé avant de piger dans les poches des contribuables.

«Le remède apporté par les libéraux est le pire. Jamais je n'aurais pensé devoir voter un jour pour l'invention d'un nouvel impôt pour la santé. Avant de demander de l'argent neuf aux citoyens, le gouvernement aurait dû faire preuve de courage en faisant le ménage dans sa cour. Le nombre de cadres dans le réseau de la santé a explosé dans les dernières années. Tous ces dédoublements coûtent 600 millions de dollars $. Il y a une économie à faire là», insiste vigoureusement Gérard Deltell.

De passage dans la région, le chef de l'ADQ, Gérard Deltell, pense que le financement du système de santé devrait être revu.

(Photo Laura Lévesque)

L'ADQ croit, par ailleurs, que la mixité dans le système demeure un des meilleurs moyens pour assurer la pérennité du service de santé. «Nous croyons au système public-privé, mais où les gens auraient l'obligation de travailler dans le public. Il faut arrêter d'avoir ce discours hypocrite qui dit que cette solution favorise les riches. Car présentement, personne n'est favorisé. Et les libéraux ont pris la pire et la plus lâche des décisions en pigeant dans les poches des gens», martèle Gérard Deltell.

Si certains ont qualifié le budget «d'inspiration adéquiste», le chef tient à se dissocier de la vision du gouvernement. «C'est une des plus grandes bêtises qu'il m'a été donné d'entendre. On prend de l'argent dans les poches du monde, alors le budget est tout sauf adéquiste,d'autant plus qu'il n'y a pas d'effort de rationalisation. On prend près de 13 milliards $ en argent neuf aux citoyens. L'effort du gouvernement là-dedans, c'est environ 320 millions $. L'effort demandé aux contribuables est trop élevé comparativement à l'effort du gouvernement.»

Arrivé au Lac-Saint-Jean en fin de journée hier, le chef de l'ADQ rencontrera élus, étudiants, intervenants, gens d'affaires et électeurs aujourd'hui et demain.

Il sera de passage à Alma, Dolbeau-Mistassini et Roberval. ❑

Incendie d'origine suspecte

L'édifice de Spas Dépôt lourdement endommagé

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Environ 15 pompiers du Service des incendies de Saguenay ont été appelés à combattre un incendie dans l'édifice abritant le commerce Spas Dépôt, du boulevard Saint-Paul, à Chicoutimi.

Vers 19 h 30, une première alarme a retenti dans les locaux du service des incendies de l'arrondissement de Chicoutimi. En l'espace d'une quinzaine de minutes, une alarme générale a été déclenchée, amenant au moins quatre camions de pompiers à se rendre sur les lieux.

Rapidement, l'incendie a été maîtrisé, mais l'eau et la fumée ont causé des dommages importants à la bâtisse. Le dossier sera remis à un enquêteur, car les pompiers analysent la possibilité que l'incendie soit d'origine électrique ou encore criminelle.

« La scène de l'incendie sera surveillée toute la nuit jusqu'à l'arrivée des enquêteurs mardi matin (ce matin). Des éléments remarqués sur place au début de l'incendie portent à croire que ce serait suspect », a mentionné le lieutenant Dany Gagné, de la Sécurité publique de Saguenay.

Les sapeurs ont passé quelques heures sur les lieux afin de combattre l'élément destructeur.

Alex Harvey, propriétaire et responsable de l'édifice (il ne s'occupe pas du commerce), a mentionné que les dommages pourraient être très élevés.

« Je ne connais pas l'inventaire complet du commerce, mais je sais qu'il y avait plusieurs spas et autres équipements. Comme il y a eu beaucoup d'eau qui est entrée par la toiture, on peut s'attendre à des dommages d'importance », de noter Alex Harvey.

Six ou sept travailleurs pourraient se retrouver sans emploi pour les semaines à venir. ❑

Une épaisse fumée noire sortait de la toiture du commerce Spas Dépôt, du boulevard Saint-Paul à Chicoutimi. L'intervention de plusieurs pompiers de Saguenay a été nécessaire pour maîtriser l'incendie.

(Photos Michel Tremblay)

Allstate
Vous êtes en bonnes mains.

Assurances et

Agence d'assurance Allstate - Chicoutimi
268, rue Malraux,
Chicoutimi QC G7H 6T4
418-696-0001
1-866-757-9614
chicoutimi-allstate.ca

MCMarque de commerce utilisée sous licence par Allstate du Canada, compagnie d'assurance

795876

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI

visitez nous UQAC.ca

inscription été et automne 2010

du 6 au 9 avril 2010

{ Mardi et vendredi :
de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h
Mercredi et jeudi :
de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h

Nouveaux admis automne 2010
Journée d'accueil et inscription le vendredi 21 mai 2010
www.uqac.ca/nouveauxadmis

804777

Première de « Verdict - C'est votre opinion »

Un baume pour le maire de Québec

LE SOLEIL

Si Régis Labeaume avait besoin d'une thérapie pour se remonter le moral après la semaine d'enfer qu'il a vécue, Véronique Cloutier lui en a donné une hier soir à la première du « Verdict - C'est votre opinion », son nouveau talk-show sondant la pensée populaire à Radio-Canada. Outre une question plus sensible directement liée à l'affaire Clotaire Rapaille, le sondage destiné au maire de Québec le situe en très bonne place dans l'opinion populaire.

Hier, le maire affichait une modestie jurant avec le ton d'affrontement de sa conférence de presse de la semaine dernière. « Je ne comprends pas mon élection, avec les conneries que j'ai faites en deux ans », a-t-il lancé, tout en prenant connaissance des résultats du sondage qui lui étaient favorables.

M. Labeaume, qui s'attendait à ce que la population le trouve arrogant, a été surpris de constater que le premier mot qui vient à l'esprit des gens quand ils pensent à lui est compétence, pour 31 % des répondants. À Québec, ce pourcentage monte à 35 % alors qu'il n'est que de 18 % à Montréal. Dans l'ordre, les Québécois le trouvent ensuite inspirant (26 %), sympathique (19 %), le qualifient de mascotte de Québec (13 %) et le considèrent arrogant (9 %, 17 % à Québec).

Menée sur le ton de la rigolade, l'émission révélait que ce que la population apprécie le plus du maire Labeaume est son franc-parler (44 %), son dynamisme (31 %), et sa proximité avec les électeurs (18 %). Son look ? 1 % seulement. Les répondants reprochent toutefois au maire Labeaume ses déclarations incendiaires (28 %), son ton populiste (23 %), sa trop grande présence dans les médias (13 %) et sa gestion des fonds publics (8 %). Mais ce qui les énerve le plus, c'est que le maire s'attribue tous les succès, à 29 %. « Je m'énerve moi-même, Madame », a-t-il admis.

> **M. Labeaume, qui s'attendait à ce que la population le trouve arrogant, a été surpris de constater que le premier mot qui vient à l'esprit des gens quand ils pensent à lui est compétence, pour 31 % des répondants.**

Bien entendu, Véronique Cloutier n'allait pas éviter le scandale Rapaille qui a fait tant jaser, d'un bout à l'autre de la province. « Je vais essayer de ne pas trop vous poser de questions de colonisés », a-t-elle ironisé, en référence à l'attaque du maire contre la journaliste du Devoir, Isabelle Porter.

Si 64 % des répondants considèrent qu'il a commis une erreur en accordant sa confiance à Rapaille, 17 % considèrent que l'erreur n'est pas de lui. Le reste du sondage nous a appris que 66 % de la population croit au retour des Nordiques, et que 42 % d'entre elle pense que l'objectif ultime du maire est d'obtenir une franchise de la LNH.

Beaucoup, beaucoup de positivisme dans ces sondages commandés par l'équipe de Véronique Cloutier à la firme CROP, et effectués auprès de 500 personnes. Les sondages du « Verdict » représentent 5,9 millions de Québécois, avec une marge d'erreur de 4 %, 19 fois sur 20.

Avant le maire Labeaume, Guy A. Lepage a inauguré l'émission en prenant connaissance de la perception des gens à son égard. Alors qu'on aurait pu s'attendre à plus de hargne à son endroit, à peine 5 % des répondants ont dit ne pas être capables de le sentir, surtout pour son côté prétentieux. Soixante-quatre pour cent des répondants le considèrent juste dans ses questions à « Tout le monde en parle », contre 23 % qui le trouvent complaisant et 13 %, trop dur. La population l'apprécie d'abord comme animateur, et retient surtout son côté baveux lorsqu'on évoque son nom.

La chef du Parti québécois, Pauline Marois, a dû constater que 70 % des Québécois croient que leur province n'accédera jamais à la souveraineté, même si 44 % se disent souverainistes. ❑

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2010-04-04

La Quotidienne : 3 934 — 4 7692

Banco — Lots bonis du 2 au 10 avril 2010 : 08 13 15 17 18 22 26 30 31 36 / 38 46 47 49 51 52 58 59 64 68

Triplex : 05 06 / 15 36 38

Astro — Jour 21 - Mois AOÛT - Année 03 - Signe VERSEAU

Extra : 1923478

Résultats des tirages du : 2010-04-03

Lotto 6/49 : 01 02 13 17 24 39 — compl. 34

	Gagnants	Lots
6/6	0	8 365 405,00 $
5/6+C	2	160 701,10 $
5/6	125	2 124,00 $
4/6	8 184	61,40 $
3/6	149 960	10,00 $
2/6+C	91 468	5,00 $
Ventes totales :		16 056 476 $

Prochain gros lot (approx.) : 13 000 000 $

Québec 49 : 27 35 36 43 44 47 — compl. 48

	Gagnants	Lots
6/6	0	2 000 000,00 $
5/6+C	0	75 000,00 $
5/6	14	750,00 $
4/6	577	75,00 $
3/6	10 960	10,00 $
2/6+C	7 089	5,00 $
Ventes totales :		756 576,00 $

Extra : 0687730

$100 MILLION$ FORTUNE — UN NOUVEAU BILLET À GRATTER QUI OFFRE 100 MILLIONS DE DOLLARS EN LOTS À TRAVERS LE PAYS!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/video

EN BREF

300 DANSEURS ATTENDUS

(KBM) - Près de 300 jeunes danseuses et danseurs envahiront les couloirs du Collège d'Alma, en fin de semaine prochaine, alors qu'aura lieu le 26e Festival intercollégial de danse. La première danseuse des Grands ballets canadiens de 1999 à 2006, Geneviève Guérard, est la porte-parole de l'événement.

Trois spectacles de danse aux styles variés seront présentés. Le premier débutera le vendredi 9 avril à 20 h avec comme numéro d'ouverture Shots de la troupe du Collège d'Alma, suivi de huit autres prestations. Le samedi à 20 h, six autres numéros seront présentés, avec la contribution de la troupe professionnelle Farfadet's Last Round. Enfin, le dimanche matin à 10 h 30, six autres cégeps présenteront leur spectacle.

Ce sont 21 institutions collégiales qui feront des performances durant la fin de semaine.

Le prix d'entrée est de 5 $ en admission générale.

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2010-04-05

Banco — Lots bonis du 2 au 10 avril 2010 : 07 09 14 20 21 22 24 29 30 31 / 35 39 41 51 54 55 56 58 67 69

La Quotidienne : 3 351 — 4 0465

Triplex : 05 11 / 17 19 22

Astro — Jour 31 - Mois DÉCEMBRE - Année 57 - Signe SAGITTAIRE

Extra : 6782075

ROUE de FORTUNE Chez Bonsoir — LA ROUE DE FORTUNE CHEZ VOUS EST DE RETOUR AVEC UN GROS LOT DE 250 000 $!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

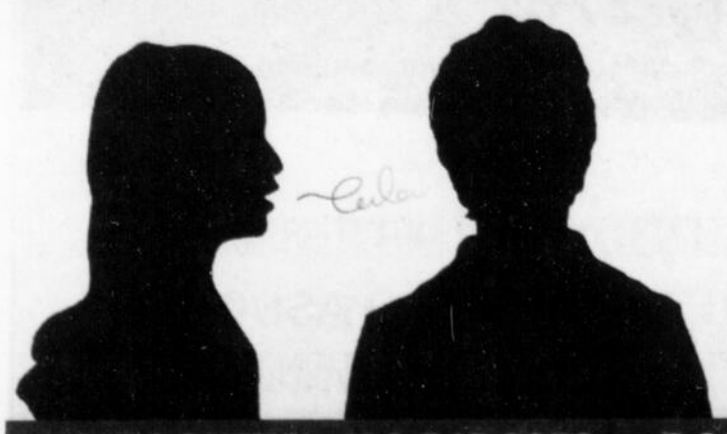
lotoquebec.com/video

LE DÉFI PIERRE LAVOIE DANS VIRGINIE

LA BAIE (SB) - La populaire émission de télévision Virginie effectue un saut, ce soir, dans la caravane du Grand Défi Pierre Lavoie. Cette portion de l'émission a été enregistrée le 28 mars dernier. L'auteure Fabienne Larouche, originaire de Saint-André au Lac-Saint-Jean, a eu l'idée de tourner quelques scènes à l'intérieur de la toute nouvelle caravane. Le rôle de responsable du Grand Défi Pierre Lavoie a même été attribué à Geneviève Lebrun, la responsable des communications de l'événement, qui réunira des dizaines de cyclistes qui rallieront La Baie à Montréal pour inciter les jeunes et les moins jeunes à faire de l'exercice physique. Mme Lebrun donnera la réplique à Virginie (Stéphanie Crête-Blais) et à trois élèves de l'école Sainte-Jeanne d'Arc.

Pour revenir à l'émission télévisée, elle est présentée ce soir sur les ondes de Radio-Canada à compter de 19 h.

VOULEZ-VOUS ENTENDRE UNE BONNE NOUVELLE?



Retrouver l'audition, c'est possible, et peut-être plus accessible que vous ne le croyez, car plusieurs aides auditives sont couvertes par les programmes gouvernementaux* et les assurances privées. Si vous avez de la difficulté à comprendre votre entourage, renseignez-vous auprès des audioprothésistes du Groupe Forget.

FAITES-LE MAINTENANT. ÇA POURRAIT CHANGER VOTRE VIE.

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

* Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ), Commission de la santé et de la sécurité au travail (CSST), ministère des Anciens Combattants, etc.

806460

• CHICOUTIMI: 418-545-8259 • DOLBEAU-MISTASSINI: 418-276-8888 • ROBERVAL: 418-275-1105

Les sucres sont finis

Récolte moyenne, sirop exceptionnel

STÉPHANIE BÉRUBÉ
La Presse

MONTRÉAL - La vague de chaleur a mis fin précipitamment au temps des sucres: les érables ont fini de couler dans la plupart des régions du Québec. La cuvée 2010 est dans la moyenne, en quantité. Mais en qualité, il s'agit d'un grand cru.

« En 28 ans, je n'ai jamais vu ça ! » s'étonne Gérald Brisebois, acériculteur d'expérience de Mont-Laurier. Il a fait cette saison beaucoup de sirop clair et extra-clair, et pas du tout de sirop foncé, généralement moins prisé des consommateurs. Dans les Hautes-Laurentides, les érables ont cessé de couler samedi.

Dans l'ensemble de la province, la saison a commencé plus tôt et c'est ce début précipité qui explique la qualité du sirop.

C'est souvent le sirop fait avec les premières récoltes d'eau d'érable qui présente des défauts de goût, explique Elliot Levasseur, directeur de Decacer, importante entreprise transformatrice de sirop d'érable. « C'est dans le premier sirop de la saison que l'on peut retrouver des goûts d'écorce ou de bois, explique-t-il. Mais cette année est vraiment exceptionnelle, au niveau du goût. »

Il faut dire que la montée du mercure, à la fin du mois de février, a vraiment offert des conditions parfaites aux acériculteurs.

« Il faisait moins sept degrés la nuit et plus sept le jour, donc l'arbre n'entamait jamais son cycle printanier », explique Michel Roy, de L'Ambroisie, qui produit du sirop et le transforme en alcool dans la région de Mirabel. Cette année, le producteur a récolté 80 % de son eau durant cette première semaine miraculeuse. Il confirme la qualité: exceptionnelle.

Pour ce qui est de la quantité, L'Ambroisie aura une production équivalente environ aux deux tiers de celle de l'année dernière.

L'estimation tient pour l'ensemble de la production québécoise.

« Nous devrions obtenir une moyenne de 2,25 livres de sirop par entaille », confirme le président de la Fédération des producteurs acéricoles du Québec, Serge Beaulieu. Le total de sirop produit cette année sera effectivement inférieur à celui de 2009, mais l'année dernière avait été une saison record pour les sucres au Québec. C'est toutefois nettement supérieur aux deux saisons précédentes, 2007 et 2008, des années à oublier pour l'acériculture. « Nous allons être dans la moyenne », note Serge Beaulieu.

« Au total, nous devrions obtenir entre 85 et 88 millions de livres de sirop », estime Elliot Levasseur, de Decacer. Il faut toutefois attendre pour dresser un bilan officiel, car certains érables coulent toujours, dans le Bas-du-Fleuve, notamment, où le mercure descend encore sous zéro la nuit.

Et le prix ? La conserve, au détail, devrait se vendre entre 8 et 9 $ pour la prochaine année, estime-t-il. C'est toujours un produit haut de gamme, mais c'est moins cher que les 10 $ et plus payés en épicerie l'année dernière. Surtout pour un grand cru... ❑

(Archives)

Le temps des sucres à la Maison de l'arbre du Jardin botanique.

(Archives)

ON DÉMÉNAGE
R&M coiffure
RAYMONDE MOISAN, propriétaire

Dès le 7 avril, on vous reçoit chez nous!
au 925, rue Bégin, Chicoutimi
(à côté de Dominique Racine) 418-549-0900

PROFESSIONAL
SEBASTIAN.
WELLA PROFESSIONALS
807037

MON AUTO ASSURÉE AU PRIX DU GROS!

Voyagez
en famille l'esprit tranquille
Appelez-nous dès maintenant
418 543-3767
Le prix du gros, c'est le prix avantageux du plus gros cabinet en assurances au Saguenay–Lac-Saint-Jean.

Nouvelle succursale
à Saguenay
467, rue des Champs-Élysées
(Ancien édifice Marcel Gilbert)

www.riveringirard.com
RIVERIN GIRARD & ASSOCIÉS
CABINET EN ASSURANCES DE DOMMAGES ET SERVICES FINANCIERS
796433

SAGUENAY . ALMA . DOLBEAU-MISTASSINI . SAINT-FÉLICIEN . NORMANDIN . CHIBOUGAMAU

CHRONIQUE

ÉDITEUR : MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF : DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Bertrand Tremblay
tremblaybertrand@videotron.ca

Les Bleus visent haut

Le réveil tardif mais fort révélateur des Saguenéens de Chicoutimi aura évité la guillotine à son personnel hockey. Car, après quatre éliminations consécutives en première ronde des séries, les partisans perdent patience. Surtout quand le vainqueur, l'Océanic de Rimouski, domine outrageusement même après avoir été affaibli par le départ de vedettes payées chèrement pour une participation vigoureuse à la Coupe Memorial, l'an dernier.

« Le message ne passe plus », se désespéraient les amateurs après la raclée de 9-3 subie à Rimouski. Même lorsque les Bleus ont riposté avec une victoire convaincante de 6-2 devant la plus maigre assistance (1955) enregistrée depuis l'arrivée de Richard Martel aux commandes de l'équipe, 2075 supporters seulement sont revenus au Centre Georges-Vézina, le lendemain, assister à une troisième défaite au pointage de 4-2.

Remontée courageuse

Les partisans avaient lancé la serviette avec le sentiment que les représentants du Bas-du-Fleuve termineraient la série en beauté, sur leur glace, deux jours plus tard, soit le vendredi 26 mars. Les jeunes Saguenéens, inspirés par leur valeureux capitaine Antoine Roussel, avaient au contraire acquis la certitude de pouvoir renverser la vapeur. Gonflés à bloc, ils l'ont emporté, à la surprise générale, 6-5 en prolongation après être revenus de l'arrière à deux reprises. L'accueil enthousiaste de 3200 partisans à leur retour à la maison a suffisamment stimulé leur adrénaline pour leur permettre d'égaler la série avec une victoire de 4-3.

Heureux d'êtres déjoués dans leurs prévisions, les confrères de la presse sportive voyaient poindre la possibilité d'un gain décisif à la septième et dernière rencontre disputée mardi dernier à Rimouski. Le rêve s'est volatilisé dans un revers crève-coeur en prolongation.

Après avoir grogné contre l'interminable période de reconstruction, les partisans sont satisfaits. Dans les échanges de fin d'année, l'équipe a obtenu d'excellents éléments pour les services de Jacob Lagacé, Nicholas Deschamps et le Tchèque Michal Hlinka. Tout comme Louis Leblanc, le premier choix du Canadien au dernier repêchage, qui a préféré Harvard à Chicoutimi, Matthew Bissonnette, obtenu en retour du champion compteur Nicholas Deschamps, a lui aussi refusé de porter les couleurs des Saguenéens.

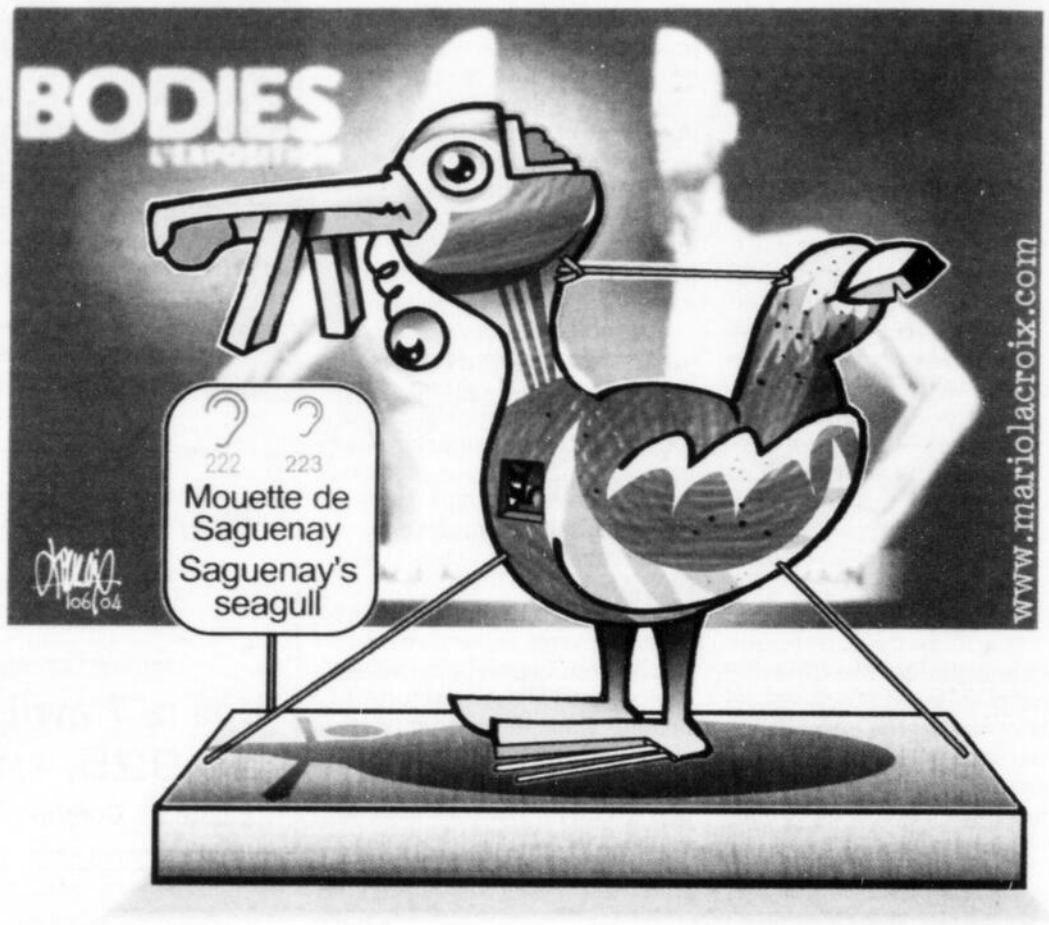
Le chassé-croisé des transactions a fort heureusement permis à Richard Martel de récupérer la valeur de ce joueur, ce qui n'a pas été possible avec Leblanc. L'entraîneur-chef a notamment fait l'acquisition du défenseur Éric Gélinas et du centre Alexis Piette, deux athlètes de haut calibre. Le premier remplacera Dominic Jalbert comme quart-arrière de l'équipe. Quant à Piette, il est rapide, costaud et intimidant dans les mises au jeu. L'équipe disposera aussi de dix choix précieux à la prochaine séance de repêchage, en juin, dont trois de première ronde et deux de deuxième.

La gloire des années 1990

Suffisamment pour donner de la profondeur et conserver une riche monnaie d'échange pour combler la plus grave lacune de sa formation actuellement, soit l'absence d'un buteur naturel. Un joueur aux mains agiles capable de faire allumer la lumière rouge dans les moments importants comme le faisaient si bien dans un passé récent le Tchèque Stanislav Lascek et le centre David Desharnais.

Les buts sont bien gardés avec l'européen Christopher Gibson et Robin Gusse. Le reste de la brigade défensive devrait pouvoir opposer une résistance suffisante et contre-attaquer avec force. Avec leur président Guy Carbonneau et leur entraîneur-chef Richard Martel, véritable Scotty Bowman du hockey junior auréolé d'un record de 570 victoires, les Saguenéens ont une visibilité incomparable. Les partisans espèrent que cet avantage finira par pousser leur équipe jusqu'au tournoi de la Coupe Memorial à l'exemple des Saguenéens de la décennie 1990 qui y sont parvenus à trois occasions.

Le maire fait un don à Bodies l'exposition...



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Le bon moment pour agir

La diminution du déficit (du Québec) commence par le désengorgement des hôpitaux, la taxation de la malbouffe ainsi que le rapatriement de nos argents dépensés à former des professionnels de la santé qui quittent le pays.

En 2005, l'ex-ministre Jean Marc Fournier soumet l'idée de créer une nouvelle taxe sur les aliments malsains afin d'approvisionner un éventuel fonds dédié aux infrastructures sportives. Ses collègues n'avaient pas embarqué.

En 2009, le conseil général du Parti libéral du Québec, réuni à Drummondville, a adopté, sans débat ni opposition, une proposition visant à instaurer une nouvelle taxe sur les boissons énergisantes, les croustilles, les boissons gazeuses et les confiseries.

C'est un bon signal pour la population et pour l'industrie agroalimentaire, il faut convaincre de la pertinence d'augmenter le prix de la malbouffe pour en diminuer l'attrait.

D'autant que l'idée commence à faire son chemin, notamment aux États-Unis, où le président Barack Obama s'est dit en faveur de l'imposition d'une taxe sur les boissons sucrées (la soda tax) pour lutter contre l'épidémie d'obésité

L'Organisation mondiale de la santé a identifié la consommation de boissons sucrées et la sédentarité comme les deux principaux facteurs de risque de l'obésité,

La taxation est toujours mal perçue, mais il est normal qu'on taxe ce qui est mauvais pour la santé des gens, en particulier les boissons qui contiennent beaucoup de sucre ajouté. Il y a un parallèle à faire avec la taxe sur le tabac.

De même, nos professionnels de la santé, qui quittent le pays après avoir reçu toutes les bourses et subventions nécessaires à leurs études, devraient en principe rembourser tous les argents reçus pour leur formation.

Ne serait-il pas de bon aloi de réviser, de regarder tout ces avenues, dans un contexte d'étranglement budgétaire.

Je pense qu'il est urgent d'agir, il est minuit moins une.

Laval Gauthier
Saguenay

Sincères remerciements

Je veux dire un grand merci aux docteurs Joris Lapointe et Vanessa Dutil pour l'approche humaine qu'ils ont réservé (à ma famille et moi) au moment de notre arrivée à l'urgence du Centre hospitalier de Jonquière. L'accueil, l'écoute et le respect dont vous avez fait preuve nous ont facilité l'acceptation de l'état de mon mari, René Bertrand.

Merci aussi aux infirmières qui lui ont prodigué les soins que sa condition requérait dans une approche pleine de tendresse et de douceur, autant à l'urgence qu'au 3e étage, et ce, jusqu'à son décès. Nous vous en sommes très reconnaissants.

Rollande Bourassa et ses enfants
Saguenay

Transferts fédéraux

664 millions de moins pour le Québec

FRANCIS VAILLES
La Presse

OTTAWA - Le Québec, c'est connu, a été frappé moins durement par la récession que les autres provinces canadiennes. Or, cette bonne performance relative a pour conséquence de priver le gouvernement d'importants transferts fédéraux.

Dans ses documents budgétaires, le gouvernement du Québec estime même qu'il perdra 664 millions de dollars de péréquation au cours du prochain exercice financier, en 2011-2012. C'est autant d'argent que le Québec devra récupérer d'une autre façon pour équilibrer son budget, par exemple avec la TVQ ou l'impôt santé.

La péréquation est un programme fédéral qui permet aux provinces d'assurer des services publics comparables partout au pays, compte tenu de leur capacité de taxation. Les paiements de péréquation varient notamment en fonction de la croissance économique relative des provinces.

En 2009, la récession a fait reculer de 1,7 % la production de l'ensemble des biens et services du Québec (le produit intérieur brut ou PIB), selon l'Institut de la statistique du Québec. Cette récession a fait souffrir le Québec, mais moins qu'ailleurs au Canada.

La Colombie-Britannique a reculé de 2,5 %, l'Alberta, de 3,7 %, et l'Ontario, de 3,4 %. La moyenne canadienne est de -2,5 %. La déconfiture ontarienne, avec son secteur de l'auto, fait d'ailleurs en sorte que cette province touche des paiements de péréquation pour la première fois depuis des lustres.

Au Québec, les paiements de péréquation pour l'année financière 2010-2011, qui a commencé le 1er avril, totaliseront 8,6 milliards de dollars. La bonne tenue relative de notre économie se fera sentir l'an prochain, en 2011-2012, avec le recul prévu de 664 millions, à 7,9 milliards.

Paiements retardés

Le décalage entre la performance économique et les versements tient au fait que le programme de péréquation retarde de deux ans les paiements, basés par ailleurs sur

> **Le ministère des Finances réclame ainsi 845 millions de dollars par année au fédéral pour de présumés mauvais calculs de péréquation.**

la variation de l'économie des trois années précédentes.

Dans ses équilibres financiers, le ministère des Finances du Québec a tenu compte de ces pertes de revenus de 664 millions en 2011-2012. La hausse d'un point de pourcentage de la TVQ ou encore l'impôt santé servira donc en partie à compenser cette baisse de revenus dans l'atteinte du déficit zéro.

Des litiges de 845 M $

Par ailleurs, le gouvernement du Québec a plusieurs litiges avec le fédéral concernant la péréquation, apprend-on dans le budget. Le ministère des Finances réclame ainsi 845 millions de dollars par année au fédéral pour de présumés mauvais calculs de péréquation.

Le premier dossier concerne l'inclusion des revenus d'Hydro-Québec dans le calcul de la richesse du Québec. Le ministère estime que le fédéral inclut une trop grande part des revenus d'Hydro, ce qui accroît la richesse relative du Québec et diminue les versements de péréquation.

En principe, les dividendes d'Hydro-Québec sont inclus au titre des revenus de ressources naturelles. Or, pour l'Ontario, le fédéral vient d'exclure de ces revenus ceux tirés par Hydro One, le pendant ontarien d'Hydro-Québec, dans le transport et la distribution d'électricité.

Québec réclame un traitement équivalent. Ainsi, retrancher le transport et la distribution d'électricité des revenus de l'assiette des ressources naturelles de la péréquation rapporterait 250 millions de dollars par année au Québec.

« Le Québec a transmis au gouvernement fédéral toutes les données nécessaires pour procéder au changement demandé. Malgré plusieurs demandes du Québec, le gouvernement fédéral s'est montré peu empressé à corriger cette situation », est-il écrit dans le budget.

Iniquité du calcul des paiements

Le deuxième litige porte sur l'iniquité du calcul des paiements depuis que le fédéral a plafonné l'enveloppe, en novembre 2008. Le ministère des Finances du Québec soutient qu'avec le nouveau régime, la capacité fiscale du Québec après péréquation est plus faible qu'ailleurs. L'écart global serait de 357 millions par année.

Enfin, le Québec réclame des « paiements de protection » du fédéral afin que les versements ne diminuent pas en 2011-2012, entre autres. Ces « paiements de protection » ont été versés à plusieurs reprises par le fédéral pour d'autres provinces ces dernières années.

Le Québec n'a pas bénéficié de ces paiements en 2003 lorsque les transferts fédéraux ont baissé. Il rembourse d'ailleurs toujours au fédéral des sommes reçues en trop, de l'ordre de 238 millions par année, fait valoir le ministère des Finances du Québec. Bref, le dossier est à suivre. ❑

Dans ses équilibres financiers, le ministère des Finances du Québec, Raymon Bachand, a tenu compte de ces pertes de revenus de 664 millions en 2011-2012.

(Archives La Presse)

Les prévisions du ministre des Finances, Jim Flaherty, dans son budget du 4 mars, laissaient anticiper un déficit de 54 milliards $ en 2009-2010.

(Archives La Presse)

Grâce à la reprise économique

Le déficit fédéral serait moins important que prévu

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA - La surprenante reprise économique depuis quatre mois permettra au gouvernement du Canada d'afficher un déficit de 5 milliards $ moins élevé que prévu dès l'exercice financier qui prenait fin le 31 mars, selon ce que des économistes affirment à « La Presse », ce lundi.

Un stratège du Parti conservateur interrogé par « La Presse » souligne toutefois qu'il est trop tôt pour s'avancer sur un chiffre.

Les prévisions du ministre des Finances, Jim Flaherty, dans son budget du 4 mars, laissaient anticiper un déficit de 54 milliards $ en 2009-2010. Le ministre tablait sur un taux de croissance de 2,6 pour cent en 2010 et de 3,2 pour cent l'an prochain. Or, l'économie canadienne a progressé à un taux supérieur aux prévisions, selon Statistique Canada.

Le gouvernement Harper a prévu venir à bout du déficit en 2015, au plus tard, et a promis de rétablir l'équilibre budgétaire sans augmenter les impôts ou les taxes et sans réduire les transferts aux provinces.

La semaine dernière, le ministère des Finances a révélé que le déficit du mois de janvier s'est élevé à seulement 300 millions $, le plus petit déficit depuis qu'Ottawa a renoué avec l'encre rouge il y a 12 mois. ❑

Dépanneurs

Les cartes de crédit font mal

VINCENT BROUSSEAU-POULIOT
La Presse

Vous voulez assurer la survie du dépanneur du coin ? Payez comptant au lieu d'utiliser votre carte de crédit.

Selon une étude de l'Association canadienne des dépanneurs en alimentation (ACDA) qui sera rendue publique ce matin, les frais de cartes de crédit coûtent 200 millions de dollars par année aux propriétaires de dépanneurs au Canada. C'est presque autant que la contrebande de cigarettes, qui leur coûte 260 millions par année. Et les frais de cartes de crédit augmentent rapidement : 50 millions de plus seulement l'an dernier, selon cette étude.

« Les clients peuvent payer moins souvent avec leur carte de crédit, mais il faut aussi une réglementation pour réduire les frais de transaction. En Australie ou dans certains pays d'Europe, les frais de cartes de crédit représentent entre 0,5 % et 0,7 % du montant de la transaction », dit Michel Gadbois, vice-président principal de l'ACDA, qui a commandé l'étude sur l'industrie des dépanneurs au professeur Jacques Nantel, de HEC Montréal, et au consultant Guy Champagne. L'étude de l'ACDA sera présentée aujourd'hui à Laval à des représentants de l'industrie venus de partout au pays.

Selon l'ACDA, les frais exigés par VISA et MasterCard représentent en moyenne 2,0 % de leurs ventes à crédit. C'est davantage que leur marge de profit, chiffrée à 1,1 % pour un dépanneur ordinaire et à 1,9 % pour un dépanneur avec station-service. VISA Canada n'a pas rappelé La Presse Affaires au moment de mettre sous presse.

La hausse des frais de cartes de crédit a contribué à la fermeture de 2274 dépanneurs au pays en 2009, dont 441 fermetures au Québec. « Ce sont surtout des dépanneurs de petite taille qui ne peuvent pas compter sur le trafic des stations d'essence », dit Michel Gadbois.

Michel Gadbois, vice-président principal de l'Association canadienne des dépanneurs en alimentation (ACDA).

(Archives)

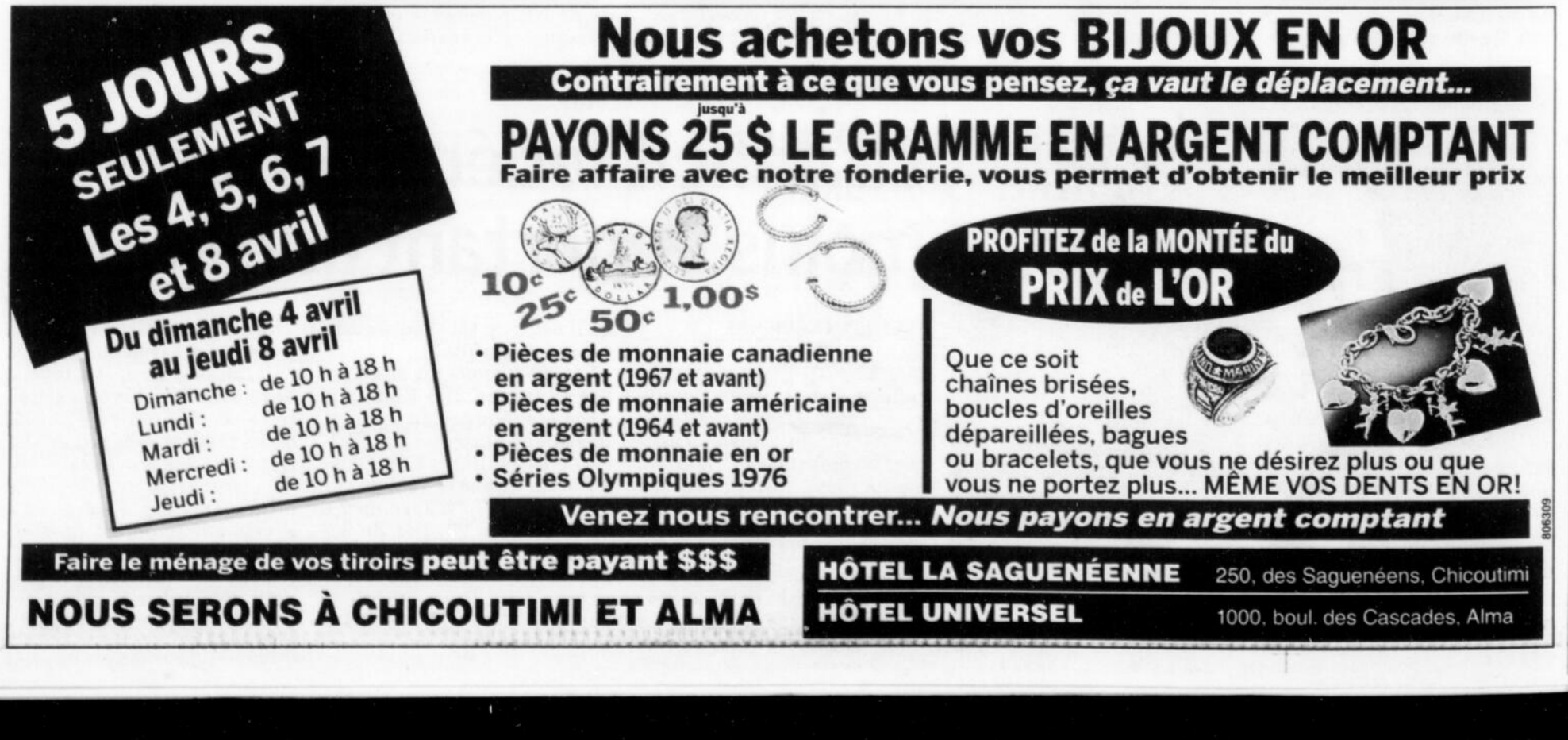
En 2009, le nombre de dépanneurs a diminué de 8,9 % au Canada et de 6,9 % au Québec. « Toutes proportions gardées, il y a moins de fermetures au Québec, car les dépanneurs peuvent y vendre de l'alcool et du vin », dit Michel Gadbois.

Malgré la hausse des frais de cartes de crédit, la contrebande de cigarettes reste le problème numéro un des dépanneurs, qui font 17,9 % de leurs profits avec la vente de cigarettes. Les deux autres produits les plus rentables, les boissons et les loteries, ne représentent respectivement que 11,0 % et 7,7 % des profits des dépanneurs.

Comme solution à la contrebande, Michel Gadbois propose à la fois des amendes plus sévères pour les revendeurs illégaux et une baisse des taxes sur les cigarettes. « Les taxes sur les cigarettes ont augmenté à partir de 2004 et il faut généralement deux ans aux réseaux illicites de distribution pour s'organiser, dit-il. On a remarqué un effet sur nos ventes depuis 2006. La première année, les dépanneurs voient leurs profits diminuer. La deuxième année, ils sont obligés de mettre à pied un employé et de faire de plus longues heures. La troisième année, ils sont obligés de fermer. »

Selon l'étude de l'ACDA réalisée à partir des données d'Imperial Tobacco, les 23 228 dépanneurs au pays ont généré un chiffre d'affaires annuel de 31,9 milliards de dollars en 2009, contre 33,1 milliards l'année précédente. Cette diminution de 3,6 % est attribuable en grande partie à la baisse du prix de l'essence. En excluant les fluctuations du cours de l'or noir, le chiffre d'affaires des dépanneurs au pays s'est apprécié de 0,6 % en 2009.

À l'échelle canadienne, les dépanneurs vendent 56,9 % des boissons énergétiques, 35,5 % des boissons sportives, 18,8 % de la gomme, 15,8 % du chocolat et 14,0 % des bonbons. Au Québec, 18,3 % de la bière et du vin se vend au dépanneur.❑



Disparition du petit Nicolas Pineault

L'espoir s'amenuise chez les proches

PRESSE CANADIENNE

SAINTE-CLOTHILDE-DE-HORTON - La mère du petit Nicolas Pineault, disparu mercredi dernier à Sainte-Clotilde-de-Horton, est à ce point désemparée qu'elle va jusqu'à nourrir l'espoir qu'il ait été enlevé.

« Est-ce qu'on peut prier pour qu'il ait été enlevé, c'est une possibilité qui reste à croire », a confié Chantal Jobin, la voix brisée par l'émotion.

Aucun indice ne permet de conclure à cette hypothèse, mais après avoir rencontré des enquêteurs en début de journée, lundi, Chantal Jobin a soutenu en entrevue que toutes les pistes demeurent possibles tant que le corps de son fils de 4 ans n'a pas été retrouvé.

Retour de la SQ

Les recherches sur la rivière Nicolet ont été interrompues par la Sûreté du Québec (SQ), au cours du week-end, mais en après-midi, lundi, la région a été survolée par un hélicoptère. Plusieurs bénévoles ont aussi ratissé les abords de la rivière.

« Je n'ai absolument rien à redire sur les recherches menées par les policiers et les équipes d'enquêteurs. La seule chose que je souhaite, c'est qu'ils continuent de travailler et qu'ils aillent jusqu'au bout avec la rivière », a insisté la mère.

M^me^ Jobin a confié qu'il subsiste bien peu de chance pour que son enfant soit toujours vivant.

La tuque du petit Nicolas a été retrouvée sur la rivière, samedi, mais ni les battues des bénévoles et ni les plongeurs de la SQ n'ont permis de le localiser.

Chantal Jobin a affirmé avoir toujours dissuadé son fils de jouer près de la rivière.

« Tous les éléments portent à croire qu'il est vraiment tombé à l'eau. Je ne comprendrai jamais pourquoi il s'est dirigé vers la rivière. Ce n'est pas quelque chose qu'on lui a montré », a-t-elle précisé.

Elle souhaite maintenant qu'on lui ramène le corps du garçon, ou obtenir des réponses à ses nombreuses questions. « Ramenez-moi un corps, ramenez-moi quelque chose, donnez-moi une réponse », a laissé échapper la mère du garçonnet. ❑

Les recherches continuent sur la rivière Nicolet pour retrouver le jeune Nicolas Pineault, disparu mercredi dernier à Sainte-Clotilde-de-Horton.

(Photo La Presse)

Résidences inondées à East Brougthon

De l'amiante dans l'eau

PRESSE CANADIENNE

EAST BROUGHTON - Une vingtaine de résidences d'East Brougthon, près de Thetford Mines, ont été inondées dimanche par une eau chargée de résidus d'amiante provenant d'une mine voisine. On ne connaît toujours pas les dommages qui pourraient avoir été causés à l'environnement ni les risques sur la santé humaine.

Le problème a pris naissance sur un terrain appartenant à l'entreprise Sables Olimag. À cet endroit, un amas de résidus d'amiante est entreposé. À proximité se trouve aussi une canalisation servant à recueillir l'eau issue de la fonte de la neige. Celle-ci aurait été obstruée par des branches, empêchant l'eau de s'écouler librement. Résultat, cette eau a grugé l'amas de résidus et formé une sorte de boue grisâtre qui s'est retrouvée dans un ruisseau voisin, a expliqué, au quotidien Le Soleil, Frédéric Fournier, porte-parole du ministère de l'Environnement.

À un certain moment, la colonne d'eau atteignait une soixantaine de pieds de largeur. Des sous-sols d'habitations de la 10^e^ avenue et d'autres rues avoisinantes ont été touchés. Les occupants de cinq maisons, dont ceux d'un édifice à logements, ont été évacués. Les personnes qui ne savaient pas où se reloger ont pu passer la nuit de dimanche à l'hôtel de ville.

« Il y a toujours un peu d'amiante dans les résidus », souligne M. Fournier, qui ne pouvait toutefois pas en préciser le pourcentage, ni estimer, lundi, s'il y avait des dommages à l'environnement. Urgence Environnement était sur place pour dresser un bilan.

De son côté, la Direction de la santé publique s'est aussi rendue sur les lieux afin d'évaluer le risque sur la santé. En entrevue à Radio-Canada, le maire de l'endroit, Kaven Mathieu, a voulu se faire rassurant. Il a signalé qu'il fallait faire des vérifications puisqu'il s'agissait quand même de résidus miniers, mais que rien n'indiquait pour l'instant qu'il y avait un risque sur la santé humaine.

L'événement a aussi causé des dégâts de quelque 50 000 $ à une pisciculture qui appartient à l'Association Chasse et Pêche des cantons de Broughton. C'est que les bassins dans lesquels nagent les poissons sont alimentés en eau à même le ruisseau dans lequel se sont retrouvés des résidus d'amiante. ❑

Pour planifier votre retraite en toute sécurité.

Yvan Gravel
Conseiller
Placement et retraite
418 590-7948

BANQUE NATIONALE
GROUPE FINANCIER

yvan.gravel@bnc.ca
www.bnc.ca

792745

DE LAC & DE FJORD

Fraîcheur printanière

Steeve Tremblay

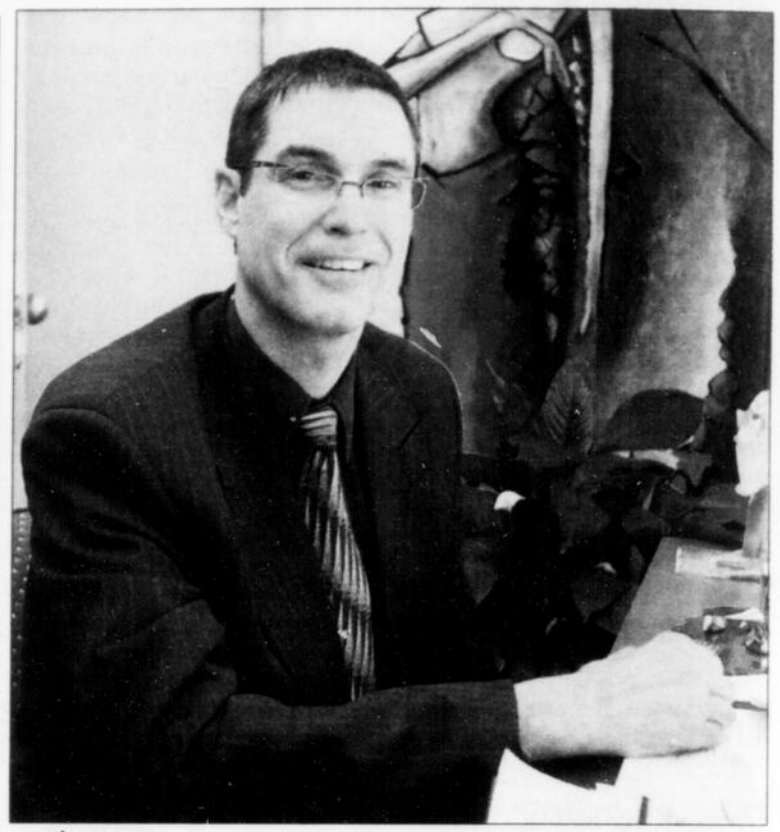
steevetremblay@lequotidien.com

Que ce soit du savon à laver, de l'assouplissant, du « sent bon » en aérosol ou autre produit rafraîchissant, plusieurs ont une panoplie de fragrances à offrir aux consommateurs. Parmi les plus populaires, il y a souvent celle qu'on appelle « fraîcheur printanière ». S'il n'en tenait qu'à moi, j'abolirais le printemps si l'odeur annoncée sur ces contenants était vraiment celle du printemps. Heureusement, ce n'est que marketing, car qui peut vraiment se targuer de savoir quelle odeur prend cette magnifique saison? Évidemment, comme plusieurs d'entre vous, j'ai ma petite idée là dessus!

La première qui me vient à l'esprit n'a aucune comparaison avec les odeurs chimiques de nombreux assouplisseurs. Pourtant, c'est celle que j'associe le plus aux premiers jours de beau temps après l'hiver. Encore en fin de semaine, c'est de cette bouffée d'air printanier dont mon cerveau s'est gorgé pour faire de ma nuit un des plus doux souvenirs du congé pascal. Samedi, il faisait si beau qu'on a fait sécher les draps sur la corde à linge. Ça, c'est mon odeur de printemps par excellence. Je ne sais pas ce que ça sent très exactement, mais peu importe quel savon ou assouplissant on utilise, il reste une senteur de fraîcheur inexplicable sur nos draps après une journée à être fouettés par les premiers souffles chauds d'un été prometteur.

Mon deuxième parfum printanier est sans l'ombre d'un doute l'odeur que dégageait en fin de journée mon poêle BBQ, qui reprenait contact avec l'extérieur après un long hiver enfermé dans la remise. Le fin nuage portant les effluves des poitrines de poulet désossées badigeonnées des délicieuses épices « poulet de Montréal » et mélangées aux arômes dégagés par les haricots verts et les brocolis, emballés dans du papier aluminium, qui frétillaient dans un filet d'huile. Ouais, ça sentait le printemps à plein nez! Chacun a sa propre définition de ce qu'est cette mythique « fraîcheur printanière ». Nul doute que nombre d'entre vous l'avez vous aussi retrouvée ce week-end et une chose est sure, on les reverra ces odeurs qui nous donnent le goût de sourire en se disant que la vie est belle, mais elles ne seront jamais aussi savoureuses que cette première fois où on décide enfin que l'hiver est... terminé!

Photos Steeve Tremblay



//PRÉSIDENCE

L'avocat almatois Me Denis Bonneville, de Cain, Lamarre, Wells du Complexe Jacques-Gagnon, a été élu la semaine dernière à la présidence de la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Un beau défi après le succès de la campagne majeure de l'organisme qui s'est terminée récemment.

//PERSONNALITÉ

Le Club Rotary d'Alma a annoncé cette semaine la lauréate de son Méritas Action Professionnelle en la personne de la dynamique Monique Privé, de la Maison des jeunes d'Alma, qui oeuvre auprès des jeunes depuis déjà plus de 27 ans. Elle a reçu son hommage des mains des coresponsables du comité de sélection, Robin Bergeron et Valérie Savard, accompagnés du président du club, Robert Gagnon.

//NOUVELLE REVUE

Les citoyens de Lac-Saint-Jean-Est recevront cette semaine, par la poste, une toute nouvelle revue de mode et consommation appelée BLEU. On en voit ici la toute première copie, fraîchement sortie des presses de l'Imprimerie G.R. d'Alma, dans les mains de la rédactrice en chef du magazine, Karine Émond, qui est bien fière de son « bébé » !

//ÉQUIPE

La directrice générale de Festivalma, Karine Desmeules, est entourée de nouveaux visages. En plus d'accueillir un stagiaire du Cégep de Jonquière, étudiant en technique de gestion de commerce, Kaven Picard, l'organisme vient d'engager une nouvelle coordonnatrice pour seconder la DG en la personne de France Coulombe. Festivalma organise et chapeaute Festirame, le Festival des musiques actuelles, la Maison Festivalma et le Circuit régional de compétitions de rames.

Pardonné après des agressions sexuelles sur de jeunes hockeyeurs

Le cas James inquiète le fédéral

PRESSE CANADIENNE

WINNIPEG - Le ministre fédéral de la Sécurité publique a affirmé lundi que son gouvernement allait envisager des moyens pour mettre fin aux pardons accordés presque systématiquement aux ex-condamnés, après avoir appris qu'un ancien entraîneur de hockey qui avait été reconnu coupable d'avoir agressé sexuellement des jeunes en avait obtenu un.

Vic Toews s'est dit d'avis que la Commission nationale des libérations conditionnelles avait besoin de davantage de directives au sujet des pardons. Selon lui, les personnes condamnées pour agression sexuelle ne devraient pas obtenir de pardon aussi aisément. Il a ajouté que son gouvernement examinait actuellement les lois en vigueur pour déterminer les amendements pouvant être apportés.

Graham James, un ancien entraîneur de hockey junior, avait été condamné à trois ans et demi de prison en 1997 pour avoir agressé sexuellement deux joueurs adolescents. L'une de ses victimes, Sheldon Kennedy, a par la suite mené une carrière dans la Ligue nationale de hockey (LNH). Graham James a obtenu un pardon le 8 janvier 2007.

Lundi, le ministre Toews s'est dit étonné que M. James ait obtenu le pardon pour ses crimes.

Pratiquement tout criminel est admissible au pardon, trois ou cinq ans après que la peine ait été purgée, selon la gravité de l'offense. La loi en vigueur n'accorde à la Commission nationale des libérations conditionnelles que quelques motifs pour pouvoir rejeter la demande de pardon d'un ancien condamné. L'une de ces raisons est un mauvais comportement après la libération.

Selon des documents produits par le gouvernement fédéral, Graham James est l'un des 14 748 Canadiens à avoir obtenu un pardon en 2006-2007; 103 personnes ont vu leur demande rejetée.

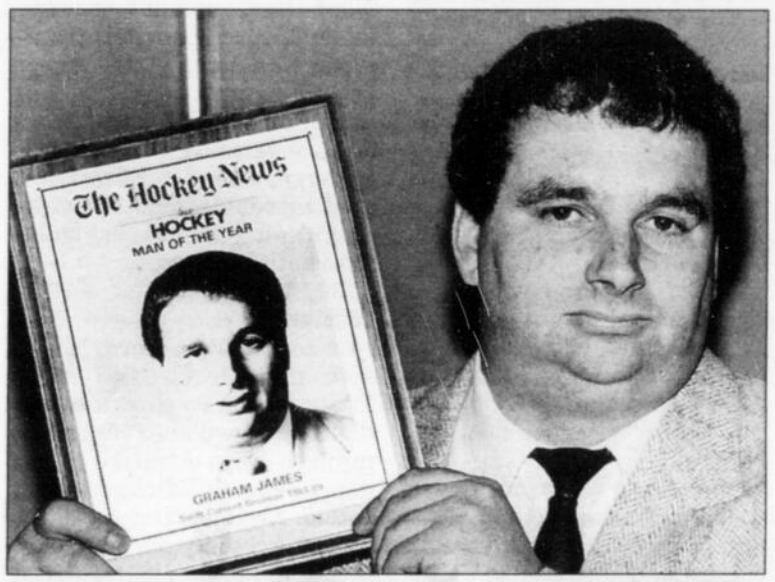
« Je suis très inquiet que certains types de délinquants sexuels obtiennent un pardon, plus particulièrement les pédophiles, a confié M. Toews. À mon avis, et selon mon expérience, les pédophiles ne sont pas facilement guérissables. »

Le ministre a laissé entendre que son gouvernement pourrait décider d'interdire le pardon pour les personnes ayant commis un crime sexuel, ou prolonger le délai qu'elles doivent attendreIl a toutefois ajouté que l'organisme ne disposait actuellement pas du pouvoir de trancher selon la nature des crimes commis.

L'ancien hockeyeur vedette de la LNH Theoren Fleury, qui a porté l'uniforme des Flames de Calgary avec Sheldon Kennedy, a déposé en janvier une plainte contre Graham James à la police de Winnipeg. En automne, il a publié ses mémoires, dans lesquels il relate les agressions sexuelles qu'aurait commises contre lui M. James. « Je suis choqué et perplexe, a-t-il déclaré dans un communiqué de presse. Imaginez quelqu'un ayant commis ce genre de crime être pardonné.

« Il s'agit d'une preuve de plus que notre société en encore beaucoup à apprendre sur la protection des victimes », a ajouté Theoren Fleury.

Un pardon n'efface pas le dossier criminel d'une personne, mais rend plus facile pour un ancien détenu de trouver un emploi ou de voyager à l'étranger. ❑



Graham James en 1989. L'ancien entraîneur a été condamné à trois ans et demi de prison pour avoir agressé deux joueurs adolescents avant d'obtenir un pardon en 2007.

(Archives PC)

Pour vos projets de résidences et chalets

CONSTRUCTION BERTRAND GODIN inc.

Représentant autorisé des maisons Bonneville

BONNEVILLE

pour le secteur Saguenay–Lac-St-Jean.

Nous sommes à votre disposition pour analyser et structurer vos projets. Nous construirons votre maison et/ou chalet selon vos goûts et vos exigences. Une construction Bonneville, c'est 50 ans d'expérience, d'expertise et de recherche.

Passez nous rencontrer au 1214, St-Alphonse, St-Bruno
ou téléphonez-nous au 418-343-2941, cellulaire : 418-487-3484
afin de prendre rendez-vous.

Roger Perron, P.D.G. — Denis Maltais, représentant autorisé

1214, St-Alphonse
St-Bruno (Québec)
G0W 2L0

Surveillez bientôt la construction de notre maison modèle qui sera érigée au nouveau développement domiciliaire appartenant à Mme Hélène Lavoie et M. Dany Boily situé dans le rang des Îles à Saint-Gédéon.

RBQ. 8293-7962-54

805450

NOUVEAU ET UNIQUE À CHICOUTIMI

Clinique Médicale d'Esthétique à Domicile du Saguenay-Lac-Saint-Jean

SOINS MÉDICAUX-ESTHÉTIQUES COMPLETS À DOMICILE

SERVICES DE SOINS PRIVÉS OFFERTS:
• Soutien médical • Infirmières • Infirmières auxiliaires
• Esthéticiennes • Techniciennes en soins spécialisés des pieds
• Préposés aux bénéficiaires • Aide familiale • Coiffeuses

(Couverts par la plupart des assurances)

Dr Christian LALANCETTE — Dr Sylvain SIMARD

Médecins omnipraticiens

Pour information: 418-602-4420

475, boul. Talbot
Suite 120, Chicoutimi

802744

Défense des revendications canadiennes

Cannon amorce son séjour en Arctique

PRESSE CANADIENNE

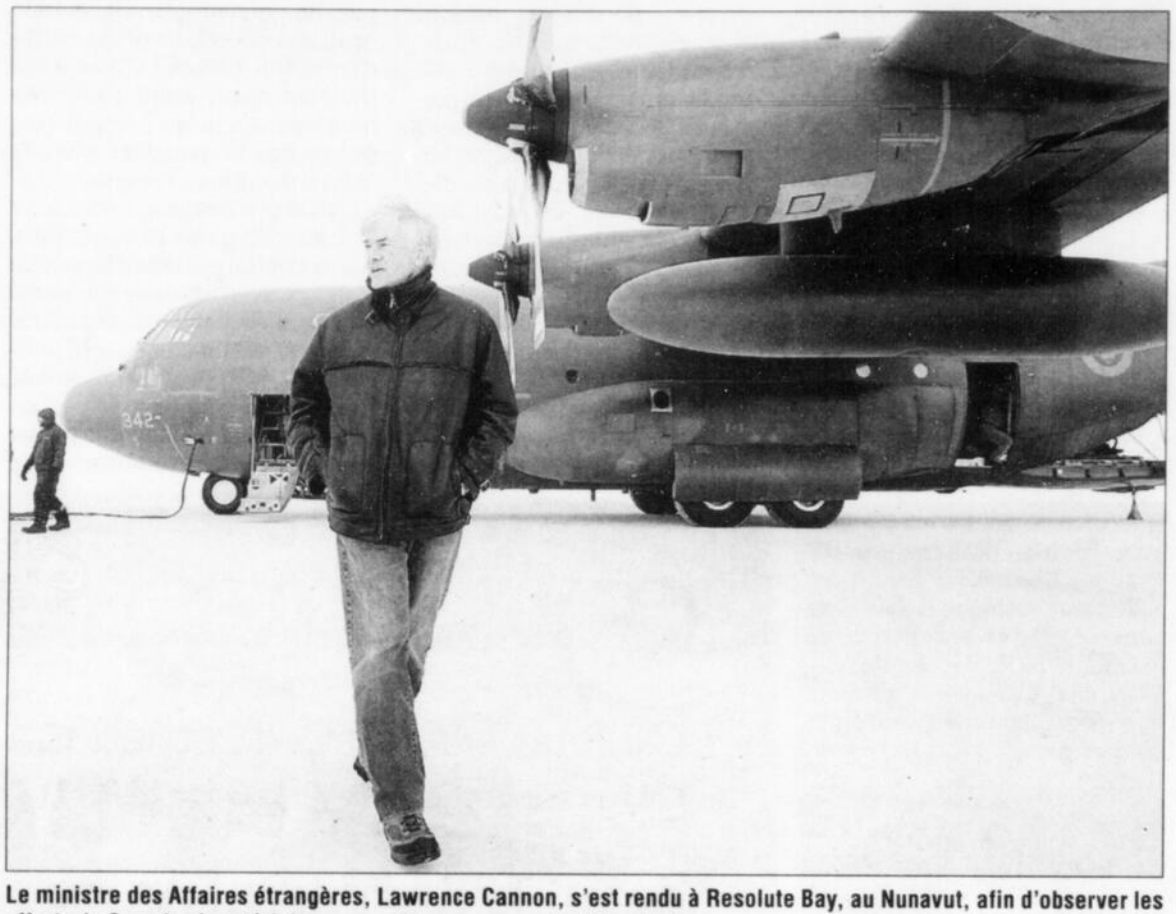
RESOLUTE, Nunavut - Le ministre des Affaires étrangères, Lawrence Cannon, croit que la science pourra régler les différends internationaux concernant les frontières de l'Arctique canadien.

Il a fait cette déclaration à son arrivée lundi après-midi à Resolute Bay, à l'extrémité nord du passage du Nord-Ouest, où il est venu observer les efforts du Canada visant à faire reconnaître sa souveraineté en Arctique.

Pendant deux jours, M. Cannon regardera des scientifiques travailler pour établir la carte des limites du plateau continental de l'Arctique.

Ils effectuent le travail de terrain nécessaire pour préparer la soumission que le Canada présentera à la Commission des limites du plateau continental des Nations unies, qui prendra éventuellement une décision par rapport aux diverses revendications territoriales.

Lawrence Cannon a rappelé que le projet était mené conformément à la Convention sur le droit de la mer des Nations unies, qu'il était basé sur des données scientifiques et réalisé par le Canada dans un esprit de collaboration.



Le ministre des Affaires étrangères, Lawrence Cannon, s'est rendu à Resolute Bay, au Nunavut, afin d'observer les efforts du Canada visant à faire reconnaître sa souveraineté en Arctique.

(Photo PC)

Selon le ministre, le gouvernement canadien s'est engagé à fournir ces renseignements au plus tard en 2013 et il est sur la bonne voie pour respecter cet échéancier.

Mardi, M. Cannon franchira 650 kilomètres pour se rendre au camp d'observation des glaces de l'île Borden, au nord de l'océan Arctique.

Pétrole

Plusieurs pays ont des vues sur le territoire arctique alors que le réchauffement de la planète fait miroiter la possibilité d'accéder à d'importantes réserves de pétrole, de gaz naturel et de minéraux. Le Canada est confronté par la Russie, les États-Unis et le Danemark sur cette question.

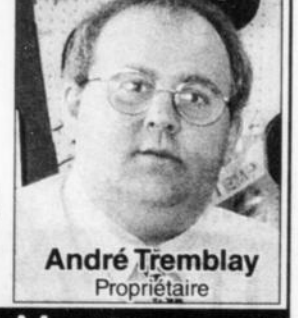
Depuis leur arrivée au pouvoir en 2006, les conservateurs ont fait de l'Arctique une priorité. Ils ont promis d'augmenter la présence militaire canadienne dans le passage du Nord-Ouest, que la fonte rapide de la glace pourrait transformer en voie de circulation régulière entre l'Atlantique et le Pacifique. Le Canada a déclaré sa souveraineté sur le passage, mais les États-Unis et d'autres nations estiment qu'il s'agit d'une voie navigable internationale.

Plusieurs pays ont des vues sur le territoire arctique alors que le réchauffement de la planète fait miroiter la possibilité d'accéder à d'importantes réserves de pétrole, de gaz naturel et de minéraux. Le Canada est confronté par la Russie, les États-Unis et le Danemark sur cette question.

Tension

La semaine dernière, la tension entre le Canada et les États-Unis à ce sujet a monté d'un cran lors d'une réunion des ministres des Affaires étrangères des cinq États côtiers de l'océan Arctique. Durant la rencontre organisée par Lawrence Cannon, la secrétaire d'État américaine, Hillary Clinton, a en effet déclaré que les Premières Nations et plusieurs autres pays auraient dû être invités. ❑

SERVICE ELECTRO MÉNAGERS SAGAMIE
980, boul. de l'Université, Chicoutimi
418-543-0267
800-463-9864
mabe LG Camco Inc
Dépôt de service autorisé
MAYTAG KitchenAid Whirlpool
CONVECTAIR ROPER Inglis
SERVICE DE PIÈCES DE TOUTES MARQUES
Le SEUL service autorisé Whirlpool et Maytag.
799724


André Tremblay
Propriétaire

CE QUE LE MONDE PENSE, NOUS AUTRES ON LE DIT!
100 % LOCAL
LE RETOUR DE RADIO X,
DU LUNDI AU VENDREDI
DÈS 14H45
KYK 957 Radio X
805862

Députés et sénateurs

Frein aux voyages autour du monde

JOAN BRYDEN
Presse Canadienne

OTTAWA - Les budgets proposés par 13 associations parlementaires, qui permettent chaque année à des dizaines de députés et de sénateurs de voyager partout dans le monde aux frais des contribuables, ont été rejetés.

Le Conseil interparlementaire mixte, comité de la Chambre des communes chargé d'autoriser les budgets, a informé récemment les associations qu'il n'est pas acceptable d'effectuer de coûteux voyages à une époque de déficit et de restrictions.

« En gros, ce que nous avons fait, c'est renvoyer tout le monde à la planche à dessin », a déclaré le sénateur conservateur David Tkachuk, qui copréside le Conseil avec le député conservateur Andrew Scheer. « Vous ne pouvez pas être un leader, dire à tous les autres de restreindre leurs dépenses et ne pas le faire vous-même. »

Budget à la baisse

Les 13 associations n'ont toutefois pas été laissées sans le sou. En attendant leurs nouvelles demandes budgétaires, le Conseil a accepté de leur verser un peu plus de 800 000 $, soit la moitié des 1,9 million $ qu'elles avaient dépensé l'an dernier, plus une autre réduction de 15 pour cent pour faire bonne mesure.

Ce montant est loin du 1,5 million $ que souhaitaient recevoir deux des associations durant le présent exercice financier, notamment pour des séjours en Suisse, au Kenya, au Swaziland, au Belize, à la Trinité, en Inde, en Autriche, aux Seychelles, en Indonésie et en Grande-Bretagne.

Les budgets proposés, dont La Presse Canadienne a obtenu copie le mois dernier, montrent que l'Union interparlementaire et l'Association parlementaire du Commonwealth demandaient respectivement 870 366 $ et 605 818 $, principalement pour des voyages internationaux.

Les tarifs aériens indiqués pour certaines des excursions - dont 2500 $ pour New York, 10 500 $ pour Delhi et Jakarta, 5000 $ pour Vienne et 7000 $ pour Genève - laissaient entendre que les députés et les sénateurs n'avaient pas l'intention de voyager en classe économique. Et avec des chambres d'hôtel à 300 $ ou 400 $ la nuit, ils ne prévoyaient pas non plus dormir dans des établissements miteux.

> « Vous ne pouvez pas être un leader, dire à tous les autres de restreindre leurs dépenses et ne pas le faire vous-même. »
>
> - David Tkachuk

M. Tkachuk a affirmé que ces voyages étaient importants pour entretenir les relations commerciales et diplomatiques du Canada avec les autres pays. Il a toutefois ajouté que la prudence était de mise avec ce type de dépenses.

« Lorsque les gens vont en voyage quelque part et que c'est payé par les contribuables, vous savez que vous devez faire attention. Pas qu'il y ait eu négligence par le passé. C'était juste une affaire comme une autre, et maintenant ce ne sera plus le cas, point final. »

Le sénateur Tkachuk reconnaît que les économies ainsi réalisées ne seront qu'une goutte dans l'océan comparé au déficit historique de 54 milliards $ que le gouvernement fédéral essaie de contrôler. Mais il soutient qu'il est important sur le plan symbolique que les élus se serrent la ceinture. « Quand vous êtes élu et que vous êtes un politicien, les symboles sont très, très importants », a-t-il affirmé.

Plus tard ce mois-ci, le Conseil interparlementaire mixte analysera les nouvelles demandes budgétaires des 13 associations parlementaires. ❑

Le député Andrew Scheer

Mine de charbon aux États-Unis

Une explosion fait sept morts et 19 disparus

ASSOCIATED PRESS

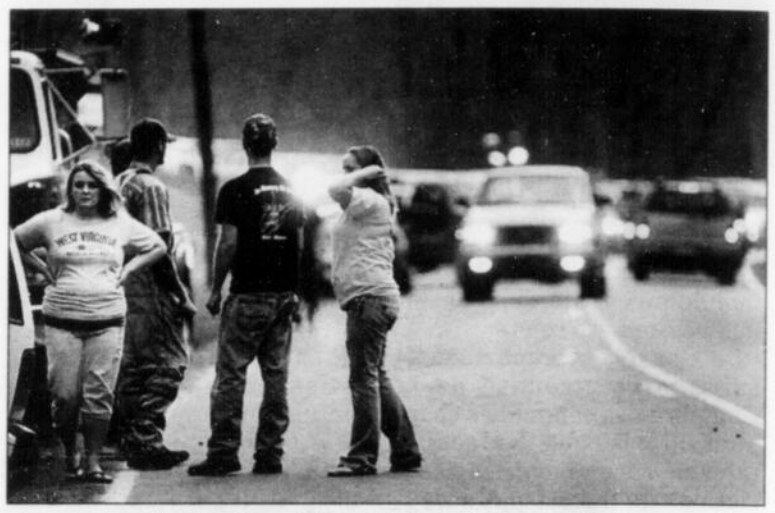
MONTCOAL, Virginie Occidentale - Sept mineurs ont été tués et 19 étaient portés disparus lundi après une explosion dans une mine de charbon de Virginie Occidentale.

L'explosion a eu lieu à la mine de la société Massey Energy dans le comté de Raleigh, à 50 km environ au sud de Charleston.

Les équipes de secours sont arrivées sur place et travaillent à sauver les mineurs manquants, d'après un communiqué du PDG Don Blankenship.

L'explosion s'est produite vers 15h00, heure locale, d'après le directeur des mines de l'état, Ron Wooten.

Cette mine a produit 1,2 million de tonnes de charbon en 2009, et compte environ 200 employés selon les chiffres de l'administration des mines. ❑



Des membres des familles et des amis des mineurs portés disparus attendent des nouvelles près des véhicules des services d'urgence, dans le comté de Raleigh, en Virginie Occidentale.

(Photo AP)

1 million $ en frais de voyages

LE DROIT

OTTAWA - Le numéro un de l'Agence de la santé publique du Canada David Butler-Jones habite à Winnipeg, mais travaille surtout à Ottawa. Résultat: l'administrateur en chef de la santé publique a facturé aux Canadiens pour près d'un million de dollars en frais de voyages depuis son arrivée en poste en 2004, a appris Le Droit. C'est plus de deux fois ce qu'ont dépensé réunis les trois titulaires du ministère fédéral de la Santé pendant la même période.

Entre le 2 septembre 2004 et le 1er mars 2010, le Dr Butler-Jones a soumis pas moins de 918 801,55 $ en factures de voyages, alors que les ministres de la Santé Ujjal Dosanjh, Tony Clement et Leona Aglukkaq ont déboursé 405 477,30 $ en déplacements.

En fait, de tous les employés supérieurs de l'Agence et de Santé Canada, le Dr Butler-Jones est celui qui, trimestre après trimestre, dépense le plus en voyages divers, révèlent les données obtenues en vertu de la politique sur la divulgation obligatoire des frais de voyage de cadres supérieurs désignés du gouvernement du Canada.

« Il n'est pas rare que le Dr Butler-Jones fasse de nombreuses fois par semaine l'aller-retour entre Winnipeg et Ottawa. Et il ne voyage certainement pas en classe économique », a indiqué sous le couvert de l'anonymat un employé de l'ASPC, au fait du dossier.

« Le Dr Butler-Jones habite à Winnipeg et y a un bureau, mais l'essentiel de son travail est effectué à Ottawa », confirme l'Agence dans un courriel communiqué au Droit.

Les crises de la listériose et, plus récemment, de la grippe A (H1N1) ont démontré la nécessité pour le médecin d'être à Ottawa, poursuit l'Agence.

Dans tous ses déplacements, le Dr Butler-Jones voyage-t-il seul? Difficile de le savoir. Les détails concernant les déplacements de ses employés ne sont pas systématiquement rendus publics. L'ASPC indique cependant que le Dr Butler-Jone « voyage surtout seul ». ❑

C'EST IMPORTANT D'ÊTRE BIEN CHAUSSÉ

TOYO TIRES

Récompensez-vous.

Économisez jusqu'à 180 $ à l'achat d'un jeu de 4 pneus sélectionnés

Pour un temps limité, profitez d'un rabais pouvant aller jusqu'à 180 $ à l'achat de 4 pneus sélectionnés Toyo Tires. Et dépensez l'argent ainsi économisé sur votre parcours de golf préféré ou prenez la route avec la petite famille. Obtenez de votre détaillant tous les détails sur les pneus Toyo conçus pour la vie d'aujourd'hui.

L'OFFRE DE RABAIS SE TERMINE LE 31 MAI 2010

toyotires.ca TOYO TIRES au-delà de la performance

804833

UNIPNEU POUR ÊTRE BIEN CHAUSSÉ

GARAGE JEAN-PIERRE TREMBLAY
2460 Bagot, La Baie
418 544-4455

Association des Centres-villes de Chicoutimi

AVIS DE CONVOCATION
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Gens d'affaires des centres-villes nord et sud,
partenaires et collaborateurs de l'Association,

Vous êtes cordialement invités à l'Assemblée générale annuelle de l'Association des Centres-Villes de Chicoutimi inc. qui aura lieu le **MERCREDI 7 AVRIL 2010 À 18 H** à la **Salle Saguenay** de **l'Hôtel Chicoutimi** (460, Racine Est).

Ordre du jour

1. Mot de bienvenue.
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour.
3. Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée générale du 8 avril 2009.
4. Présentation des états financiers 2009.
5. Bilan des activités 2009.
6. Présentation des objectifs 2010.
7. Approbation des actes posés par les membres du conseil d'administration.
8. Période de questions.
9. Élections.
10. Varia.
11. Levée de l'assemblée.

Nous vous attendons en grand nombre pour cette occasion.
Pierre Dassylva, coprésident — Myriam Gagnon, coprésidente

806410

100% régional

1407, boul. St-Paul, Chicoutimi — Financement disponible sur place

418-696-0220

ESTIMATION GRATUITE

Fenêtres St-Paul inc.
MANUFACTURIER DE PORTES ET FENÊTRES HAUTE TECHNOLOGIE

RBQ: 8321-9621-21

Fabrication dans notre usine.
Vente, fabrication et installation.
Sans intermédiaire.

Voyez nos spécialistes

Michel Plourde, Copropriétaire
Donald Pelletier, Copropriétaire
Stéphan Girard, Copropriétaire
Antoine Boucher, Représentant
Daniel Laforge, Représentant
Manon Lespérance, Représentante
Dominique Durand, Service à la clientèle

803707

Ford

L'ÉVÈNEMENT
ÉQUIPÉS SUR MESURE

PERSONNALISEZ VOTRE VÉHICULE

FORD FOCUS SE 2010 ÉDITION SPÉCIALE
AVEC ENSEMBLE SPORT

ACHETEZ POUR
229 $** / MOIS
MONTANT FINANCÉ DE 15 549 $. ACOMPTE DE 2 350 $. TRANSPORT DE 1 350 $ EN SUS.
TERME DE 72 MOIS. TAUX ANNUEL DE 1,99 %.

L'ENSEMBLE SPORT COMPREND :
- JANTES DE 15 PO EN ALLIAGE
- BECQUET ARRIÈRE
- ANTIBROUILLARDS

GRATUIT

AVANTAGE FOCUS

		FORD FOCUS SE 2010
ÉCOLOGIE À BORD	Cote de consommation mixte en ville et sur route[Ω]	7,1 (41,5) L/100 km (mi/gal)
INNOVATION À BORD	Radio satellite SIRIUS*	✓
	Climatisation	✓
	Verrouillage électrique des portes	✓
	Clé programmable MyKey (utile pour le contrôle parental)	✓
	Miroirs électriques chromés chauffants	✓
	Glaces à commande électrique	✓
SÉCURITÉ À BORD	Freins antiblocage	✓
	Antipatinage	✓
	Contrôle électronique de stabilité	✓
	Système de surveillance de la pression des pneus	✓
	Sacs gonflables latéraux / Rideaux gonflables latéraux	✓
	Assistance routière	60 MOIS

bon sens
Sur route : 5,8 L/100 km (49 mi/gal)
En ville : 8,4 L/100 km (34 mi/gal)

+1000 $† EN PRIME

APPLICABLES
À DES OPTIONS, À DES ACCESSOIRES,
À L'ACHAT OU À LA LOCATION POUR LA PLUPART DES VOITURES, VUS ET MULTISEGMENTS FORD 2010.

BOÎTE AUTOMATIQUE

SYSTÈME DE NAVIGATION

CHOISISSEZ PARMI PLUS DE **350** OPTIONS OU ACCESSOIRES

LECTEUR DVD AUX APPUIE-TÊTES

TOIT PANORAMIQUE VISTA

VOITURE DE L'ANNÉE SELON MOTOR TREND 2010

FORD FUSION SE **2010**
ACHETEZ POUR
18 799 $‡
TRANSPORT DE 1 350 $ EN SUS.

FORD ESCAPE XLT **2010**
AVEC MOTEUR 4 CYL.
ACHETEZ POUR
20 499 $‡
TRANSPORT DE 1 400 $ EN SUS.

FORD MUSTANG **2010**
OBTENEZ JUSQU'À
4 000 $¥
EN AJUSTEMENTS DE PRIX SUR VERSIONS MUSTANG 2010 SÉLECTIONNÉES.

ÉGALEMENT OFFERT

0 %‡ DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **60 MOIS**
SUR MODÈLES ESCAPE ET FOCUS 2010 SÉLECTIONNÉS.

RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD DÈS MAINTENANT POUR PERSONNALISER VOTRE VÉHICULE.

806976

quebecford.ca

Ford Montez à bord.

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES : * Obtenez un taux de financement annuel de 0 % à l'achat d'un des véhicules Ford 2010 inscrits : (Focus (excl. la version S) / Escape (excl. les versions avec moteur à 4 cyl. et boîte manuelle, ainsi que la version hybride) pour un terme maximal de 60 mois; cette offre s'adresse aux particuliers admissibles sur approbation du crédit par Crédit Ford. Les acheteurs ne sont pas tous admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Par exemple, pour un montant de 20 000 $ à l'achat financé à un taux annuel de 0 % pendant 60 mois, les mensualités seront de 333,33 $, le coût d'emprunt sera de 0 $ et le montant total à rembourser sera de 20 000 $. Un acompte peut être requis pour les offres de financement à l'achat selon l'approbation du crédit. L'offre est en vigueur du 17 février 2010 au 30 avril 2010 (la « période du programme »). Achetez ou louez un véhicule Ford 2010 parmi les suivants : Focus, Fusion, Mustang (excl. la GT 500), Taurus, Escape, Edge, Flex, Explorer 4 portes, Expedition, Série E, Transit Connect et tous les modèles Lincoln (chacun un « véhicule admissible ») pendant la période du programme et obtenez jusqu'à 1 000 $ en prime applicables à des accessoires d'origine Ford sélectionnés, à des options installées à l'usine, à l'achat ou à la location d'un véhicule admissible (« options installées à l'usine »). Les concessionnaires peuvent vendre moins cher. Cette offre se limite aux 1 000 $ en prime applicables à des accessoires, à des options installées à l'usine, à l'achat ou à la location d'un véhicule admissible. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada au moment de la commande à l'usine ou de la livraison (mais pas dans les deux cas). Cette offre peut être combinée au programme de primes aux clients fidèles, au programme de primes aux gens d'affaires, au programme de primes aux diplômés ou au programme Connexion commerciale. Cette offre ne peut être combinée à l'assistance-compétitivité des prix, aux réductions de prix offertes aux gouvernements, aux primes à la location quotidienne, au programme de primes aux parcs commerciaux ou au programme des plans A/N/Z/D/F. La protection des encouragements est offerte pour les commandes à l'usine. Cette offre, d'une durée limitée, peut être annulée en tout temps sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Cette offre n'adresse aux résidants du Canada seulement. Tous les détails chez votre concessionnaire. ‡ Acheteur au comptant un véhicule Ford 2010 neuf parmi les suivants : Ford Fusion SE / Ford Escape XLT 4 cyl. avec boîte manuelle et ensemble décor sport et correspondent à un prêt consenti au taux annuel de 1,99 % pour un terme de 72 mois. Total des frais de crédit de 959,62 $, pour une obligation totale de 16 508,62 $. Cette offre exclut les frais de transport (1 350 $), la taxe sur l'air climatisé (100 $), l'immatriculation, les assurances, l'inscription au RDPRM, le plein de carburant, les frais d'administration et toutes les taxes applicables. Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat. Les concessionnaires peuvent vendre à moindre prix. ¥ Les mensualités de 229 $ pendant 72 mois. Total des frais de crédit de 959,62 $, pour une obligation totale de 16 508,62 $. Cette offre exclut les frais de transport (1 350 $), la taxe sur l'air climatisé (100 $), l'immatriculation, les assurances, l'inscription au RDPRM, le plein de carburant, les frais d'administration et toutes les taxes applicables. Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat. Les concessionnaires peuvent vendre à moindre prix. ** Les mensualités de 229 $ pendant 72 mois. Total des frais de crédit de 959,62 $, pour une obligation totale de 16 508,62 $. Cette offre exclut les frais de transport (1 350 $), la taxe sur l'air climatisé (100 $), l'immatriculation, les assurances, l'inscription au RDPRM, le plein de carburant, les frais d'administration et toutes les taxes applicables. Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat. Les concessionnaires peuvent vendre à moindre prix. Exemple de financement : un montant de 15 549 $ financé au taux d'intérêt annuel de 1,99 % correspond à des mensualités de 229 $ pendant 72 mois. Total des frais de crédit de 959,62 $, pour une obligation totale de 16 508,62 $. Cette offre exclut les frais de transport (1 350 $), la taxe sur l'air climatisé (100 $), l'immatriculation, les assurances, l'inscription au RDPRM, le plein de carburant, les frais d'administration et toutes les taxes applicables. Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat. Les concessionnaires peuvent vendre à moindre prix. Selon les données fournies dans le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada. La consommation réelle peut varier en fonction des conditions routières, du changement du véhicule, des équipements installés et des habitudes de conduite. ¥ Les ajustements de prix varient selon les modèles. L'ajustement de prix total est une combinaison des réductions du constructeur et du concessionnaire. Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat après les réductions. Bénéficiez de jusqu'à 4 000 $ en ajustement de prix pour les achats au comptant, le financement à l'achat ou la location d'une Ford Mustang 2010 neuve. L'ajustement de prix varient selon les versions avec moteur V6 (excl. le modèle ultra-aventageux) et GT. L'ajustement de prix total est de 4 000 $ s'applique exclusivement aux versions avec moteur V6 (excl. le modèle ultra-aventageux) et GT.

Rôle de la communauté internationale en Afghanistan

Les propos de Karzaï inquiètent Washington

WASHINGTON (AP) - Le porte-parole de la Maison Blanche a déclaré lundi que le président Barack Obama comptait toujours recevoir son homologue afghan le 12 mai, mais que Washington était préoccupé par de récentes déclarations d'Hamid Karzaï sur le rôle de la communauté internationale dans son pays.

Exagération ou menace ?

Robert Gibbs répondait à une question de la presse sur des informations selon lesquelles le président afghan aurait dit samedi qu'il allait finir par renoncer au processus politique et rejoindre l'insurrection talibane si l'étranger continuait de faire pression sur lui pour qu'il fasse des réformes. Il s'agissait d'une exagération et non d'une véritable menace, a assuré l'un des députés afghans rapportant ces propos, Farrooq Marenai, qui a expliqué que ces déclarations avaient été faites lors d'une réunion à huis clos avec des parlementaires.

« Il a dit : "si je fais l'objet de pressions étrangères, je pourrais rejoindre les talibans" », a déclaré Farrooq Marenai, élu de la province de Nangarhar, près de la frontière avec le Pakistan. « Il a dit que la rébellion se transformerait en résistance », a ajouté le parlementaire, suggérant que l'insurrection talibane serait désormais considérée comme un mouvement de résistance à une occupation étrangère et pas comme une rébellion contre un gouvernement élu.

M. Karzaï, d'après les mêmes sources parlementaires, a repoussé les inquiétudes quant à une possible dégradation de la relation américano-afghane et déclaré qu'il avait clarifié la situation lors d'un entretien téléphonique avec la secrétaire d'État américaine (Affaires étrangères) Hillary Rodham Clinton.

Accusations

M. Gibbs avait trouvé « véritablement inquiétant » la semaine dernière que M. Karzaï accuse la communauté internationale d'avoir organisé une « vaste fraude » à l'élection présidentielle de juillet pour l'empêcher de remporter le scrutin ou ternir l'éclat de sa victoire.

Le président afghan avait aussi accusé les pays étrangers de chercher des excuses pour ne pas participer au financement des élections législatives prévues pour septembre. Ils veulent, avait-il dit, « un Parlement faible et que je sois un président sans pouvoir ».

Lors de sa conversation avec Mme Clinton, cette dernière a estimé que Kaboul et Washington devraient se concentrer sur des objectifs communs de stabilisation de l'Afghanistan, selon le porte-parole du département d'État. « Suggérer que d'une façon ou d'une autre la communauté internationale est responsable d'irrégularités dans la récente élection est absurde », a lancé P.J. Crowley. ❑

La famille Obama a accueilli lundi des milliers d'enfants sur la pelouse Sud de la Maison Blanche inondée de soleil, pour l'une des célèbres traditions du printemps dans la capitale américaine: la chasse aux oeufs de Pâques. Cette tradition date de 1878, alors que les États-Unis avaient pour président Rutherford B. Hayes. Lors du principal rendez-vous, des enfants font rouler les oeufs dans l'herbe à l'aide de cuillères en bois. À cet événement annuel, sont venus s'ajouter cette année du basket-ball, du yoga et des activités destinées à favoriser une alimentation saine, dans le cadre de la campagne menée par la Première dame des États-Unis Michelle Obama contre l'obésité chez les enfants. Au moment d'accueillir quelque 30 000 invités à la Maison Blanche, l'épouse du président Barack Obama a exprimé l'espoir lundi que les enfants s'amusent en apprenant les gestes permettant d'être en bonne santé.

(Photo AP)

UQAC

» DÎNER CONFÉRENCE

Avec Madame Aïcha Ech-Channa
Récipiendaire du Prix Opus 2009

Contrer la violence faite aux mères célibataires et leurs enfants :
une mission inspirante reconnue mondialement

Le vendredi 23 avril 2010 à 12 h
Salle Saguenay de l'Hôtel Chicoutimi
Coût du billet : 85 $

Une présentation du Module des sciences infirmières de l'UQAC et de l'Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay–Lac-Saint-Jean, au profit des activités caritatives de Madame Ech-Channa et pour soutenir la réussite scolaire des étudiantes en sciences infirmières de l'UQAC (bourses d'études, etc.).

Récipiendaire du prestigieux Prix Opus, doté d'une bourse de 1 M$, Madame Ech-Channa devient en 2009, le Nobel de l'action humanitaire. Cette infirmière originaire du Maroc est fondatrice et présidente de Solidarité féminine, une association dédiée aux mères seules et démunies. Première femme arabe à se mériter cette grande distinction du travail associatif dans le monde, Madame Ech-Channa s'est illustrée par un engagement résolument humaniste.

BILLETS EN VENTE auprès de Karine Bluteau, UQAC:
418 545-5011, poste 2226
Karine.Bluteau@uqac.ca

Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay–Lac-Saint-Jean
Québec

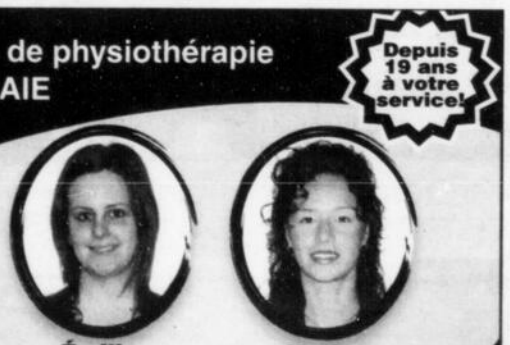
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI
555, boul. de l'Université,
Chicoutimi (Québec) G7H 2B1
Tél : 418 545-5011

www.uqac.ca

806394

Clinique de physiothérapie DE LA BAIE

Depuis 19 ans à votre service!



Marie-Josée Beaulieu
Physiothérapeute

Émilie Cormier
trp et massothérapeute

Karine Girard
trp et massothérapeute

- *Traitements de physiothérapie générale et sportive*
- *Traitements de massothérapie*

Approche globale et personnalisée, le tout effectué par des professionnelles dans un environnement stimulant.

Facilité de rendez-vous!

940, rue Bagot
LA BAIE
(coin Bagot/Albert)

(418) 544-2803

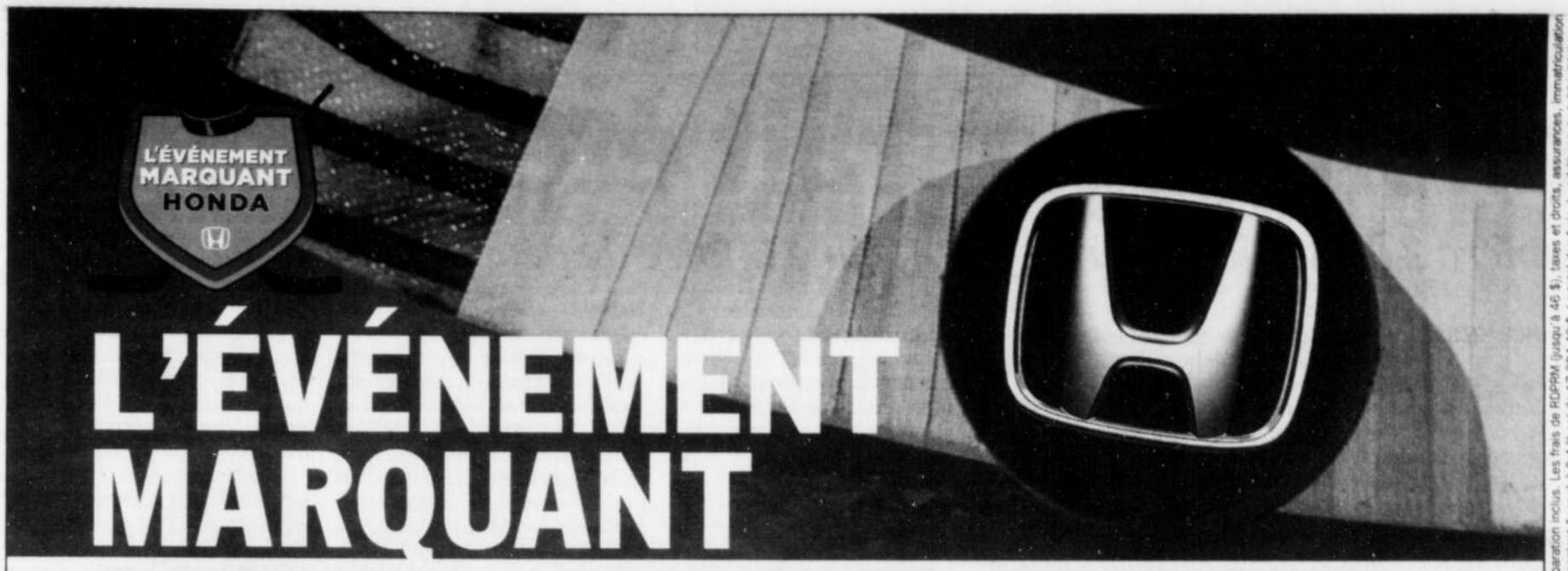
• Anciens combattants • CSST
• Assurances privées • SAAQ

803001

98,3 fm
SAGUENAY LAC ST-JEAN
SouvenirsGarantis.ca

Vous aimez lire Myriam Ségal...
Écoutez Le Journal de Ségal, dès 15h30

805632



L'ÉVÉNEMENT MARQUANT

LOCATION

CIVIC BERLINE DX 2010

198 $† /MOIS **48 MOIS**

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

1 240 $ COMPTANT REQUIS

ACHAT

CIVIC BERLINE DX 2010

258 $†† /MOIS

72 MOIS À 2,4 %

0 $ COMPTANT

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

AUSSI DISPONIBLE : TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS

0,9 %*

P.D.S.F. RÉVISÉ DE 1000 $***

15 990 $

Vous louez déjà une Honda ? | **Obtenez une réduction de taux jusqu'à 1 %****

pour l'achat ou la location de tous véhicules Honda 2010.

JOUEUR LE PLUS UTILE

- **espace utilitaire de 21 pi³**
- **sièges rabattables 60/40 Magic Seat^MD**
- **consommation sur route : 5,5 L/100 km**

Fit Sport 2010 illustrée

HONDA
PARTENAIRE OFFICIEL

LNH

PRÉSENTÉ PAR L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

Honda Canada est le manufacturier automobile ayant reçu le plus de prix ALG – valeur résiduelle par segment individuel 2010.

2010 PRIX VALEURS RÉSIDUELLES alg

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

HONDA

HONDA.CA

806974

*L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus. Le montant financé à 2,4 % est de 17 284,42 $. Le total des frais de crédit est de 1 291,58 $ pour une période allant jusqu'à 60 mois. Par exemple, un montant de 15 000 $, financé à 0,9 % sur 60 mois donne des mensualités de 255,76 $, des frais de crédits de 345,60 $ pour une obligation totale de 15 345,60 $. Aucun acompte requis. Offre valide jusqu'au 30 avril 2010. **La réduction de taux de 1 % est offerte aux particuliers qui ont déjà un véhicule en location auprès de SFHI et dont les paiements sont à jour au moment de se prévaloir de l'offre. Cette réduction est applicable à la location ou à l'achat d'un véhicule neuf admissible 2010 au plus tard le 30 avril 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. ***Transport et préparation (1 395 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. †L'offre de financement à l'achat de 0,9 % est disponible pour tous les modèles Civic 2010 pour un maximum de 60 mois auprès de Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Transport et préparation inclus. Le montant financé à 2,4 % est de 17 284,42 $. Le total des frais de crédit est de 1 291,58 $ pour une période allant jusqu'à 60 mois. Par exemple, un montant de 15 000 $, financé à 0,9 % sur 60 mois donne des mensualités de 255,76 $, des frais de crédits de 345,60 $ pour une obligation totale de 15 345,60 $. Aucun acompte requis. Offre valide jusqu'au 30 avril 2010. **La réduction de taux de 1 % est offerte aux particuliers qui ont déjà un véhicule en location auprès de SFHI et dont les paiements sont à jour au moment de se prévaloir de l'offre. Cette réduction est applicable à la location ou à l'achat d'un véhicule neuf admissible 2010 au plus tard le 30 avril 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. ***Transport et préparation (1 395 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. †L'offre de financement à l'achat est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus. Le montant financé à 2,4 % est de 17 284,42 $. Le total des frais de crédit est de 1 291,58 $ pour une période allant jusqu'à 60 mois. Par exemple, un montant de 15 000 $, financé à 0,9 % sur 60 mois donne des mensualités de 255,76 $, des frais de crédits de 345,60 $ pour une obligation totale de 15 345,60 $. Aucun acompte requis. Offre valide jusqu'au 30 avril 2010. **La réduction de taux de 1 % est offerte aux particuliers qui ont déjà un véhicule en location auprès de SFHI et dont les paiements sont à jour au moment de se prévaloir de l'offre. Cette réduction est applicable à la location ou à l'achat d'un véhicule neuf admissible 2010 au plus tard le 30 avril 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. ***Transport et préparation (1 395 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. †L'offre de financement à l'achat est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Transport et préparation inclus. Le total des frais de RDPRM (jusqu'à 46 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. ††L'offre de financement à l'achat est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Transport et préparation inclus. Les frais de RDPRM (jusqu'à 46 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. †L'offre de financement à l'achat est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus. Le montant financé à 2,4 % est de 17 284,42 $. Le total des frais de crédit est de 1 291,58 $ pour une période allant jusqu'à 60 mois. Par exemple, un montant de 15 000 $, financé à 0,9 % sur 60 mois donne des mensualités de 255,76 $, des frais de crédits de 345,60 $ pour une obligation totale de 15 345,60 $. Aucun acompte requis. Offre valide jusqu'au 30 avril 2010. **La réduction de taux de 1 % est offerte aux particuliers qui ont déjà un véhicule en location auprès de SFHI et dont les paiements sont à jour au moment de se prévaloir de l'offre. Cette réduction est applicable à la location ou à l'achat d'un véhicule neuf admissible 2010 au plus tard le 30 avril 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. ***Transport et préparation (1 395 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. †L'offre de financement à l'achat de 0,9 % est disponible pour tous les modèles Civic 2010 pour un maximum de 60 mois auprès de Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Transport et préparation inclus. Le montant financé à 2,4 % est de 17 284,42 $. Le total des frais de crédit est de 1 291,58 $ pour une période allant jusqu'à 60 mois. Par exemple, un montant de 15 000 $, financé à 0,9 % sur 60 mois donne des mensualités de 255,76 $, des frais de crédits de 345,60 $ pour une obligation totale de 15 345,60 $. Aucun acompte requis. Offre valide jusqu'au 30 avril 2010. **La réduction de taux de 1 % est offerte aux particuliers qui ont déjà un véhicule en location auprès de SFHI et dont les paiements sont à jour au moment de se prévaloir de l'offre. Cette réduction est applicable à la location ou à l'achat d'un véhicule neuf admissible 2010 au plus tard le 30 avril 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. ***Transport et préparation (1 395 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. †L'offre de financement à l'achat est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Transport et préparation inclus. Les frais de RDPRM (jusqu'à 46 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. ††L'offre de financement à l'achat est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus. Le montant financé à 2,4 % est de 17 284,42 $. Le total des frais de crédit est de 1 291,58 $ pour une période allant jusqu'à 60 mois. Par exemple, un montant de 15 000 $, financé à 0,9 % sur 60 mois donne des mensualités de 255,76 $, des frais de crédits de 345,60 $ pour une obligation totale de 15 345,60 $. Aucun acompte requis. Offre valide jusqu'au 30 avril 2010. **La réduction de taux de 1 % est offerte aux particuliers qui ont déjà un véhicule en location auprès de SFHI et dont les paiements sont à jour au moment de se prévaloir de l'offre. Cette réduction est applicable à la location ou à l'achat d'un véhicule neuf admissible 2010 au plus tard le 30 avril 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. ***Transport et préparation (1 395 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. †L'offre de financement à l'achat de 0,9 % est disponible pour tous les modèles Civic 2010 pour un maximum de 60 mois auprès de Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Transport et préparation inclus. Les frais de RDPRM (jusqu'à 46 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. ††L'offre de financement à l'achat est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus. Le montant financé à 2,4 % est de 17 284,42 $. Le total des frais de crédit est de 1 291,58 $ pour une période allant jusqu'à 60 mois. Par exemple, un montant de 15 000 $, financé à 0,9 % sur 60 mois donne des mensualités de 255,76 $, des frais de crédits de 345,60 $ pour une obligation totale de 15 345,60 $. Aucun acompte requis. Offre valide jusqu'au 30 avril 2010. **La réduction de taux de 1 % est offerte aux particuliers qui ont déjà un véhicule en location auprès de SFHI et dont les paiements sont à jour au moment de se prévaloir de l'offre. Cette réduction est applicable à la location ou à l'achat d'un véhicule neuf admissible 2010 au plus tard le 30 avril 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. ***Transport et préparation (1 395 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. †L'offre de financement à l'achat de 0,9 % est disponible pour tous les modèles Civic 2010 pour un maximum de 60 mois auprès de Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Transport et préparation inclus. Les frais de RDPRM (jusqu'à 46 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. ††L'offre de financement à l'achat est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus. Le montant financé à 2,4 % est de 17 284,42 $. Le total des frais de crédit est de 1 291,58 $ pour une période allant jusqu'à 60 mois. Par exemple, un montant de 15 000 $, financé à 0,9 % sur 60 mois donne des mensualités de 255,76 $, des frais de crédits de 345,60 $ pour une obligation totale de 15 345,60 $. Aucun acompte requis. Offre valide jusqu'au 30 avril 2010. **La réduction de taux de 1 % est offerte aux particuliers qui ont déjà un véhicule en location auprès de SFHI et dont les paiements sont à jour au moment de se prévaloir de l'offre. Cette réduction est applicable à la location ou à l'achat d'un véhicule neuf admissible 2010 au plus tard le 30 avril 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. ***Transport et préparation (1 395 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. †L'offre de financement à l'achat de 0,9 % est disponible pour tous les modèles Civic 2010 pour un maximum de 60 mois auprès de Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Aucun acompte requis. Transport et préparation inclus. Sur le taux de financement à l'achat ou celui applicable à la location du nouveau véhicule Honda 2009 ou 2010 au plus tard le 30 avril 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. Offre valide jusqu'au 30 avril 2010. Tous droits réservés. Offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus. Le montant financé à 2,4 % est de 17 284,42 $. Le total des frais de crédit est de 1 291,58 $ pour une période allant jusqu'à 60 mois. Par exemple, un montant de 15 000 $, financé à 0,9 % sur 60 mois donne des mensualités de 255,76 $, des frais de crédits de 345,60 $ pour une obligation totale de 15 345,60 $. Aucun acompte requis. Offre valide jusqu'au 30 avril 2010. **La réduction de taux de 1 % est offerte aux particuliers qui ont déjà un véhicule en location auprès de SFHI et dont les paiements sont à jour au moment de se prévaloir de l'offre. Cette réduction est applicable à la location ou à l'achat d'un véhicule neuf admissible 2010 au plus tard le 30 avril 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. ***Transport et préparation (1 395 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. †L'offre de financement à l'achat de 0,9 % est disponible pour tous les modèles Civic 2010 pour un maximum de 60 mois auprès de Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Aucun acompte requis. Transport et préparation inclus. Sur le taux de financement à l'achat ou celui applicable à la location du nouveau véhicule Honda 2009 ou 2010 au plus tard le 30 avril 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. Offre valide jusqu'au 30 avril 2010. Tous droits réservés. Offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Transport et préparation inclus. Les frais de RDPRM (jusqu'à 46 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. ††L'offre de financement à l'achat est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus. Le montant financé à 2,4 % est de 17 284,42 $. Le total des frais de crédit est de 1 291,58 $ pour une période allant jusqu'à 60 mois. Par exemple, un montant de 15 000 $, financé à 0,9 % sur 60 mois donne des mensualités de 255,76 $, des frais de crédits de 345,60 $ pour une obligation totale de 15 345,60 $. Aucun acompte requis. Offre valide jusqu'au 30 avril 2010. **La réduction de taux de 1 % est offerte aux particuliers qui ont déjà un véhicule en location auprès de SFHI et dont les paiements sont à jour au moment de se prévaloir de l'offre. Cette réduction est applicable à la location ou à l'achat d'un véhicule neuf admissible 2010 au plus tard le 30 avril 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. ***Transport et préparation (1 395 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. †L'offre de financement à l'achat de 0,9 % est disponible pour tous les modèles Civic 2010 pour un maximum de 60 mois auprès de Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Aucun acompte requis. Transport et préparation inclus. Sur le taux de financement à l'achat ou celui applicable à la location du nouveau véhicule Honda 2009 ou 2010 au plus tard le 30 avril 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. Offre valide jusqu'au 30 avril 2010. Tous droits réservés. Offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Transport et préparation inclus. Les frais de RDPRM (jusqu'à 46 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. ††L'offre de financement à l'achat est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus. Le montant financé à 2,4 % est de 17 284,42 $. Le total des frais de crédit est de 1 291,58 $ pour une période allant jusqu'à 60 mois. Par exemple, un montant de 15 000 $, financé à 0,9 % sur 60 mois donne des mensualités de 255,76 $, des frais de crédits de 345,60 $ pour une obligation totale de 15 345,60 $. Aucun acompte requis. Offre valide jusqu'au 30 avril 2010. **La réduction de taux de 1 % est offerte aux particuliers qui ont déjà un véhicule en location auprès de SFHI et dont les paiements sont à jour au moment de se prévaloir de l'offre. Cette réduction est applicable à la location ou à l'achat d'un véhicule neuf admissible 2010 au plus tard le 30 avril 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. ***Transport et préparation (1 395 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. †L'offre de financement à l'achat de 0,9 % est disponible pour tous les modèles Civic 2010 pour un maximum de 60 mois auprès de Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Aucun acompte requis. Transport et préparation inclus. Sur le taux de financement à l'achat ou celui applicable à la location du nouveau véhicule Honda 2009 ou 2010 au plus tard le 30 avril 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. Offre valide jusqu'au 30 avril 2010. Tous droits réservés. Offres à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier. Valides sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. NHL et l'emblème de la Ligue Nationale de Hockey, © LNH 2010. Tous droits réservés.

Benoît XVI aurait été protégé

Le numéro 2 du Vatican aurait étouffé une affaire de pédophilie aux États-Unis

AGENCE FRANCE PRESSE

BERLIN - C'est l'actuel numéro deux du Vatican plus que le pape Benoît XVI qui a tenté d'étouffer le scandale d'un prêtre américain accusé d'avoir abusé de 200 enfants sourds, selon des documents rendus publics lundi par l'hebdomadaire allemand Die Zeit.

Selon Die Zeit, qui publie un fac-similé de documents du Vatican, le cardinal italien Tarcisio Bertone, un ami personnel de Benoît XVI qui est actuellement secrétaire d'État du Saint-Siège, a joué en particulier un rôle de « frein » dans l'éclaircissement de cette affaire, dans laquelle le pape a été mis en cause dans des documents publiés par le New York Times.

Lors d'une réunion de crise convoquée en 1998 au Vatican sur le cas du père Murphy, accusé d'avoir abusé de 200 enfants sourds d'une école du Wisconsin (Nord des États-Unis), Mgr Bertone a soulevé de nombreux obstacles face à « l'éventualité d'un procès » au sein de l'Église, selon le compte-rendu de la séance.

Il a notamment fait part de « la difficulté immanente du procès dans le cas d'un tel crime, qui doit être traité dans le secret le plus absolu », selon ce document. Pour le prélat, il aurait aussi été difficile de constituer des témoignages et des preuves « sans élargir le scandale ».

Éviter le scandale

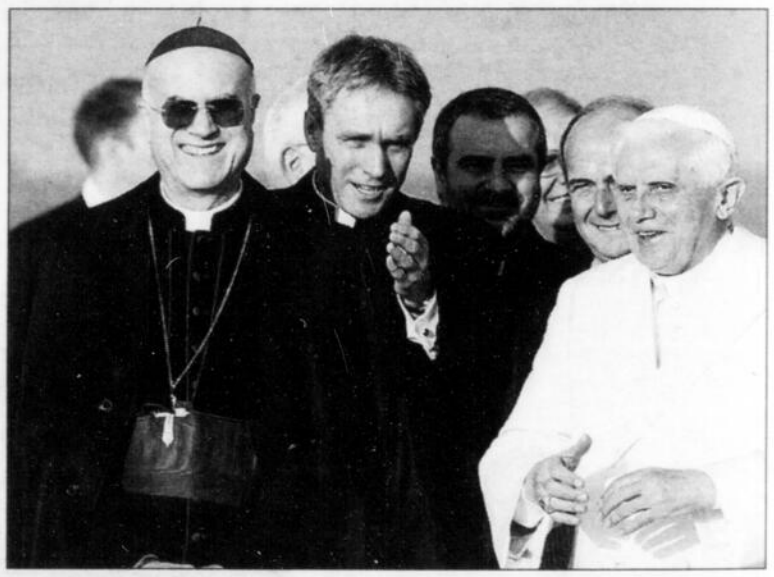
Mgr Bertone aurait également souligné que « les droits étendus de la défense » en vigueur aux États-Unis ainsi que « les difficultés qui pourraient survenir du fait de la poursuite » étaient problématiques.

Il a ainsi, à l'époque, voulu ainsi « éviter un scandale à son chef », le cardinal Ratzinger, qui dirigeait alors la Congrégation pour la doctrine de la foi (de 1981 à 2005), selon Die Zeit.

Selon les documents obtenus par le New York Times, le futur pape Benoît XVI a couvert les agissements du père Lawrence C. Murphy, accusé d'avoir abusé de 200 enfants sourds d'une école de Milwaukee où il a travaillé de 1950 à 1974.

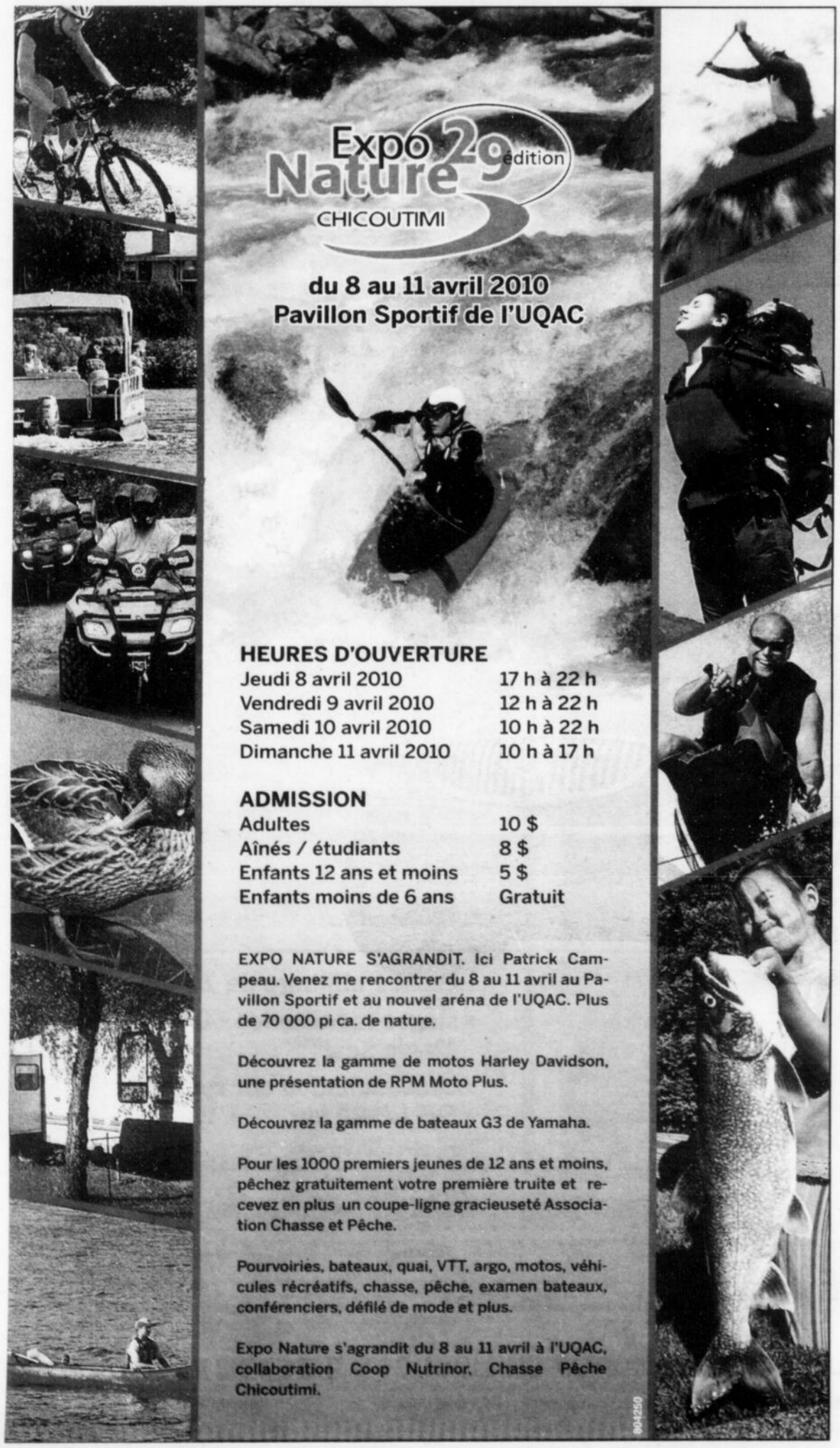
Un procès à huis clos devant un tribunal ecclésiastique contre le père Murphy a été évité après une lettre de ce dernier à Joseph Ratzinger le suppliant d'arrêter la procédure, selon le NYT.

Le Vatican a défendu l'action du futur pape Benoît XVI, relevant qu'il n'avait été informé que très tardivement alors que le père Murphy était vieux et malade. ❑



Le cardinal italien Tarcisio Bertone (à gauche), un ami personnel de Benoît XVI qui est actuellement secrétaire d'État du Saint-Siège, a joué en particulier un rôle de « frein » dans l'éclaircissement d'une affaire de pédophilie impliquant un prêtre aux États-Unis.

(Archives AP)



Message du pape

Les prêtres doivent être des messagers d'amour

CASTEL GANDOLFO, Italie (AP) -- Le pape Benoît XVI a exhorté les prêtres lundi à être les messagers d'un amour qui l'emporte sur le mal et souligné que le Christ soutenait l'Église en ces temps difficiles.

S'exprimant depuis sa résidence de Castel Gandolfo, près de Rome, le souverain pontife n'a pas fait de référence directe aux scandales d'abus sexuels qui secouent l'Église catholique.

Mais il a déclaré que tous les chrétiens devaient être des messagers de la « victoire (du Christ) sur le mal et la mort, les porteurs de son amour divin », soulignant que cela était particulièrement vrai pour les prêtres.

À l'issue des cérémonies de dimanche, le pape âgé de 82 ans a gagné sa résidence de Castel Gandolfo, au sud de la capitale italienne, pour une période de repos.

Des pèlerins ont applaudi et l'ont acclamé alors qu'il les saluait et leur souhaitait dans plusieurs langues de joyeuses Pâques.

S'exprimant en espagnol, le pape a déclaré que le Christ « accompagnait l'Église sur son chemin et la soutenait » en cette période de « difficultés ». ❑

Le *Consumers Digest* leur a décerné le titre de « Meilleur achat ». Maintenant, à vous de juger.

Double récipiendaire d'un prix « Meilleur achat » décerné par *Consumers Digest*, Buick peut affirmer avec encore plus de fierté constituer une nouvelle classe à part. Ce prix est attribué selon les mêmes critères que vous utilisez pour évaluer un véhicule. Les membres du jury notent la finition, les équipements, le prix, le coût de fonctionnement, la consommation de carburant et la valeur de revente. En résumé, ils font exactement comme vous le faites lorsque vous mettez à l'épreuve ses performances en situation réelle. Découvrez tous les détails de ce prix et nos modèles récompensés à buick.ca.

LaCrosse

Enclave

BUICK

QUE LE MEILLEUR GAGNE.

Le sceau Best Buy est une marque déposée de Consumers Digest Communications, LLC, utilisée sous licence.

Frontière des États-Unis et du Mexique

Un puissant séisme fait deux morts

LOS ANGELES/TIJUANA (AP) - Un violent séisme de magnitude 7,2 a fait deux morts et une centaine de blessés dimanche soir en Basse-Californie, dans le nord du Mexique. Ce tremblement de terre également ressenti dans le sud des États-Unis est l'un des plus puissants qu'ait connu la région depuis des décennies.

Il a ébranlé des bâtiments de Tijuana à Los Angeles, entraîné des coupures de courant et l'évacuation d'hôpitaux et maisons de retraite. En Californie, le centre-ville de Calexico a été fermé en raison de l'instabilité des immeubles.

« Il semble qu'il ait été ressenti par au moins 20 millions de personnes », notamment dans la « majeure partie de la Californie du Sud », selon la sismologue Lucy Jones, du Centre américain d'études géologiques (USGS). Il s'agit d'après elle du tremblement de terre le plus violent dans la région depuis celui de Landers qui avait atteint 7,3 degrés sur l'échelle de Richter en 1992.

La secousse s'est produite dimanche à 15 h 40 locales à 60 km au sud-est de Mexicali, ville commerciale très animée située le long de la frontière du Mexique avec la Californie, et à 167 km à l'est de Tijuana, selon l'USGS. Le séisme survenu à 10 km de profondeur a été suivi d'une vingtaine de répliques, dont cinq de magnitudes comprises entre 5 et 5,4 degrés, d'après les autorités.

« Cela n'a pas cessé de trembler à Mexicali », secteur le plus durement touché par le séisme, a constaté Alfredo Escobedo, directeur de la Protection civile en Basse-Californie.

Il a déclaré qu'un homme était mort dans l'effondrement de sa maison en banlieue de Mexicali et qu'un deuxième avait péri percuté par une voiture alors qu'il s'était précipité dans la rue, pris de panique.

Au moins 100 personnes ont par ailleurs été blessées à Mexicali (à l'est de Tijuana), principalement par la chute d'objets. Le courant est coupé dans quasiment toute la ville, selon M. Escobedo.

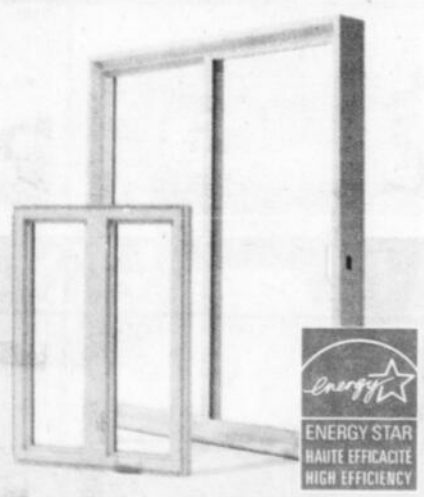
Les 300 patients de l'hôpital général de Mexicali ont été évacués vers des cliniques, pour cause de coupures d'électricité et d'eau, et pourraient être emmenés vers des établissements d'autres localités si les générateurs d'urgence cessaient de fonctionner.

Le stationnement de l'hôtel de ville de Mexicali s'est également effondré, sans faire de blessés, selon le directeur de la Protection civile.

À Tijuana, des bâtiments ont oscillé et le courant a été coupé dans certains secteurs.

Aucune alerte au tsunami n'a été diffusée, mais des centaines de personnes sur la plage de Tijuana ont pris la fuite quand elles ont senti le sol trembler, selon le capitaine Juan Manuel Hernandez, des sapeurs-pompiers. ❑

Ne jetez plus votre argent par les fenêtres.
Optez pour le confort avec ENERGY STAR.



» Les fenêtres et portes-fenêtres homologuées ENERGY STAR® sont de 20 à 40 % plus efficaces que les produits traditionnels.

» Économisez jusqu'à 10 % sur vos frais de chauffage en remplaçant toutes vos fenêtres et portes-fenêtres.

Informez-vous sur les subventions offertes* au
www.hydroquebec.com/residentiel/fenetres

Hydro Québec

Agence de l'efficacité énergétique
Québec

Vous économisez. L'environnement y gagne aussi.

*Certaines conditions s'appliquent.

806970

Sans commission.

1 866 786-2623

Alma, **235 000$**

Vous rêvez d'être dans la nature à +/- 150 pi de la plage, Maison plein-pied 22 X 24 sous-sol entièrement fini, 1 gr. chambre avec mur modulaire en bois, poss d'une autre chambre ou appartement à louer en saison

DuProprio.com/101834 » 418-347-2218

Arvida, **192 000$**

Arvida, secteur St-Philippe, 26 x 41, sans voisin arrière, terrain 13,400 p.c., entrée asphaltée, sous-sol aménagé en totalité, près des services.
Chauffage et électricité changés à 2009.

DuProprio.com/173992 » 418-548-2530

Chambord, **439 000$**

Superbe maison situé sur le bord du Lac-st-Jean avec quai sur un magnifique terrain de 30000 pieds carré! 2 sdb, 4 ch. Vue superbe sur le Lac !Qualite de vie et tranquilite assure!

DuProprio.com/153479 » 418-342-8899

Chambord, **289 000$**

Jumelé haut de gamme clé en main sur le bord du Lac-St-Jean meublé et décoré!!!Ce superbe jumelé avec plage directement sur le Lac-St-Jean possède salon avec foyer,2 sdb, 3 ch. terrasse et vue panoramique!

DuProprio.com/172480 » 418-346-1522

Chicoutimi, **120 000$**

Maison a aire ouverte au rez-de-chausse avec une vue imprenable sur la rivière Saguenay. Entièrement redécorée en 2009 au gout du jour, planchers des chambres refait. Libre très rapidement.

DuProprio.com/153043 » 418-612-1194

Chicoutimi, **140 000$**

Jumelé situé a Chicoutimi a 5 minutes de tout les services dans un quartier recherché!!!Cette propriété comprend salon, salle à manger. cuisine

DuProprio.com/166773 » 418-612-1328

Chicoutimi, **145 000$**

IDÉAL POUR JEUNE FAMILLE OU BIGÉNÉRATION
!!!Magnifique maison de style d'époque rénové presque en totalité au cours des 4 dernières années .

DuProprio.com/139206 » 418-412-0529

Chicoutimi, **159 000$**

Superbe jumelé dans un quartier très recherché , a moins de 5 minutes des centres d'achat et du centre ville de Chicoutimi et a deux pas du boulevard st-Paul.

DuProprio.com/144259 » 418-545-7784

Chicoutimi, **159 000$**

Bungalow situé a Chicoutimi-Nord près de tout les services avec beaucoup de cachet!!! Cette maison possède salon avec foyer, salle à manger, cuisine, 4 chambres,

DuProprio.com/173693 » 418-815-6405

Chicoutimi, **169 900$**

Superbe Bungalow dans un quartier très recherché situé a Chicoutimi-Nord près de tout les services - Garage avec ouvre-porte - Terrain entièrement aménagé- Piscine creusé

DuProprio.com/151793 » 418-693-6205

Chicoutimi, **159 900$**

Beau Bungalow avec beaucoup de potentiel situé a Chicoutimi-nord a 5 min de tous les services. 2 salles de bain, 4 chambres , une immense salle familiale avec poêle a bois, un cabanon, un patio.

DuProprio.com/164928 » 418-696-9147

Chicoutimi, **165 000$**

Jolie maison avec cachet unique, située à chic-Nord. Aménagement paysagé avec bassin d'eau et arbres fruitiés. Remise Chauffée. Vue extraordinaire de la ville de Chicoutimi. Possibilité d'acheté meublé.

DuProprio.com/173647 » 418-543-3988

Chicoutimi, **165 000$**

Jumelé bien entretenu à 5 minutes de tout les services dans un quartier recherché!!! Cette propriété comprend salon, salle à manger, cuisine, 2 sdb, 3 cac.

DuProprio.com/175721 » 418-690-9119

Chicoutimi, **189 000$**

Belle maison a paliers multiples situé a 5 minutes de tout les services sans voisin à l'arrière!!!!Cette propriété possède salon avec toit cathédrale, salle à manger avec porte patio.

DuProprio.com/171054 » 418-545-6866

Chicoutimi, **195 000$**

Superbe jumelé situé à Chicoutimi a 5 minutes de tout les services !!!Cette propriété comprend salon, salle à manger, cuisine , 2 salles de bain, 3 chambres , sous-sol avec établi et salle de jeu.

DuProprio.com/164994 » 418-812-8367

Chicoutimi, **190 000$**

Bungalow situé a Chicoutimi a 5 minutes de tout les services avec logement au sous-sol !!!!!Cette maison possède , salon avec foyer, salle à manger , cuisine avec four encastré et plaque de cuisson, 1 salle de bain.

DuProprio.com/169282 » 418-349-2109

Chomedey, **245 000$**

Nouveau Condo excellent prix
3e étage, concept ouvert. 2 chambres, 1 salle d'eau, 1 salle de bain, garage chauffé intérieur.
Situé près du centre d'achat Carrefour Laval.

DuProprio.com/172778 » 450-934-0605

Dolbeau-Mistassini, **298 000$**

SUPERBE MAISON CANADIENNE situé a Dolbeau-Mistassini près de tout les services sur un terrain de plus de 40000 pieds carré avec une vue sur la ville et la rivière Mistassibi 4ch. foyer, 2sdb.

DuProprio.com/152140 » 418-276-0440

Dolbeau-Mistassini, **392 000$**

NÉGOCIABLE Maison 1 1/2 étage, construction 2002, isolation R-50, 2 cac avec possibilité d'en faire 3. Très grandes fenêtres qui donnent sur la baie, très bien éclairée. 2 endroits pour les embarcations

DuProprio.com/132500 » 418-276-4482

Jonquière, **174 900$**

Magnifique maison de style canadien avec grand terrain de 21 200 pieds carrés . Entrée en asphalte. Garage détaché. Extérieur de la maison complètement rénové ; fenêtre, toiture, isolation, galerie avant de 50pieds.

DuProprio.com/143929 » 418-817-5333

Jonquière, **195 000$**

Superbe bungalow entièrement rénové dans un quartier recherché a Arvida !!!Cette maison comprend salon, salle à manger, cuisine avec ilôt et comptoir en granit et mur d'ardoise, 2 salles de bain.

DuProprio.com/169954 » 418-512-0801

Jonquière, **219 000$**

SUPERBE MAISON 1 ÉTAGE 1/2 situé à Jonquière. À deux minutes de tous les services et dans un quartier paisible. - Salon avec plafond cathédrale et foyer- Salle à manger + cuisine avec four encastré.

DuProprio.com/155818 » 418-547-9622

Jonquière, **224 000$**

Magnifique Bungalow à paliers 1993. 3 Chambres, Sous-sol complet, Armoire stratifié blanc, Plafond cathédrale au salon, plancher bois franc (érable) et porcelaine. Sauna, chauffage très économique.

DuProprio.com/51714 » 418-542-1970

Jonquière, **225 000$**

Spacieuse résidence située dans un quartier très tranquille et près de tous les services.(secteur hôpital Jonquière). Évaluation évaluateur agréé pour son prix de vente. Maison a aire semie-ouverte.

DuProprio.com/86820 » 418-542-9428

Jonquière, **299 000$**

- Maison chaleureuse alliant modernité et caractère- Pièces spacieuses et lumineuses avec des planchés et portes en chêne- Foyer au salon et le poêle à combustion lente au sous sol- Construction de grande qualité.

DuProprio.com/158504 » 418-547-0002

Jonquière, **485 000$**

Superbe propriété haut de gamme a 5 minutes de tout les services!!!!Situé a Jonquière cette propriété comprend salon avec foyer, salle à manger, cuisine , 5 chambres, 2 salle de bain, une salle d'eau.

DuProprio.com/158103 » 418-548-2499

Lac-Kenogami, **225 000$**

Maison sur le bord de l'eau. Quai flottant avec chenail. Entrée d'asphalte. Sous-sol vaste: béton coulé (hauteur 5'5)Parement extérieur: déclin en vinyle Fenêtre: manivelle. Toiture:bardeaux d'asphalte. Patio en pavé.

DuProprio.com/126540 » 418-542-0717

Lac-Kenogami, **258 000$**

Maison situé sur l'un des plus beaux sites du Lac Kénogami. Coin tranquille,calme et paisible.Le terrain (85 ' X 160 ') est entouré d'une haie de cèdre, grande intimité.Petite plage pour la baignade, garage à bateau

DuProprio.com/153601 » 418-542-6998

Lac-Kenogami, **559 500$**

Maison de construction supérieur dans un site de villégiature très convoité. Située en bordure du Lac Kénogami , 25km de Jonquière, 50km de Chicoutimi, 50km Alma. Plage de sable. Maison en pierre

DuProprio.com/92044 » 418-695-3774

Lac-Kenogami, **500 000$**

Négociable et ammeublement complet inclus! 180 000 pieds de terrain entouré d'eau avec pointe de sable. Magnifique résidence sur le bord de l eau avec vue sublime sur le Lac-Kénogami.

DuProprio.com/102205 » 418-548-1379

Laterrière, **199 900$**

Magnifique bungalow situé sur un immense terrain de 40455 pieds carré sans voisin a l'arrière a Laterrière a moins de 10 minutes de tout les services. La propriété possède salon avec toit cathédrale.

DuProprio.com/151601 » 418-678-3243

Laterrière, **159 000$**

Charmante maison à vendre sur Portage des Roches Nord, dans un quartier paisible et boisé, près de la rivière. Entouré de bois mais tout près des centres d'achat, 15 min. Grand terrain de 30 723 p2

DuProprio.com/172706 » 418-678-9455

Metabetchouan, **280 000$**

Magnifique maison sur immense terrain de 53000 pieds carré avec vue sur le Lac-St-Jean à l'arrière!!!Cette propriété entièrement rénové possède salon, salle à manger , cuisine, salle cinéma maison, 3 chambres.

DuProprio.com/166941 » 418-349-2109

St-Ambroise, **15 500$**

MAISON EN CONSTUCTION au bordure de la rivière Desaulnaies dans notre développement secteur de la rue Lemieux et Rousseau au limite de Shipshaw

DuProprio.com/104620 » 418-544-8327

St-Henri-De-Taillon, **260 000$**

Magnifique maison de campagne située à St-Henri-de-Taillon, secteur Wilson. Plage accessible facilement. Terrain entièrement aménagé. Intérieur tout à fait charmant ayant un style rustique

DuProprio.com/105574 » 418-347-4705

808977

Mine inondée en Chine

115 mineurs secourus par miracle

Des secouristes évacuent l'un des mineurs ayant survécu plus d'une semaine dans les profondeurs d'une mine inondée, en Chine.

(Photo AP)

GILLIAN WONG
Associated Press

PÉKIN - Les autorités chinoises parlent d'un « miracle ». Une centaine de mineurs sur les 153 bloqués depuis plus d'une semaine à 250 m de profondeur dans une mine inondée du nord de la Chine ont été secourus lundi. Ils ont survécu en mangeant de la sciure, accrochés par leur ceinture au mur pour éviter la noyade.

Le porte-parole des secours, Liu Dezheng, a déclaré que 115 mineurs avaient été remontés, selon un bilan établi à 16 h 30, heure locale. Il n'a pas précisé à quelles profondeurs se trouvaient les rescapés. Il restait encore 38 hommes à retrouver.

Enveloppés dans des couvertures, pieds nus, les yeux recouverts pour certains afin d'éviter d'être aveuglés par la lumière, les rescapés étaient évacués rapidement en ambulance vers les hôpitaux les plus proches. Les Chinois ont pu suivre l'opération en direct à la télévision nationale, et voir notamment les secouristes en larmes tomber dans les bras les uns des autres à l'entrée de la mine de charbon de Wangjialing, dans la province du Shanxi.

« Un miracle s'est finalement produit », a commenté Liu Dezheng au moment de la sortie des neuf premiers mineurs. « Nous pensons que de nouveaux miracles vont arriver. »

Liu Qiang, responsable de l'équipe médicale, a précisé que les rescapés étaient très faibles, déshydratés et dénutris. Si 26 hommes sont plus sérieusement éprouvés que les autres, aucun ne se trouve dans un état critique, a-t-il dit aux journalistes.

Les secouristes ont pompé l'eau qui avait inondé la mine dimanche 28 mars. Les mineurs avaient percé un puits désaffecté rempli d'eau en creusant un nouveau tunnel, provoquant l'inondation de plusieurs galeries. Les premiers signes de vie ont été entendus vendredi, avec des coups frappés sur les tuyaux, mais les secours ont dû s'y reprendre à plusieurs fois pour atteindre les hommes.

Avec la baisse du niveau de l'eau, les secouristes ont pu pénétrer en canot gonflable dans certains passages étroits et ramener neuf survivants.

Huit jours sous terre

Ces mineurs ont passé huit jours complets sous terre, certains mouillés tout le temps de leur captivité. Ils ont réussi à s'attacher à un mur grâce à leur ceinture lorsque l'eau a inondé la galerie, et sont restés trois jours ainsi avant de s'installer dans un wagon de la mine qui flottait.

Un des mineurs a raconté avoir survécu en mangeant de la sciure et de l'écorce et en buvant de l'eau boueuse, a rapporté l'un des responsables des secours, Chen Yonghen, lors d'une conférence de presse.

Les recherches continuaient lundi pour retrouver les 38 mineurs encore prisonniers des profondeurs. Le responsable des secours Chen Yonghen a déclaré que deux ou trois plates-formes à l'intérieur de la mine n'avaient pas encore été vérifiées.

> **Une enquête préliminaire a établi la semaine dernière que la direction du site n'avait pas tenu compte d'infiltrations d'eau avant l'accident.**

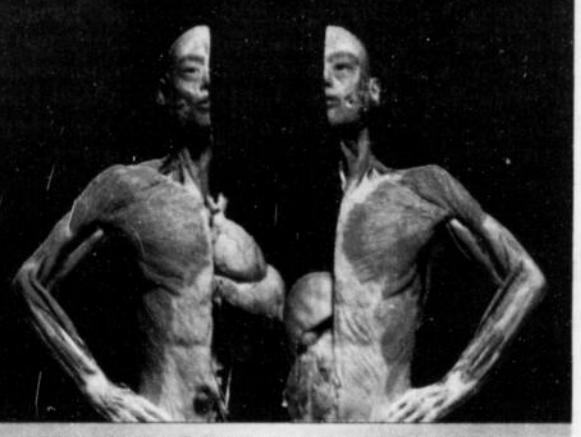
L'espoir était revenu vendredi avec les premiers signes de vie entendus. En attendant de pouvoir atteindre les hommes, les secours leur avaient fait descendre du glucose, du lait et des messages d'encouragement. L'un d'eux disait : « Chers camarades ouvriers, le Comité central du Parti, le Conseil d'État et la nation tout entière se sont inquiétés pour votre sécurité tout ce temps (...) Vous devez avoir confiance et tenir jusqu'au bout ! »

Mines meurtrières

Les familles des rescapés ont elles aussi laissé éclater leur joie lundi, soulagées après une douloureuse attente. Plusieurs proches des mineurs ont déclaré que les autorités, visiblement soucieuses d'éviter des protestations, les avaient cantonnés dans leurs hôtels, ne les laissant sortir qu'accompagnés. Une enquête préliminaire a établi la semaine dernière que la direction du site n'avait pas tenu compte d'infiltrations d'eau avant l'accident.

Les mines chinoises sont les plus meurtrières du monde, entre coups de grisou et autres accidents fréquents. Selon les chiffres officiels chinois, 2631 personnes ont péri dans des accidents dans des mines de charbon du pays en 2009, dus pour la plupart au non-respect des règles de sécurité. La situation s'est toutefois améliorée, si l'on considère que ces accidents avaient fait 6995 morts en 2002, l'année la plus meurtrière dans les statistiques chinoises. ❑

BODIES
L'EXPOSITION



VOYAGE AU CŒUR DU CORPS HUMAIN

À Saguenay présentement jusqu'au 30 avril
Hangar du Vieux Port de Chicoutimi
expobodies.ca
www.reservatech.net
418 545-3330
877 545-3330

LeQuotidien
OFFRE LA CHANCE À SES LECTEURS DE GAGNER
UN DES 60 FORFAITS/FAMILLE
(2 adultes 3 enfants)
Une valeur de 69,95 $ ch.

Tirage au sort
10 forfaits/semaine
chaque jeudi du 11 mars au 15 avril

Nom: Adresse:
Ville: Code postal:
Tél.: Courriel:
Question: Où a lieu l'exposition Bodies à Saguenay?
Réponse:
1 seul coupon par enveloppe
Règlements du concours disponibles au Quotidien.

Remplir le coupon de participation ci-joint et le faire parvenir OBLIGATOIREMENT PAR LA POSTE à:
Concours «Bodies» a/s Le Quotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi QC G7H 5C1

NOS GAGNANTS
semaine 4

Lucie Bissonnette, Chicoutimi
Josée Boucher, Chicoutimi
Louisette Gagnon, Chicoutimi
Carolyne Gravel, St-Ambroise
Marthe Guimond, Chicoutimi
France Harvey, Chicoutimi
Isabelle Mercier, Chicoutimi
Marlène Payette, Alma
Nancy Tremblay, Jonquière
Suzan Tremblay, Chicoutimi

SAGUENAY: Pour réclamer vos billets présentez-vous à nos bureaux entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi (1051, boul. Talbot, Chicoutimi).
802398

La téléphonie IP n'a plus de secret pour nous!
Misez sur l'expérience
Plus de 30 ans en affaires!
Comptant sur des techniciens formés et compétents
Faites partie de notre distinguée clientèle toujours grandissante
Notre priorité
votre satisfaction!
2 succursales afin de mieux vous servir
ROBERVAL
Tél.: (418) 275-1281
JONQUIÈRE
Tél.: (418) 542-3871
L'avenir en toute confiance!
PerronTélécom

788086

RAM HEAVY DUTY 2010

OBTENEZ 0 % TAP† FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS OU CHOISISSEZ UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE 2,25 %■ JUSQU'À 84 MOIS

LE CAMION DE L'ANNÉE 2010 SELON *MOTOR TREND*

MOTEUR DIESEL CUMMINS DE 6,7 L AVEC JUSQU'À 650 LB-PI DE COUPLE DISPONIBLE

TURBO DIESEL

PLUS OBTENEZ 0 % TAP† FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

500 $* EN BONI AU COMPTANT SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2010

RAM 1500 QUAD CAB SXT 4X4 2010

ACHETEZ-LE POUR 26 995 $‡ PRIX INCLUT 5 750 $ DE REMISE AU COMPTANT ET 500 $* EN BONI AU COMPTANT

OU CHOISISSEZ 81 $ @ /SEMAINE UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE 2,25 %■ POUR 84 MOIS

LE CAMION LÉGER LE PLUS PUISSANT AU CANADA•

★★★★★

COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES DE LA NHTSA AUX ESSAIS DE COLLISION FRONTALE ET LATÉRALE••

RAM 1500 À CABINE D'ÉQUIPE SPORT MONTRÉ**

POUR LE POUVOIR D'ATTRAPER

PARCE QU'ICI C'EST RAM.

CHRYSLER Jeep MD DODGE RAM

Passez vite chez votre concessionnaire Chrysler | Jeep MD | Dodge | RAM

www.dodge.ca/offres

†L'acheteur avisé lit les petits caractères. ■,*, †, ‡, Ω Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement sur les modèles sélectionnés. Les offres ne sont applicables qu'au moment de l'achat d'un véhicule admissible du 1er avril au 30 avril 2010 chez les concessionnaires participants et peuvent être changées sans préavis. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. Les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de registre (60 $), les droits sur les pneus neufs (15 $), le transport (1 400 $), la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Dodge Ram 1500 SXT 4X4 2010 (DS6L41 + 24A + AGR + XFH) : 26 995 $. Le prix comprend, lorsque applicable, les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires, qui consistent en une remise au comptant et un boni au comptant. * L'offre en boni au comptant est offerte aux clients qui achètent ou louent un nouveau véhicule Chrysler, Jeep, Dodge 2010 (excluant les modèles Dodge Challenger 2010 et les Dodge Caliber SE/CVP 2010). Le montant des bonis au comptant est de 500 $ sur tous les modèles admissibles. Les bonis au comptant sont des allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires et seront déduits du prix négocié après l'application des taxes. Ω Les remises au comptant, allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires (Dodge Ram 1500 SXT 4X4 2010 : 5 750 $; Dodge Ram HD à moteur à essence : 4 500 $; Dodge Ram HD à moteur diesel : 3 000 $) sont offerts sur la plupart des modèles neufs 2010 et sont déduits du prix négocié avant l'application des taxes. † Taux annuel en pourcentage (TAP) : tarif de financement à l'achat de 0 % pour 36 mois sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Royale du Canada, de la Banque Scotia, de TD Canada Trust ou de GMAC. Offert sur la plupart des modèles 2010 Chrysler, Jeep, Dodge et Ram, sauf Challenger, Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo, Ram Châssis-Cabine. Exemples : Dodge Ram 1500 SXT 4X4 2010 (DS6L41 + 24A + AGR + XFH)/Dodge Ram 2500 Cabine régulière 4X2 2010 (DJ2L62 + 26A) avec un prix de vente de 26 995 $/28 995 $ financé à un taux annuel de 0 % pour 36 mois équivaut à 156 paiements hebdomadaires de 173,04 $/185,87 $, des frais de crédit de 0 $ et une obligation totale de 26 995 $/28 995 $. ■ Tarif de financement à taux variable préférentiel de 2,25 % pour 84 mois offert pour la plupart des véhicules neufs 2010 sous réserve d'approbation de crédit de TD Canada Trust, avec un comptant initial de 0 $. Offert sur la plupart des modèles 2010 Chrysler, Jeep, Dodge et Ram, sauf Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo, Ram Châssis-Cabine. Exemples : Dodge Ram 1500 SXT 4X4 2010 (DS6L41 + 24A + AGR + XFH)/Dodge Ram 2500 Cabine régulière 4X2 2010 (DJ2L62 + 26A) avec un prix de vente de 26 995 $/28 995 $ financé à un taux variable préférentiel de 2,25 % pour 84 mois équivaut à 364 paiements hebdomadaires de 80,17 $/86,11 $, des frais de crédit de 2 198 $/2 350 $ et une obligation totale de 29 183 $/31 345 $. L'offre de taux variable préférentiel jusqu'à 84 mois est proposée pour le financement au détail. Le taux variable est le taux de financement préférentiel de TD et fluctue en conséquence. Les paiements ainsi que le terme du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les fluctuations de taux. Cette offre n'est pas valide pour les résidants du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve-et-Labrador, du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest. ** Prix du modèle montré : Dodge RAM 1500 à cabine d'équipe Sport 4x2 (26L) 2010 : 33 646 $, incluant 5 750 $ en remise au comptant et 500 $ en boni au comptant. • Le RAM 1500 offre le V8 consommant moins de 6 litres le plus puissant dans sa catégorie. •• Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Méthodes de test utilisées lors de tests de collision frontale et latérale des modèles 2010 Dodge RAM 1500. MC SIRIUS est une marque de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC et utilisée sous licence. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep MD • Dodge • RAM

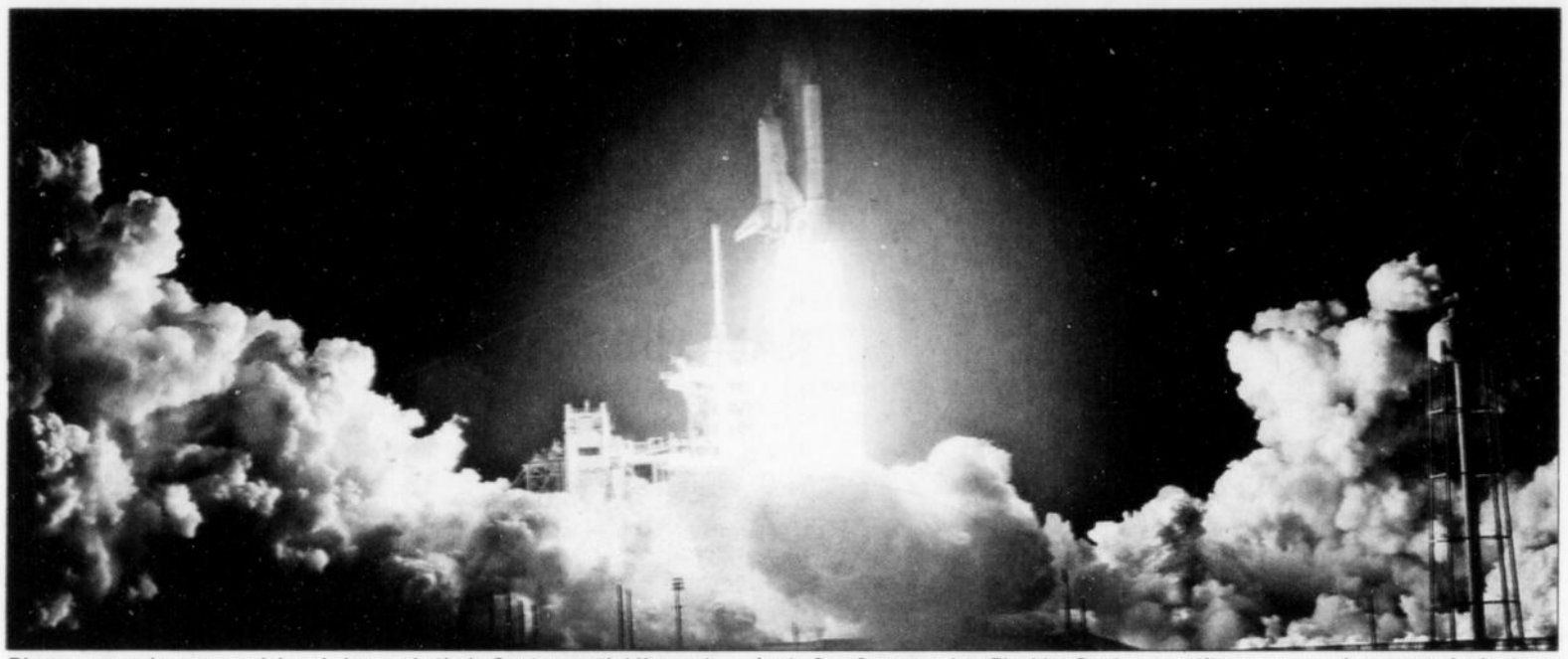
SIRIUS RADIO SATELLITE 12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

806975

L'une des dernières missions d'une navette américaine

Discovery s'envole avant d'entrer au musée

AGENCE FRANCE-PRESSE



Discovery a pris son envol depuis le pas de tir du Centre spatial Kennedy, près de Cap Canaveral en Floride. Quelques petits morceaux de mousse isolante se sont détachés du réservoir externe quatre minutes après le décollage, mais sans conséquence, affirme la NASA.

(Photo AFP)

CAP CANAVERAL - Discovery s'est envolée lundi à l'aube vers la Station spatiale internationale (ISS) avec sept astronautes à bord parmi lesquels trois femmes, pour l'une des dernières missions d'une navette américaine dans l'espace.

Une fois les astronautes arrivés dans la Station, ce qui devrait avoir lieu mercredi, il y aura quatre femmes sur orbite, une première mondiale. L'Américaine Tracy Caldwell Dyson était arrivée dimanche dans l'ISS avec deux spationautes russes à bord d'un vaisseau Soyouz.

Discovery a pris son envol depuis le pas de tir du Centre spatial Kennedy, près de Cap Canaveral en Floride (sud-est), comme prévu à 10 H 21 GMT (06 H 21 locales).

La navette a atteint l'orbite terrestre en 8 minutes 30 à 225 km d'altitude pour préparer son rendez-vous avec l'ISS. La Station se trouve à 343 km d'altitude.

Quelques petits morceaux de mousse isolante se sont détachés du réservoir externe quatre minutes après le décollage, mais sans conséquence, a indiqué Bill Gerstenmaier, responsable des activités spatiales de la NASA.

La NASA a aussi signalé une anomalie à l'un des trois capteurs de pression d'une turbopompe d'un moteur.

« Il n'y avait aucun problème avec les moteurs eux-mêmes, seulement avec un des capteurs », a expliqué Mike Mose, responsable de l'équipe chargée de la mission.

Un peu plus tard, la NASA a fait état d'une panne affectant l'antenne de communications Ku-Band de la navette, qui risque de compliquer les procédures d'amarrage à l'ISS.

« L'antenne en forme de parabole est utilisée pour les communications (...) avec le sol, y compris télévisées, et pour le système radar de la navette qui est utilisé pendant le rendez-vous avec la station », a indiqué la NASA.

« Discovery peut rejoindre la station en sécurité et achever avec succès tous les objectifs de sa mission sans utiliser l'antenne Ku-Band si besoin est », a toutefois précisé l'agence spatiale.

L'objectif de la mission de 13 jours est la livraison de huit tonnes de ravitaillement et de matériels, dont des couchettes, pour les six occupants permanents de l'ISS, ainsi que sept armoires destinées à des expériences scientifiques.

Trois sorties orbitales sont prévues. L'une des principales tâches sera le remplacement d'un réservoir d'ammoniaque attaché à l'extérieur de la Station.

Après ce vol, il n'en restera que trois avant l'envoi au musée des trois orbiteurs de la flotte fin 2010.

L'ISS étant quasiment achevée, la NASA achemine dans ces derniers vols des pièces de rechange et équipements pour l'entretien futur de la Station que le président Barack Obama entend prolonger jusqu'à 2020 au moins.

L'ISS, projet de cent milliards de dollars engagé en 1998 auquel participent seize pays, est surtout financé par les États-Unis.

Après la fin des navettes, les États-Unis dépendront des Soyouz russes pour acheminer leurs astronautes vers l'ISS, jusqu'à ce qu'un lanceur commercial américain soit prêt vers 2015.

M. Obama a décidé en février d'annuler le programme Constellation qui devait permettre le retour des Américains sur la Lune, éliminant du même coup la fusée Ares 1 qui était censée, avec la capsule Orion, succéder à la navette vers 2015. Le président entend encourager le secteur privé pour mettre les astronautes sur orbite à moindre coût.

L'annulation surprise de Constellation a été vivement critiquée au Congrès et à la NASA. M. Obama est attendu le 15 avril en Floride où il devrait expliquer la nouvelle approche américaine pour l'exploration spatiale habitée. ❑

L'équipage de la navette Discovery qui s'est envolée, hier. De gauche à droite, le spécialiste de mission Clay Anderson, Naoko Yamazaki de l'Agence d'exploration de l'espace du Japon, Stephanie Wilson, Dorothy Metcalf-Lindenburger, Rick Mastracchio, le pilote Jim Dutton et le commandant Alan Poindexter.

(Photo AFP)

OPÉRATION D'ENVERGURE
DIMANCHE 11 AVRIL
Le PROGRÈS dimanche
114 000 EXEMPLAIRES
DU PROGRÈS-DIMANCHE
LIVRÉS PARTOUT EN RÉGION
Votre journal préféré distribué dans tous les foyers du Saguenay–Lac-Saint-Jean, avec en supplément
L'ÉDITION SPÉCIALE
un lac un fjord
un monde de possibilités
affaires commerces
forêt nature
loisirs sports
DIMANCHE LE 11 AVRIL
GOÛTEZ LE PLAISIR
D'ÊTRE BIEN INFORMÉ!
805806

CHEVROLET

PETITES VOITURES. GROS AVANTAGES.

Modèle LT illustré

AVEO[5] LS

PRIX À L'ACHAT

9 999 $[1]

AJOUTEZ SEULEMENT

2 999 $[2]

ET OBTENEZ UNE AVEO[5] LT INCLUANT :

- Toit ouvrant sans frais
- Climatisation
- Régulateur de vitesse
- Groupe électrique avec rétroviseurs chauffants
- Télédéverrouillage
- Système OnStar[MD] avec abonnement de un an au plan Sain et sauf[3]

ROUTE : 5,7 L/100 km (50 mi/gal)
VILLE : 7,5 L/100 km (38 mi/gal)[4]

Sécurité 5 étoiles[5]

COBALT LS

PRIX À L'ACHAT

10 499 $[1]

AJOUTEZ SEULEMENT

2 999 $[2]

ET OBTENEZ UNE COBALT LT INCLUANT :

- Climatisation
- Groupe électrique
- Télédéverrouillage
- Freins antiblocage ABS
- Roues de 16 po en aluminium usiné

ROUTE : 5,4 L/100 km (52 mi/gal)
VILLE : 8,0 L/100 km (35 mi/gal)[4]

Modèle SS illustré

« FAITES HONNEUR À VOTRE BUDGET/ INTELLIGENCE, PENSEZ COBALT. »
Cahier Autonet.ca, le Journal de Montréal

GM Canada
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS / 160 000 KM*
• GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

offreschevrolet.ca

CHEVROLET

806960

L'Association des concessionnaires Chevrolet suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants : Aveo5 (1TV48/R7A) et Cobalt (1AJ69/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Transport (1 450 $), frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes (excluant les taxes) sont offerts au concessionnaire par le fabricant. Autres rabais au comptant offerts sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Incluent un rabais de livraison de 3 500 $ pour l'Aveo et de 5 000 $ pour la Cobalt. Les crédits de livraison (excluant les taxes) et la plupart des modèles. 2. Prix à l'achat de 12 998 $ pour l'Aveo5 LT (1TX48/R7B) et de 13 498 $ pour la Cobalt LT (1AL69/R7A). Incluent les rabais de livraison. 3. Comprenant un abonnement d'un an gratuit au plan Sain et sauf. Contrat de service requis. Pour les détails et modalités liés au système OnStar, composez le 1 800 667-8277 ou consultez onstar.ca. 4. Selon le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada pour l'Aveo avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses. 5. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant aux essais de collision frontale pour l'Aveo. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie de programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

AUTO+

LeQuotidien

Pour joindre notre collaborateur:
eric.lefrancois@lapresse.ca

À gauche, la Honda Civic SI, à droite, la Kia Forte Koup.
(Photo Éric Lefrançois)

BANC D'ESSAI

Honda Civic Si vs Kia Forte Koup

Ça rue dans les brancarts !

ÉRIC LEFRANÇOIS
Collaboration spéciale

La recette est connue: profil ramassé à l'arrière, mais plongeant à l'avant, pare-brise très incliné et, naturellement, deux portes... Facile de dessiner un coupé? Oui, mais seulement s'il ne dérive pas trop étroitement d'une berline, comme c'est le cas ici, une difficulté additionnelle pour un styliste, dont la création doit impérativement séduire l'acheteur.

Bref, il faut de l'émotion, beaucoup d'émotion pour vous faire oublier qu'une telle carrosserie comporte quelques désagréments, comme l'accès difficile aux places arrière ou encore des coûts d'assurances plus élevés. Mais il y a pire encore: ces voitures se démodent vite et ne vieillissent pas toujours très bien. À ce sujet, nous vous laissons seul juge du charme de nos deux protagonistes.

La présence de Honda dans le segment des coupés ne surprend plus personne, mais celle de Kia, si. Le constructeur sud-coréen y inscrit en effet une représentante pour la première fois. Présenté sous une forme conceptuelle il y a deux ans (salon de New York de 2008), ce coupé dérive, comme la Civic, d'une berline.

Les porte-à-faux réduits donnent du mouvement au Koup, dont la proue — malgré le dessin harmonieux de son capot — pâtit de l'énorme prise d'air grillagée, du genre « j'aime manger de l'asphalte ». A contrario, la partie arrière témoigne d'une certaine hardiesse en faisant émerger une sorte d'appendice sculpté au-dessus du coffre formant, de part et d'autre, un épaulement qui élargit les ailes. L'effet de style améliore visuellement l'assise de la voiture.

La Civic, c'est tout le contraire. La partie avant, plus fine, pose un regard plus agressif sur la route, mais la partie arrière manque d'originalité et demeure, à notre avis, un plagiat de la défunte Ion (Saturn) trois portes.

Original ou pas, le coupé Civic demeure la coqueluche de sa catégorie. Les mauvaises langues ne manqueront pas de rappeler que la japonaise fait face à très peu d'opposition. Les coupés Focus et Cobalt, pour ne nommer qu'eux, flageolent depuis un long moment sur leurs vieux os. Le Koup, lui, repose sur une architecture autrement plus moderne, mais loin de représenter une aubaine dans sa catégorie.

Pour justifier son prix plus élevé, le coupé sud-coréen prétend offrir plus de puissance (jusqu'à 173 chevaux), plus de volume intérieur (2568 litres)

Seulement chez PACO
PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC
CHEVROLET Buick Cadillac GMC
870, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
418-696-4444
1-800-417-7226(PACO)

L'ÉVÉNEMENT PACO TOUJOURS PLUS
Goodwrench BUICK GMC VISA
Recevez maintenant UNE CARTE GOODWRENCH D'UNE VALEUR DE 750 $ valable pour le service ou l'entretien.
Conditions requises.

MALIBU LS 2010
20 999$
RABAIS FIDÉLITÉ 1000 $ INCLUS ou
POSSIBILITÉ RABAIS FIDÉLITÉ 1500 $ (Conditions requises)
PLUS ÉCONERGÉTIQUE SUR LA ROUTE QUE L'ACCORD ET LA CAMRY
Préparation incluse. Transport, immatriculation, assurances et taxes en sus. Les prix indiqués excluent toute promotion de taux réduit du manufacturier.
ROUTE: 6,5 L/100 km (43 mi/gal) VILLE: 9,5 L/100 km (30 mi/gal)
Sécurité 5 étoiles
Photo à titre indicatif.
808397

et plus d'accessoires de série que tous ses concurrents. À ce sujet, mentionnons que le Forte Koup (appellation officielle) propose un correcteur de stabilité électronique, des appuie-tête actifs, des baquets chauffants, un climatiseur et un régulateur de vitesse sans frais additionnels.

Vie à bord

Kia offre deux versions du Koup. La première, plus sage, est mue par un quatre-cylindres de 2 litres et 156 chevaux. La seconde a un moteur d'une cylindrée plus importante encore (2,4 litres) de 173 chevaux. Celle-ci bénéficie en exclusivité d'une boîte manuelle à six rapports (de série) ou semi-automatique à cinq rapports (optionnelle). Elle se reconnaît à ses jantes (et pneus) de 17 pouces, à ses phares antibrouillard, à sa suspension sport (lire plus ferme) et à sa sellerie intérieure en cuir. La liste des caractéristiques est aussi impressionnante que le prix demandé : 22 950 $. Donc, près de 3000 $ de moins que la Civic Si. Et celle-ci n'offre ni baquets chauffants, ni sellerie de cuir, ni correcteur de stabilité électronique. Pas même de boîte automatique puisque seule une transmission manuelle à six rapports est proposée. Il existe toutefois des coupés Civic plus sages et plus économiques aussi. Cela dit, en tenant compte des équipements de nos deux rivaux, faut-il apporter d'autres précisions pour justifier la victoire du Kia à la première étape de cette confrontation ?

Nous avons donc retenu les services des deux modèles haut de gamme de ces constructeurs. Kia est à parfaire la mise au point d'une version plus explosive (et plus chère) encore du Koup et la dotera d'un moteur suralimenté par turbocompresseur.

En attendant cette nouvelle version, le Koup invite qui veut parader à son volant à prendre ses clés. Ce sud-coréen devrait faire des heureux chez les quelques conducteurs qui aiment s'amuser au volant sans être prêts à casser leur tirelire pour quatre — petites — roues ou des pleins d'essence à répétition. Certes, sa carrosserie cherche à se faire remarquer (avec sa teinte orange métallique surtout, facturée 150 $), mais nous sommes bien loin de l'aileron arrière de la Civic Si ou des décalcomanies d'une Cobalt SS.

Non, ce ne sont pas des Recaro, mais c'est tout comme. Parfaitement sculptés, les baquets avant vous maintiennent confortablement et fermement en place à condition de ne pas être trop gros. Le Koup, c'est tout le contraire. Ses sièges offrent peu de maintien, mais procurent une assise et un dossier plus larges. À l'arrière, on se sent également moins crispé à bord du Koup que de la Civic. En revanche, accéder aux places arrière et s'en extraire est loin d'être une sinécure. Dans les deux cas, il faut monter côté passager, où se trouve le seul baquet enclin à faciliter votre passage. Le mécanisme du Kia se révèle plus convivial en raison d'une tirette intégrée contre la paroi du dossier du siège, alors que celle proposée à bord de la Honda force à vous étirer le bras à la hauteur du coussin.

Cela dit, les places arrière du Kia se révèlent plus spacieuses que celles de la Honda, où l'espace est plus étroit pour les hanches, les jambes et la tête. Optimiste (?), celle-ci plante pourtant trois appuie-tête au sommet de sa banquette rabattable. Qu'elle soit confortable ou non, il reste que la banquette arrière de ces deux coupés est taillée sur mesure pour deux personnes normalement constituées. Une troisième ? Vous voulez rire ? D'autant plus que l'espace est mal aéré : comme c'est toujours le cas à bord des coupés, les glaces arrière ne s'ouvrent ni ne s'escamotent. Pourquoi ? Allez savoir. Des ingénieurs prétendent que c'est inutile en raison de la puissance des climatiseurs modernes, alors que les aérodynamiciens craignent une baisse d'efficacité du Cx.

Pour en finir avec les considérations dites fonctionnelles, soulignons que le coffre du Koup s'avère plus logeable que celui de la Civic, mais celui de la Honda s'avère plus facile d'accès en raison d'une échancrure plus large.

Évacuons ces considérations pratiques pour souligner que la Civic Si annonce clairement ses couleurs. Avec son instrumentation et ses commandes disposées sur deux paliers, le tableau de bord de la Civic dérange, mais a le mérite d'être différent, voire original. Et que dire de la position surélevée du levier de vitesse, planté en altitude, à la manière des automobiles inscrites au Championnat du monde des rallyes. Agréable à l'usage et tellement plus naturel. Plus classique de présentation, le tableau de bord du Koup appartient à la catégorie « on regarde, mais on ne touche pas » avec son fini piano noir. On est par ailleurs agréablement surpris par la qualité de la fabrication, même si l'usure de certaines pièces du mobilier (les sièges, par exemple) observée sur notre véhicule d'essai éveille un soupçon quant à leur durabilité. ❑

Au final, la Civic Si franchit la première notre ligne d'arrivée en raison de son homogénéité, de ses performances générales, de son agrément de conduite et de sa valeur établie. En revanche, la Forte Koup se trouve dans son aspiratoin, prête à doubler.

Un rendement spectaculaire

LA PRESSE

On s'en doute bien, la Si n'a rien à voir avec les milliers de Civic qui circulent actuellement sur nos routes. Outre sa boîte manuelle à six rapports, la Si adopte un moteur quatre cylindres de 2,0 litres. Cette mécanique qui adopte un système à calage variable des soupapes (le Koup aussi, mais en moins sophistiqué) offre un rendement pour le moins spectaculaire considérant sa modeste cylindrée.

Hautement sophistiqué sans doute, ce 2 litres demeure pointu à exploiter dans des conditions routières réelles. En effet, pour en tirer la quintessence, il ne faut pas hésiter à le faire grimper dans les tours (plus de 5500 tr/min), à le faire hurler. Ce n'est qu'à ce moment que ses chevaux-vapeur s'éveillent et que son (faible) couple s'exprime au moment des relances. Par chance, la boîte manuelle a été étagée de manière à masquer les « petits creux » de la mécanique à bas et moyen régimes et s'avère, de surcroît, agréable et précise.

Sur le plan des performances pures, la Civic dans son interprétation Si rougit de ses feux arrière les phares du Kia. Celui-ci, en dépit d'une cylindrée supérieure (et tout ce qui vient avec), est incapable de prendre l'ascendant de sa rivale japonaise, et ce, tant au chapitre des accélérations qu'à celui des reprises. Costaud peut-être, mais pas tellement souple, ni très volontaire, ce 2,4 litres est défavorisé par une boîte manuelle lente, accrocheuse et visiblement cadencée pour tirer le maximum de chaque litre d'essence qui baigne dans son réservoir. Qui plus est, l'embrayage s'avère difficile à moduler, ce qui rend la conduite particulièrement détestable dans la circulation. Nous considérons toujours la boîte semi-automatique mieux adaptée à ce 2,4 litres.

Sur le plan dynamique, les travaux des ingénieurs de Honda sont à la hauteur de ceux réalisés par les motoristes. Le châssis, particulièrement rigide, donne pleine satisfaction aux amateurs de conduite. Sur la route, cette Civic fait indiscutablement preuve de talent, mais sa suspension s'avère plus sèche que celle du Kia, mais celle-ci, étonnamment, s'avère plus bruyante sur une chaussée déformée.

Si le Koup ne se montre pas aussi à l'aise que sa rivale sur des routes en zigzag en raison d'une direction moins précise et de freins moins endurants, sa conduite demeure agréable au quotidien. Contrairement à la Civic, mieux vaut modérer nos excès d'enthousiasme, sans quoi les aides à la conduite — plutôt chatouilleux — se précipiteront pour vous venir en aide. À l'intérieur des limitations actuelles, le Kia fait montre d'une stabilité très correcte et permet une conduite sûre, prévisible à défaut d'être excitante.

Budget

Passons à la caisse. La Civic coûte cher, mais sa valeur résiduelle supérieure à celle de son ambitieux rival sud-coréen permet de rééquilibrer les comptes. Ce sera plus difficile de le faire à la pompe puisque la Honda consomme plus et que du super, tout en se révélant plus coûteuse à assurer.

De plus, la garantie de base proposée par Honda s'avère moins généreuse que celle de son rival, imbattable dans ce domaine. En revanche, les autres « protections » offertes par ces deux constructeurs se valent. La qualité du service après-vente de Honda conserve une longueur d'avance sur celle offerte chez Kia.

Au final, la Civic franchit la première notre ligne d'arrivée en raison de son homogénéité d'ensemble, de ses performances générales, de son agrément de conduite et de sa valeur établie. En revanche, à la lumière du résultat final de ce match, le constructeur japonais a tout de même du souci à se faire : sa rivale sud-coréenne se trouve dans son aspiration, prête à doubler.

L'auteur tient à remercier Jean-François Guay de sa collaboration. L'auteur veut également remercier les responsables du ranch Anne-Marie Lussier de Saint-Jean-sur-Richelieu. ❑

L'ÉVÉNEMENT

CHARGÉ À BLOC

GMC

ENTRETIEN Goodwrench GMC 750 $*

Recevez maintenant
une carte Goodwrench d'une valeur de 750$
valable pour le service et les pièces GM.

Un «Meilleur achat» de Consumers Digest[4]

Modèle SLE illustré

GMC TERRAIN

27 465 $[1] PDSF

ROUTE : 6,1 L/100 km (46 mi/gal)
VILLE : 9,2 L/100 km (31 mi/gal)[2]

★★★★★ **Sécurité 5 étoiles en cas d'impact[3]**

GMC CANYON 2 x 4 à cabine classique

13 999 $[5] PRIX À L'ACHAT

Inclut 7 500 $[6] de rabais à la livraison et
1 000 $ de rabais fidélité aux propriétaires de GM.

ROUTE : 7,8 L/100 km (36 mi/gal)
VILLE : 11,3 L/100 km (25 mi/gal)[2]

Un «Meilleur achat» de Consumers Digest[4]

Modèle SLT illustré

GMC SIERRA SL 4 x 4 à cabine allongée

26 999 $[5] PRIX À L'ACHAT

Inclut 7 000 $[5] de rabais à la livraison, 1 000 $ de rabais fidélité aux propriétaires de GM ainsi que 1 000 $ de rabais aux propriétaires actuels de camions.

COMPRENANT

- **Moteur V8 de 4,8 L**
- **Boîte automatique 4 vitesses**
- **Freins ABS aux 4 roues**
- **Roues de 17 po à habillage chromé**
- **Différentiel à blocage**
- **Équipement spécial de remorquage**

ROUTE : 11,4 L/100 km (25 mi/gal)
VILLE : 15,9 L/100 km (18 mi/gal)[2]

★★★★★ **Sécurité 5 étoiles en cas d'impact[3]**

Un «Meilleur achat» de Consumers Digest[4]

Modèle SLT illustré

SL 4 x 4 à cabine multiplace

27 999 $[5] PRIX À L'ACHAT

Inclut 7 000 $[5] de rabais à la livraison, 1 000 $ de rabais fidélité aux propriétaires de GM ainsi que 1 000 $ de rabais aux propriétaires actuels de camions.

COMPRENANT

- **Moteur V8 de 4,8 L**
- **Boîte automatique 4 vitesses**
- **Freins ABS aux 4 roues**
- **Roues de 17 po à habillage chromé**
- **Différentiel à blocage**
- **Régulateur de vitesse**

ROUTE : 11,4 L/100 km (25 mi/gal)
VILLE : 15,9 L/100 km (18 mi/gal)[2]

★★★★★ **Sécurité 5 étoiles en cas d'impact[3]**

GM Canada — LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS 5 ANS 160 000 KM* • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR • ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISIE

GMC

offresgmc.ca

806953

L'Association des concessionnaires Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants : Terrain SLE (TLF26/R7A), Canyon 2x4 à cabine classique (TS15403*1SA), Sierra SL 4x4 à cabine allongée (TK10753*1SF) et Sierra SL 4x4 à cabine multiplace (TK10543*1SF). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. *Du 2 mars au 31 mai 2010, le client reçoit une carte d'entretien Goodwrench (« Carte ») prépayée d'une valeur de 750 $ à l'achat, au financement ou à la location d'un véhicule 2009 ou 2010 neuf Chevrolet, Buick ou GMC admissible, chez les concessionnaires participants en Ltée, Cadillac et les camions poids moyen. Valable pour les ventes au détail uniquement. Vous pouvez obtenir une liste des concessionnaires participants en composant le 1 800 463-7483 ou en visitant goodwrench.ca. La carte est valable uniquement à l'achat de service, d'entretien et/ou d'une nouvelle pièce GM approuvée dans votre manuel du propriétaire, incluant l'entretien esthétique, et/ou à l'achat de pièces neuves GM approuvées (excluant les pneus d'hiver) nécessaires pour le service ou l'entretien du véhicule admissible chez General Motors. La carte est valable à l'achat de service, d'entretien ou de pièces. Les fac-similés et les photocopies ne sont pas acceptés. Dans le cas de cartes perdues recommandés pour les véhicules admissibles dont le numéro d'identification du véhicule (« NIV ») est indiqué sur la Carte. Les clients admissibles recevront la carte au moment de l'achat de service, d'entretien ou de pièces. Les frais peuvent s'appliquer pour le remplacement de la Carte). La Carte expire trente-six (36) mois suivant la date d'achat du véhicule indiquée sur la Carte. La Carte ne peut être transférée à un autre NIV et n'est pas monnayable. Cette offre ne peut être combinée avec certaines autres offres initiatives d'achat offertes aux clients sur les véhicules GM. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Nul là où la loi l'interdit. Détails chez votre concessionnaire GM. 1. PDSF - Prix de détail suggéré par le fabricant. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. 2. Selon le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada pour le Terrain SLE avec moteur de 2,4 L et boîte automatique 6 vitesses, pour le Canyon 2x4 à cabine classique avec moteur de 2,9 L et boîte manuelle 5 vitesses et pour le Sierra SL 4x4 avec moteur de 4,8 L et boîte automatique 4 vitesses. 3. Modèles 2010 testés. Le Terrain de GMC a obtenu la cote de sécurité 5 étoiles pour la protection du conducteur et du passager avant lors d'essais de collision frontale et pour la protection des occupants avant et arrière lors d'essais de collision latérale. La cote de sécurité en cas de collision latérale est attribuée aux modèles dotés de série de rideaux latéraux gonflables. La Sierra 1500 de GMC a obtenu la cote de sécurité 5 étoiles pour la protection du conducteur et du passager avant lors d'essais de collision frontale. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 4. Le sceau « Best Buy » est une marque déposée de Consumers Digest Communications, LLC, utilisée sous licence. 5. Transport (1 350 $), frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au RDPRM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Inclut les rabais à la livraison de 7 500 $ pour Canyon et Sierra accordé aux propriétaires de GM, ainsi qu'un rabais de 1 000 $ pour Sierra, un rabais fidélité de 1 000 $ (taxes incluses) pour Canyon et Sierra accordé aux propriétaires de financement ou à la location d'un des véhicules neufs admissibles 2009 ou 2010 suivants : le Silverado poids léger ou l'Avalanche de Chevrolet ou le Sierra poids léger de GMC, livré entre le 12 mars et le 30 avril 2010. Détails chez votre concessionnaire. 6. Les rabais de 7 000 $ et 7 500 $ sont des crédits de la concurrence immatriculée et assurée (au Canada) au nom du client depuis les six derniers mois. Le rabais s'applique à l'achat, au 1500 et Canyon 2010 de GMC. Autres rabais offerts sur la plupart des modèles. Offres s'appliquant aux modèles neufs ou de démonstration. La GMCL se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à ces offres, en tout ou en partie, pour quelque raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (Visitez primegmpourunetudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

ÉCONOMIE

OR	DOLLAR	EURO	ARGENT	PÉTROLE
1132.90 (once $ us)	99.72 (cents US)	1.35 ($ can)	19.01 (once $ can)	86.62 (baril $ us)

PRINCIPAUX INDICES

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	713.85 $	0.90 $	72936107
S&P/TSX 300	12186.30 $	35.29 $	146615866
S&P/TSX VENTURE	1631.46 $	28.92 $	120711726
DOW JONES	10973.50 $	46.48 $	139480052
NASDAQ/USA	2429.53 $	26.95 $	0
NASDAQ/Canada	761.83 $	-2.65 $	0

TITRES VEDETTES À TORONTO

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	33.11 $	32.10 $	33.00 $	1.01 $
Abitibibowater Inc.	ABH	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Barrick Gold Corp	ABX	40.04 $	39.47 $	39.70 $	-0.01 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	8.94 $	8.68 $	8.80 $	0.32 $
Arc Energie	AET.UN	21.47 $	21.12 $	21.29 $	-0.02 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	18.49 $	18.24 $	18.49 $	0.07 $
Research in Motion	RIM	69.18 $	67.30 $	67.86 $	-1.19 $
Bombardier CL A	BBD.A	5.75 $	5.48 $	5.56 $	-0.14 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	5.73 $	5.47 $	5.59 $	-0.12 $
BCE Inc.	BCE	30.37 $	30.13 $	30.30 $	0.01 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	3.28 $	2.88 $	3.17 $	0.28 $
Bank of Montreal	BMO	62.17 $	61.38 $	61.60 $	-0.37 $
Bank of Nova Scotia	BNS	50.92 $	50.21 $	50.39 $	-0.46 $
CAE Inc	CAE	10.33 $	10.15 $	10.25 $	0.10 $
Groupe Canam Inc.	CAM	9.40 $	9.12 $	9.40 $	0.03 $
Cascades Inc.	CAS	8.35 $	8.22 $	8.35 $	0.08 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	41.00 $	39.50 $	39.64 $	-1.57 $
Campbell Res.	CCH.H	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Canfor	CFP	10.11 $	9.91 $	10.09 $	0.37 $
CIBC	CM	74.75 $	73.45 $	73.45 $	-1.22 $
Canadian Natural Res.	CNQ	80.16 $	78.67 $	79.89 $	1.66 $
CN Railway Company	CNR	62.55 $	61.58 $	62.10 $	0.38 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	32.55 $	31.34 $	31.67 $	-0.33 $
Canadian Pacific Railway	CP	58.52 $	57.59 $	58.15 $	0.39 $
Canadian Tire	CTC	0.00 $	0.00 $	65.01 $	0.00 $
Canadian Western Bank	CWB	24.48 $	24.30 $	24.36 $	-0.08 $
Domtar	UFS	66.39 $	65.73 $	65.99 $	0.33 $
Emera	EMA	24.74 $	24.56 $	24.63 $	0.07 $
Enerplus	ERF.UN	24.52 $	24.33 $	24.49 $	0.14 $
CGI Group Inc.	GIB.A	15.55 $	15.45 $	15.55 $	0.00 $
Transcontinental Inc.	TCL.A	14.00 $	13.90 $	14.00 $	0.10 $
Great-West Lifeco	GWO	29.17 $	28.99 $	29.17 $	0.11 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	16.16 $	16.01 $	16.12 $	-0.01 $
Industrial Alliance	IAG	35.56 $	35.15 $	35.37 $	0.15 $
Societe financiere IGM	IGM	45.00 $	44.77 $	45.00 $	0.40 $
Imperial Oil	IMO	41.79 $	40.76 $	41.71 $	0.99 $
Quebecor World	IQW	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Cossette Com. Group	KOS	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Loblaws Cos.	L	38.56 $	37.65 $	38.52 $	0.27 $
Laurentian Bank	LB	44.00 $	43.00 $	43.38 $	-0.60 $
Manitoba Telcom	MBT	32.80 $	32.17 $	32.52 $	-0.15 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	10.46 $	10.30 $	10.46 $	0.12 $
Magna International	MG.A	63.68 $	62.97 $	63.19 $	-0.18 $
Metro Inc.	MRU.A	42.38 $	41.47 $	42.38 $	0.06 $
National Bank	NA	62.63 $	61.91 $	62.21 $	-0.43 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Nortel Networks	NT	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Pro AMS	PAM.UN	0.00 $	0.00 $	24.25 $	0.00 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	58.74 $	57.00 $	57.95 $	0.83 $
Petro-Canada	PCA	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Precision Drilling Corp.	PD.UN	8.28 $	7.93 $	8.17 $	0.21 $
Jean Coutu Group	PJC.A	10.04 $	9.84 $	10.04 $	0.13 $
Potash Corp	POT	119.00 $	115.30 $	116.10 $	-2.50 $
Power Corp.	POW	31.11 $	30.64 $	30.96 $	-0.06 $
Power Financial	PWF	33.95 $	33.61 $	33.82 $	0.22 $
Quebecor Inc.	QBR.B	35.30 $	34.90 $	35.12 $	-0.18 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	34.41 $	34.01 $	34.27 $	-0.02 $
Royal Bank	RY	59.88 $	59.07 $	59.24 $	-0.58 $
Saputo Inc.	SAP	29.60 $	29.23 $	29.50 $	-0.20 $
Sears Canada	SCC	29.85 $	29.53 $	29.80 $	0.18 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	1.34 $	1.26 $	1.28 $	-0.01 $
Shaw Communications	SJR.B	20.12 $	19.98 $	20.05 $	-0.10 $
Sun Life financial	SLF	33.10 $	32.63 $	32.86 $	-0.18 $
SNC-Lavalin	SNC	52.00 $	50.81 $	51.64 $	1.29 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Suncor Energy Inc.	SU	35.25 $	34.63 $	35.22 $	0.90 $
Telus Corporation	T	38.01 $	37.51 $	37.94 $	0.24 $
Transalta Corporation	TA	22.93 $	22.73 $	22.89 $	0.21 $
Tembec	TMB	2.49 $	2.21 $	2.37 $	0.03 $
TD Bank	TD	75.23 $	73.72 $	73.91 $	-1.19 $
Teck Cominco Corp.	TCK.B	46.24 $	45.44 $	46.20 $	0.80 $
Talisman Energy Inc.	TLM	18.23 $	17.82 $	18.18 $	0.30 $
Epcor Power	EP.UN	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Transcanada Pipe	TRP	37.71 $	37.47 $	37.63 $	-0.04 $
Transat AT	TRZ.B	13.37 $	12.61 $	12.75 $	-0.38 $
Torstar Corp.	TS.B	10.00 $	9.97 $	10.00 $	0.00 $
Wescast Industries	WCS.A	4.50 $	4.40 $	4.45 $	0.05 $
Weston George Ltd	WN	73.06 $	70.66 $	72.92 $	1.76 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Iunits canadian	XIU	17.91 $	0.03 $	10436182
Hb nymex ng bull	HNU	6.40 $	0.56 $	8772543
Bombardier inc	BBD.B	5.59 $	-0.12 $	7707437
Connacher oil &	CLL	1.71 $	0.16 $	6718003
Suncor energy inc	SU	35.22 $	0.90 $	5885662
Andean resources	AND	2.84 $	0.20 $	5296961
Eastern platinum	ELR	1.60 $	0.06 $	5017274
Mercator minerals	ML	2.26 $	-0.12 $	4750105
Opti canada inc	OPC	2.41 $	0.25 $	4059943
Rockwell diamonds	RDI	0.07 $	-0.00 $	3895384

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Electric financial	ELF	457.00 $	12.00 $	776
Frontera copper	FCC.NT	78.00 $	8.00 $	20000
Powershares db ag	DAD	47.00 $	2.60 $	100
Sun life capital	SLE.M	107.99 $	2.48 $	5000
Fortress paper ltd	FTP	22.75 $	2.30 $	149555
Ccl industries inc	CCL.B	30.41 $	2.16 $	70857

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Ipath s&p 500 vix	VXZ	66.75 $	-3.25 $	100
Fairfax financial	FFH	374.00 $	-2.80 $	9636
Potash corp	POT	116.10 $	-2.50 $	931835
Cogeco cable inc	CCA	39.64 $	-1.57 $	268092
Labrador iron ore	LIF.UN	53.10 $	-1.42 $	73098
Alimentation	ATD.A	17.50 $	-1.25 $	250

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Citigroup inc	C	4.26 $	0.08 $	341882514
Bank of america	BAC	18.13 $	0.09 $	107823359
Standard & poors	SPY	118.76 $	0.96 $	105583493
Ford motor co	F	12.77 $	0.14 $	88832851
Pfizer inc	PFE	16.90 $	-0.18 $	68679602
Ishares msci	EEM	43.61 $	0.39 $	63629554
Las vegas sands	LVS	23.36 $	2.06 $	58108250
General electric	GE	18.53 $	0.20 $	55847805
Ishares russell	IWM	69.71 $	1.28 $	51926130
Spdr financial	XLF	16.24 $	0.16 $	44889080

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Washington post co	WPO	483.00 $	38.26 $	149356
Ppl electric util	PPL.PR.A%2FCL	102.00 $	22.60 $	120
Nvr inc	NVR	738.00 $	16.45 $	44135
Direxion daily	DRN	194.62 $	12.62 $	477709
Alexanders inc	ALX	310.00 $	11.20 $	3985
Steak n shake co	SNS	391.11 $	9.01 $	5900

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	121700.00 $	-720.00 $	1073
Gatx corp 2.50 cum	GMT.PR	151.00 $	-35.22 $	100
Bank of amr 7.25%	BAC.PR.L	982.00 $	-6.90 $	10966
Blackrock inc	BLK	206.00 $	-5.05 $	645297
Mitts dj indu avg	SHN	10.25 $	-3.85 $	32905
Direxion daily	BRIS	37.18 $	-3.74 $	1350

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Sirius xm radio	SIRI	0.86 $	0.02 $	237172935
Yrc worldwide inc	YRCW	0.56 $	0.02 $	62678521
Powershares qqq	QQQQ	48.61 $	0.45 $	56183809
Micron tech inc	MU	10.60 $	0.43 $	52444160
Intel corp	INTC	22.59 $	0.20 $	34939277
Cisco systems inc	CSCO	26.17 $	0.34 $	34802556
Microsoft corp	MSFT	29.27 $	0.11 $	34326698
Applied materials	AMAT	13.52 $	0.17 $	29327375
Keryx	KERX	3.35 $	0.61 $	25554993
Research in motion	RIMM	67.52 $	-0.96 $	24392749

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Mylan inc notes	MYLNG	1127.50 $	22.50 $	79
Mylan inc 6.25% pr	MYLNP	1398.16 $	14.95 $	429
Arden group inc cl	ARDNA	113.65 $	7.18 $	2411
Cree inc	CREE	77.63 $	7.03 $	6599688
National dentex	NADX	16.83 $	6.81 $	1252839
Netflix inc	NFLX	79.99 $	4.99 $	2380317

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Intuitive surgical	ISRG	345.80 $	-3.80 $	483695
Cme group inc	CME	317.12 $	-2.59 $	684772
Oyo geospace corp	OYOG	45.26 $	-2.35 $	121713
Proshares ultrapro	SQQQ	54.90 $	-1.56 $	114736
Primeenergy corp	PNRG	26.89 $	-1.28 $	1105
Cpex	CPEX	16.00 $	-1.20 $	111969

Données fournies par Décision-Plus / www.decisionplus.com

Vente de deux usines en France

Tembec pourra réduire sa dette

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - La vente imminente de deux usines de Tembec (TSX : TMB) en France permettra à la société forestière de réduire sa dette et de mieux profiter de la hausse mondiale des prix de la pâte, a estimé lundi un analyste de l'industrie.

Paul Quinn, de RBC Marchés des Capitaux, est d'avis que la vente probable de deux usines de pâte au sulfate par la filiale européenne Tembec SAS donnera à la société mère une meilleure marge de manoeuvre à Tembec, qui s'efforce d'améliorer ses résultats financiers.

La valeur de la vente des deux usines, situées à Tarascon et à Saint-Gaudens, à Paper Excellence BV est évaluée à 137 millions $ en actions et en tenant compte de la prise en charge de dettes. Les installations ont été acquises en 2000 des mains de La Rochette pour environ 106 millions $.

« Peut-être que Tembec réduira sa dette et profitera des marchés, parce que le marché de la pâte est en pleine effervescence », a affirmé au cours d'un entretien M. Quinn, joint par La Presse Canadienne à Vancouver.

Le prix de la pâte à papier a bondi depuis que les réserves mondiales ont souffert d'un tremblement de terre au Chili et d'une grève des travailleurs portuaires en Finlande. Des observateurs s'attendent à ce que le prix continue à grimper durant l'été et l'automne.

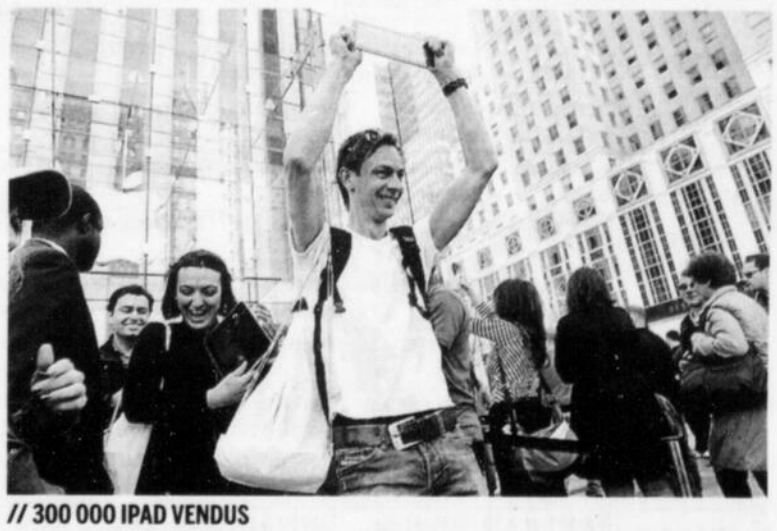
La demande pour le bois d'oeuvre pourrait reprendre en raison de la hausse de 8,2 pour cent des mises en chantier enregistrée en février aux États-Unis, un chiffre supérieur aux attentes.

« Tembec doit connaître plusieurs bons trimestres, mais en ce moment, l'avenir immédiat semble de très bon augure pour l'entreprise », a fait valoir M. Quinn.

Tembec a précisé que l'entente avec Paper Excellence BV devrait être conclue après que les comités d'employés aient été consultés, comme l'édicte la loi française.

L'analyste Paul Quinn croit, en outre, que Tembec pourrait renoncer à sa présence en France et concentrer tout ses efforts en Amérique du Nord, à condition que la société forestière obtienne un juste prix pour ses derniers actifs en sol français.

Les actions de Tembec ont gagné trois cents lundi à la Bourse de Toronto et terminé la journée à 2,37 $. ❑



// 300 000 IPAD VENDUS

Apple a annoncé lundi avoir vendu plus de 300 000 iPad samedi, jour de lancement aux États-Unis de sa tablette multimédia. Ces chiffres incluent les préventes, a indiqué le groupe américain. Plus d'un million d'applications et de 250 000 livres électroniques ont également été téléchargés samedi. Apple a lancé samedi en grandes pompes aux États-Unis son iPad, prolongement multimédia de son téléphone intelligent iPhone, sans toutefois avoir la fonction téléphonie. L'appareil possède un écran tactile de 24,6 cm de diagonale, pour un poids de 680 g et 1,25 cm d'épaisseur. Dépourvu de clavier physique, il se connecte pour l'instant exclusivement par Wi-Fi à l'internet et coûte au minimum 499 $US. La tablette permet notamment de lire des livres électroniques, regarder des vidéos et utiliser de multiples applications.

(Photo AP)

CINÉ-TÉLÉ

MARDI 6 AVRIL

08h00 VIE LA VIE, PLUS OU MOINS
(5)(Life or Something Like it) É.-U. 2002. Comédie sentimentale de Stephen Herek avec Angelina Jolie, Edward Burns, Tony Shalhoub. Convaincue qu'elle n'a plus qu'une semaine à vivre, une jeune journaliste qui menait une existence superficielle remet en question ses valeurs.

13h00 VIE SUR LE COUP DE MINUIT
(5)(At the Midnight Hour) Can. 1995. Mélodrame de Charles Jarrott avec Patsy Kensit, Keegan MacIntosh, Simon MacCorkindale. Engagée pour s'occuper du fils d'un scientifique, une bonne se trouve mêlée à une sombre affaire de famille.

13h30 V FASCINATION CRIMINELLE
(5)(Job to Kill For, A) Can. 2006. Thriller de Bill Corcoran avec Sean Young, Georgia Craig, Ari Cohen. La nouvelle directrice de création d'une agence de publicité s'adjoint les services d'une jeune cadre aux tactiques de persuasion inquiétantes.

21h00 TQC LE GRAND CHEMIN
(4)(Grand Chemin, Le) Fr. 1986. Comédie dramatique de Jean-Loup Hubert avec Antoine Hubert, Anémone, Richard Bohringer. Un enfant de la ville qui passe ses vacances dans un village découvre, grâce à une fillette, le monde des adultes.

22h05 ARTV LES VRAIES FEMMES ONT DES RONDEURS
(4)(Real Women Have Curves) É.-U. 2002. Comédie dramatique de Patricia Cardoso avec America Ferrera, Lupe Ontiveros, Ingrid Oliu. Étouffée par une mère chicanière attachée aux valeurs traditionnelles, une jeune Latino rondelette cherche à s'émanciper.

23h45 ARTV HITLER: LA NAISSANCE DU MAL (1ÈRE DE 2)
(4)(Hitler: The Rise of Evil) Can. 2003. Drame biographique de Christian Duguay avec Robert Carlyle, Stockard Channing, Matthew Modine. L'ascension au pouvoir d'Adolf Hitler.

HOROSCOPE

Mardi 6 avril 2010

Bélier (21 mars au 19 avril): Loin de favoriser les initiatives risquées, le passage de la Lune en Capricorne, au carré du Soleil en Bélier, vous invite à la prudence. Vous devriez vous en tenir aux valeurs sûres et attendre un peu pour tenter quelque chose de plus audacieux. Parallèlement, une annonce controversée peut causer des remous parmi votre entourage. Vous gagnerez à réfléchir plutôt que de vous prononcer impulsivement.

Taureau (20 avril au 20 mai): Ce mardi ne s'annonce pas désagréable, mais ne vous attendez pas à naviguer sur une mer tranquille, car le carré des Luminaires - Lune en Capricorne versus Soleil en Bélier - risque de susciter des remous! Il y a de l'instabilité dans l'air et les données dont vous disposez pour prendre une décision peuvent encore changer. Ne précipitez rien. Mercure et Vénus en Taureau vont peu à peu intensifier votre charisme...

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Avec un carré des Luminaires dans le ciel - la Lune en Capricorne angulaire au Soleil en Bélier - il est contre-indiqué de faire intervenir de tiers partis dans un conflit personnel. Si vous considérez que l'attitude de quelqu'un n'est pas à la hauteur de vos attentes, vous gagnerez à lui adresser un commentaire sans prendre de détours. Tant que vous garderez silence, cette situation risquera de perdurer.

Cancer (22 juin au 22 juillet): La Lune en Capricorne n'est pas sur la même longueur d'ondes que le Soleil actuellement en Bélier. Il semble donc préférable d'attendre avant de se prononcer, surtout s'il s'agit d'une affaire controversée dont le dénouement demeure incertain. Vous cautionnant à la prudence, les aspects planétaires en place ce mardi vous recommandent une période de sage réflexion avant de passer de l'idée à l'acte.

Lion (23 juillet au 22 août): Vous serez capable d'un certain tour de force aujourd'hui. L'influence de Mars en Lion peut vous aider à faire concorder deux affaires difficilement conciliables. Étant donné que la Lune arrivera en Verseau, face au Lion, dès demain, le problème qui vous tourmente sera probablement classé plus rapidement que vous ne le pensez. D'ici là, essayez de ne pas en faire une fixation et libérez-vous en l'esprit.

Vierge (23 août au 22 septembre): Vous êtes libre de briser un cycle qui mine votre paix d'esprit et votre bien-être quotidien. Ce cycle Lunaire en Capricorne devrait vous inciter à mettre davantage d'ordre et de stabilité dans une situation en relâchement. Si vous avez une idée en tête, il est inutile de perdre votre temps à en parler; agissez concrètement dès aujourd'hui afin de la matérialiser. Le clin d'oeil de Jupiter vous y aidera.

Balance (23 septembre au 23 octobre): L'entraide et l'échange d'informations vous aideront à faire un bon vers l'avant. Si vous consentez à partager un peu de ce que vous possédez ou connaissez, vous en sortirez gagnant. Évitez toutefois d'entretenir des attentes trop élevées afin de ne pas connaître de déception dans le courant de la journée. Après tout, la Lune parcourt le Capricorne, un Signe ayant peu d'atomes crochus avec le vôtre...

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): On commence à vieillir quand on finit d'apprendre. Et, vu que Mercure et Vénus sont conjoints dans votre Signe opposé, le Taureau, vous devriez rester bien jeune. Vous bénéficiez actuellement d'une certaine facilité quant à l'assimilation d'informations et à l'apprentissage de nouvelles aptitudes. Les activités et les loisirs intellectuels devraient figurer au sommet de vos priorités.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Compte tenu aujourd'hui de l'angularité de la Lune et du Soleil, l'attitude de certaines personnes peut vous déconcerter. Il serait dommage de donner un mauvais pli à une relation en acceptant les caprices de l'autre. Assurez-vous de ne pas modifier de façon permanente les paramètres qui régissent un rapport interpersonnel. Prenez votre mal en patience; les éventuels remous ne seront que passagers.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Toutes les fleurs de l'avenir sont dans les semences d'aujourd'hui. Bien qu'elle se trouve encore en Capricorne, la Lune se place ainsi «au carré» du Soleil. Vous pourriez constater que la chose que vous désirez n'est pas disponible dans l'immédiat. Mais vous serez probablement en mesure de la recevoir demain en effectuant une démarche aujourd'hui même. Vous ferez bonne impression sur une personne récemment rencontrée.

Verseau (20 janvier au 18 février): La poule des champs ne désire pas un poulailler. Personne ne sautera à pieds joints dans un arrangement qui lui semble comporter moins d'avantages que sa situation. Tandis que le climat astral peut rendre un processus de négociation plus complexe, il faudra trouver un moyen de faire comprendre à l'autre parti que vos revendications ne minimiseraient pas sa marche de manoeuvre.

Poissons (19 février au 20 mars): Il serait préférable de ne pas publiciser votre antipathie à l'endroit de quelqu'un. Il n'est pas nécessaire de déployer vos forces pour exclure un membre indésirable d'un groupe auquel vous appartenez. Par ses propres agissements, toute personne inapte ou indigne finira par se nuire à elle-même. Jupiter est en Poissons! Alors faites confiance au destin et ne compromettez pas votre apparente impartialité.

MARDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

6 avril	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Tigrou 32341	Schtr-oumpfs	Union fait force	Pyram-ide 52693	La fosse / Isabelle Vincent 75631		Ricardo 33983	Le Téléjournal/ Midi 157362		Pour le plaisir 602457			C'est ça la vie 34896		Jamais deux sans toi 45728		Grandes entrevues 24235		Pyram-ide 84902	Union fait force
V	(6h00) Le show du matin 236419		Le show du matin: L'extra 731544		L'attaque à 5 357506		Leçons de séduction 360070		Big Brother	Dumont 360	Publicité 371186	FASCINATION CRIMINELLE (2006) avec Georgia Craig, Sean Young. 531167				Publicité 945490	Futura-ma 964525	Simpson 960709	Dumont 360	Chemin du golf
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 873877		Deux filles le matin 51457		Tout simplement Clodine 40254		Le cercle 51709	TVA/(:45) Nouvelles	(:15) TVA régional	TVA en direct.com 389419		Shopping TVA 380148		Infopub-licité 7186	Les feux de l'amour 56254		Top modèles 35761		TVA Nouvelles 8186	
TQc	Mélodi-lous 47083	Cornem-use 97524	Bob le bricoleur	ThomasTrain 25525	Dragon 60186	Miss Spider	Bravo Gudule	Esprits-fa 81506	Ramdam 75032	Ramdam 29341	Questions de société 24896		La joute 61815		Coureurs bois 30167	Inuk 70273	Prude-nce 59780	Zobo-omafoo	Cornem-use 35612	Toc toc toc 79544
VOX	Communi-qués	Meublez 99612	L'Objectif 80964	Boulevard 10693	Ici et là 64490		Place au Maire	Webpresse.ca	Coup de coeur	L'Objectif 21709	Communiqués 454051						Absolument Yoga	Mise à jour 40032	Parents avis 20780	Le Livre Show

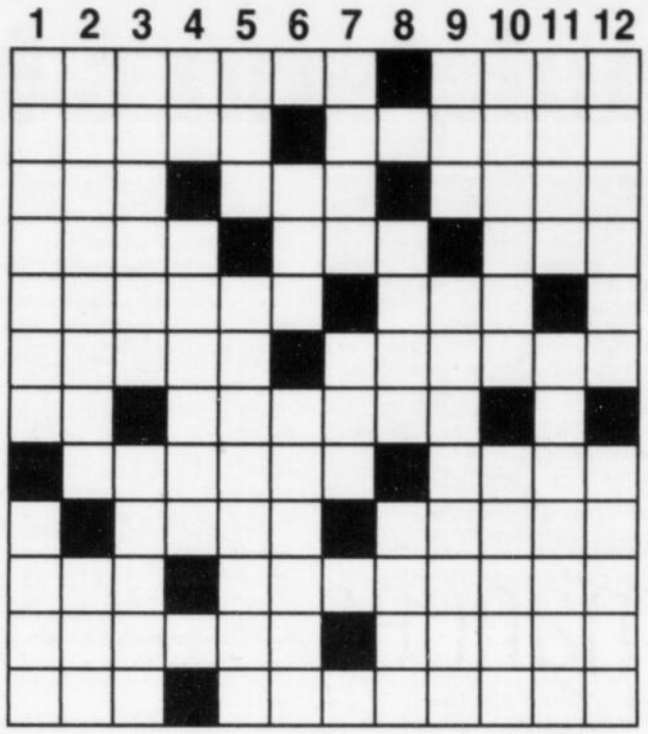
6 AVRIL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 71728		Virginie 71438	La Facture / Solarium 49493	Beautés désespérées / Désaccords parfaits 61254		Musée Eden 41490		Le Téléjournal 51877		La zone 25964	La fosse / Isabelle Vincent , Chantal Lamarre. 817322	
V	La guerre des clans 974902	Atomes Crochus 965254	Big Brother Québec 238612	Roxy 961438	CSI: NY / Esprit d'équipe 750419		Flashpoint / Retraite impossible 763983		L'attaque à 5 766070		Big Brother Québec 303849	À couper le souffle 637254	Poker After Dark 323113
CJPM	TVA Nouvelles 8815	Le cercle 9167	La fièvre de la danse 63032		Caméra café 5235	Taxi 0-22 / Garou 7070	La promesse 92544		TVA Nouvelles 3961148	(:45) Denis Lévesque 4687148		(:45) HITLER: LA NAISSANCE DU MAL Partie 1 de 2 7381631	
TQc	Kaboum! 76457	Ramdam 67709	Ramdam 22148	Visite libre 56693	National Geographic / Les Phéniciens 25438		LE GRAND CHEMIN (1986) avec Anémone, Antoine Hubert, Richard Bohringer. 2197438		(:50) Une pilule, une p'tite granule 1534902			(:50) Planète science 25099877	
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 123341	Zoom animal: La dernière girafe 918506		Partir Autrement / Costa Rica 927254		Les invincibles / Chez les scouts 907490		ADN 3212544	(:45) Nouvo 64565612	le journal/(:20) J.Afrique	(:35) La grande librairie / Emmanuel Dongala 64758273	
CANAL D	Humour Libre de Martin Petit Partie 2 de 2 4104070		Biographies / Kelsey Grammer 3226964		Ondes de choc 3235612		Images-chocs / Conducteurs dangereux 3222148		Gangland / Hate Nation 3225235		Destruction express 7724490	Destruction express 3138877	Hantise 7705113
RDI	RDI monde 5698032	RDI économie 5612612	24 heures en 60 minutes 6974273		Grands Reportages 6950693		Le Téléjournal 6970457		RDI économie 6243167	Le National 6252815	Le Téléjournal 5272032		24 heures en 60 5702007
RDS	Sports 30 667341		LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Islanders de New York (D) 694998					L'antichambre (D) 649506		Sports 30 915490	Canadien express 460525		Chasse et pêche 148945
VIE	Bye-Bye Maison 7564780	Décore ta vie 7555032	Maisons vertes 7109148	Billets Verts 7584544	Ados, sexualité et jeux de pouvoir 2156439		Cuisinez Louis 5212525	Bye-Bye Maison 8620341	Décore ta vie 4629051	Maître chez soi 4645099	Airoldi habi. maison 5217070	Dre Nadia, Ado 2071070	SUR LE COUP DE MINUIT
SERIES+	Les experts / Liaison fatale 647612		Bones / Mon frère 842070		Sans laisser de trace / Le temps perdu 828490		État de grâce / Les explorers 848254		Washington Police / Souvenirs amers 841341		L'heure de vérité 882371		Plus belles années 588674
Z	La porte des étoiles / Retour vers le futur 649070		Banc d'essai/ peuple 315341	Comment..-fait 176457	Le Diable et moi / La maîtresse 837148		Le retour de K2000 / Le Fight Club 840612		L'entrepôt 13 / Claudia 850099		Chasseurs de fantômes 578231		Comment..-fait 608397
HISTORIA	Chantiers 8573542		À vos marteaux 2658047		Passion maisons / Saint-Nicolas 9795157		NCIS enquêtes spéciales / Aux frontières du réel 1773481		USS Enterprise / Revanche à Midway 3008588		Chasseur de mystères 4717419		Si j'avais un char 9132533
ÉVASION	Marie par +30 / Outaouais 91506		Mordu de la pêche / Baie James 98322		Roses des sables / Making Of 28970		Survivor: Marquises / De retour à la plage 94506		Embarquement immédiat / Chili - Au bout du monde 97693		Les nouveaux explorateurs 96148		Survivor: Marqu. 457378
CBJET	(17h00) CBC News 41825	Coronation Street 6051	Wheel of Fortune 3099	Jeopardy 2235	Rick Mercer Report 9419	22 Minutes 1254	Just for Laughs 11167	Halifax Comedy 98780	CBC News: The National 6120525		(:55) CBC News: Late 68689790 /(:05) The Hour 31666167		Ghost 47200
TSN	Off the Record 576419	SportsCentre 590099	NBA Basketball / Raptors de Toronto c. Cavaliers de Cleveland (D) 593380					LNH Hockey / Sharks de San Jose c. Flames de Calgary (D) 701525					SportsCentre 147755
SPNET	Connected With Prime Time Sports 19790		Overtime 8341	LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Panthers de la Floride (D) 740631					Sportsnet Connected 22709		UEFA Soccer / Arsenal c. Barcelone - Ligue des Champions 469254		
ARTV	Cormoran / La lettre de Bella 379693		Heure de pointes 489419	Les grandes entrevues / Dominique Michel 638419			Vente de garage 288877	Comme par magie 2863525	(:05) LES VRAIES FEMMES ONT DES RONDEURS (2002) America Ferrera. 24807322			(:40) Rendez-vous 70017167	Mange ta ville 861303
VOX	L'Objectif 61525	Place au Maire 52877	Voir GRAND.tv 840544	Le Confident 869051		Le 9.5 45099	Juste pour rire 95709	Mise à jour 34273	Boulevard 47047	L'Objectif 87877	Coup de coeur 90254	Faisons le point 51438	Mise à jour / Québec 47045

HORIZONTALEMENT

1. Maintenir avec des câbles - Personne semblable quant au rang.
2. Un Montaigu qui aimait une Capulet - Transposé dans un autre mode d'expression.
3. S'occupe de sauvegarder la paix - Direction de l'axe d'un navire - Voisin du barracuda.
4. Présidents de père en fils - Unité d'équivalent de dose - On peut lui dire tu.
5. Rassemble des chiens - Passe à Berne.
6. Catégorie - Recueils de documents iconographiques.
7. Indique le moyen - Restreint.
8. Saillie du côté externe de la paume de la main - Femme d'un roi.
9. Ménagers ou martiaux - Flâner.
10. Où règne l'entente - Peut se dire d'un prêt.
11. Précède le lever du soleil - Au plus offrant (A l'...).
12. Terre entourée d'eau - Ressemble à une guêpe.

VERTICALEMENT

1. Est utilisé dans les adresses électroniques - On y accoste.
2. Toute oeuvre considérable, digne de durer - Ne vaut rien.
3. Divertir - Chemise de crin.
4. Note - Frotter avec un corps gras.
5. Masse dure - Substance colorante.
6. 100 mètres carrés - Pétrir différentes parties du corps.
7. Grosse lime plate - Souffle.
8. Dans le whisky - Périodes.
9. Permettent d'avancer - Qui s'écarte du bon sens.
10. Devenu manifeste - Port du Chili.
11. Question d'un test - Le mica en est un.
12. Récalcitrants - Impératrice byzantine.



MC2670

Solution du no 2669

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	O	N	S	C	R	I	P	T	I	O	N
2	O	R	A	I	S	O	N	■	E	R	R	E
3	N	A	I	T	■	S	O	U	T	E	N	U
4	I	G	N	O	R	E	N	T	■	N	E	T
5	F	E	■	T	A	■	D	O	P	E	■	R
6	E	S	T	■	G	U	E	P	I	E	R	E
7	R	■	C	H	A	R	R	I	E	■	E	■
8	E	C	H	O	■	G	■	E	G	A	L	E
9	■	H	A	L	T	E	S	■	E	L	A	N
10	B	E	D	A	I	N	E	S	■	E	T	C
11	I	N	O	■	E	C	L	I	P	S	E	R
12	S	E	R	I	N	E	■	C	R	E	E	E

EAU - Un mot de 7 lettres

E	C	U	M	E	M	B	A	C	L	E	S	O	I	F
R	H	U	M	I	D	I	T	E	I	T	R	I	V	E
E	E	C	A	T	A	R	A	C	T	E	U	H	R	R
H	N	O	R	I	A	N	O	Y	E	R	O	D	E	R
C	E	N	N	A	V	A	S	E	E	O	C	I	G	A
N	A	D	P	D	M	I	A	L	S	S	V	S	I	B
A	U	U	O	O	E	V	R	I	E	E	R	A	M	R
T	E	I	N	R	I	E	R	P	C	E	P	R	E	U
E	G	T	T	T	P	N	O	I	T	U	L	B	A	I
N	R	E	T	U	B	R	Y	D	R	E	I	E	V	S
I	E	E	I	O	A	E	O	E	E	B	S	P	A	S
B	L	S	U	P	T	P	N	L	M	S	A	B	L	E
O	E	R	I	I	M	O	U	I	I	A	S	C	A	L
R	B	D	E	U	R	C	L	U	T	A	R	I	R	E
E	E	R	I	N	C	E	R	T	N	E	R	R	O	T

ABLUTION
AMONT
ARROYO
AVAL
BARRE
BENITE
BOURBE
BRAS
CATARACTE
CHENEAU
CONDUITE
COURS
CRUE
CULEE
ECOPER
ECUME
EMBACLE
EPUISER
ERODER
ETANCHER
ETIER
EVIAN
EVIER
GRELE
HUMIDITE
IMBIBER
LAC
LIPIDE
LIT
MAREE
NORIA
NOYER
ONDEE
PERLER
PONT
PURE
RAPIDE
REGIME
RINCER
RIVE
ROBINET
ROSEE
RUISSEAU
RUISSELET
SABLE
SAS
SEC
SOIF
SPA
TARIR
TORRENT
VANNE
VASE
VITTEL

Solution du dernier problème : GRIGOU

No 2381

			8			4		
	7						8	1
	6			2	9			
	5					6		7
2	1					9		
			3	4				
9	2				4	5	6	
			7			1		
	8			5		7	3	

Niveau de difficulté : FACILE

1626

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1625

8	7	3	2	6	5	9	1	4
1	9	4	8	3	7	2	6	5
2	5	6	4	1	9	7	8	3
7	6	2	5	8	4	3	9	1
5	3	8	9	7	1	6	4	2
4	1	9	6	2	3	8	5	7
9	8	1	7	4	2	5	3	6
6	4	7	3	5	8	1	2	9
3	2	5	1	9	6	4	7	8

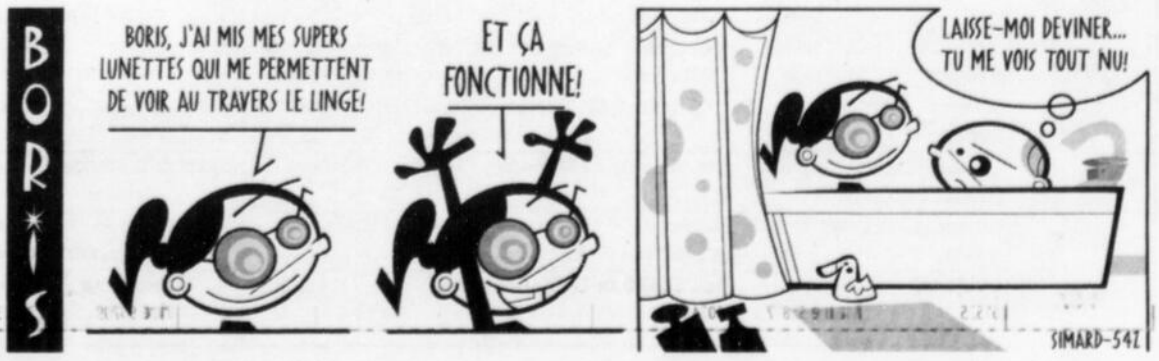
Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com ou** écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Par Fabien Savary

PEANUT

BEN

BORIS



30 000 performances qui méritent toutes une place sur le podium.

Nos félicitations au comité organisateur des Jeux d'hiver 2010.

Workopolis est fière d'avoir été partenaire des Jeux d'hiver 2010. À titre de recruteur officiel en ligne pour tous les postes permanents, temporaires et bénévoles, nous avons contribué à faire passer l'équipe du COVAN de 275 employés à plus de 30 000. Et pour couronner le tout, ils ont réalisé collectivement une performance digne d'une médaille d'or.

vancouver 2010
FOURNISSEUR OFFICIEL

workopolis.com

803021

À 99,72 cents US

Le huard à une plume de la parité

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le dollar canadien se rapproche de plus en plus de la parité avec le billet vert américain, qu'il pourrait atteindre pour la première fois en près de deux ans, et plusieurs observateurs estiment que ce seuil pourrait être franchi à tout moment.

Le huard, qui ne s'est pas échangé à 1 $US ou plus depuis juillet 2008, a clôturé la séance de lundi à 99,72 cents US, en hausse de 0,55 cent US. Il a grimpé jusqu'à 99,87 cents US plus tôt dans la journée.

La devise canadienne est stimulée par un certain nombre de facteurs, dont la hausse des cours des matières premières comme le pétrole, l'impression que les taux d'intérêt canadiens vont grimper plus rapidement que ceux des États-Unis, et la vigueur de l'économie.

« Nous sommes à une bonne donnée de voir le dollar canadien à parité », a observé l'économiste en chef de la Banque CIBC, Avery Shenfeld.

À moins que cela ne se produise d'ici là, l'élément déclencheur pourrait être la publication de données sur le marché canadien de l'emploi en mars, prévue pour vendredi, particulièrement si Statistique Canada fait état d'un gain du nombre d'emplois supérieur aux attentes de 28 000.

Le marché de l'emploi a surpassé les attentes ces derniers mois, notamment en février, lorsqu'il a été annoncé que 60 000 emplois à temps plein avaient vu le jour.

Selon les économistes, les conditions météorologiques exceptionnellement bonnes du mois de mars laissent entrevoir un autre solide gain, même s'il est toujours possible que l'industrie des services souffre de la conclusion des Jeux olympiques d'hiver de Vancouver, à la fin février.

Les observateurs font aussi valoir qu'il est difficile de prédire les mouvements des devises, et que le huard flirte avec la parité depuis plusieurs mois, finissant toujours par reculer sans l'atteindre.

Par ailleurs, après que le dollar canadien eut atteint le sommet record de 1,10 $US en novembre 2007, personne n'avait prédit qu'il reculerait jusqu'à 76,53 cents US en un an et demi.

La publication de données sur le marché canadien de l'emploi en mars, prévue pour vendredi, pourrait amener le huard à la parité avec le dollar américain.

(Photo AP)

Un dollar fort, longtemps

En outre, les spécialistes s'attendent à ce que le huard n'atteigne non seulement la parité, mais qu'il reste à ce niveau plus longtemps cette fois. Certains envisagent même que la parité soit soutenue pendant deux ou trois ans.

L'analyste des devises de la Banque Royale, Matthew Strauss, croit que le dollar canadien pourrait rester au-dessus de la parité pour plusieurs mois, même s'il s'attend à le voir reculer légèrement en dessous du billet vert plus tard cette année, lors que les taux d'intérêt commenceront à grimper aux États-Unis.

Mais les Canadiens devraient s'habituer à ce que le dollar reste fort — à plus ou moins cinq cents US de la parité — pendant peut-être plusieurs années, poursuit M. Strauss.

La bonne tenue du huard a été appuyée, lundi, par les prix mondiaux du pétrole, qui ont touché la barre des 86 $US, et par le raffermissement de la demande pour les matières premières, alors que la reprise économique mondiale prend de la vitesse.

Ironiquement, même si la devise canadienne s'oppose au dollar américain dans son évaluation, elle a obtenu un solide coup de pouce des données publiées vendredi dernier sur les emplois au sud de la frontière.

En annonçant avoir créé quelque 162 000 emplois, le marché américain du travail connaissait sa meilleure performance mensuelle depuis 2007. Cela a donné un nouvel envol au huard, puisqu'une reprise aux États-Unis devrait se traduire par de meilleurs résultats pour les exportations canadiennes.

Selon M. Shenfeld, certains éléments fondamentaux — la situation fiscale relativement solide du Canada, les perspectives pour les ressources naturelles et l'impression que la Banque du Canada haussera ses taux d'intérêt avant la Fed — pointent vers un dollar canadien plus fort. ❑

États-Unis

Toyota pourrait faire face à une amende record de 16 M $US

WASHINGTON (AP) - Le ministère américain des Transports a annoncé lundi vouloir imposer une amende record de 16 millions de dollars au numéro un mondial de l'automobile Toyota, pour n'avoir pas averti assez vite les autorités de défauts sur les pédales d'accélérateur de certains de ses modèles.

Selon le secrétaire aux Transports Ray LaHood, le ministère a la preuve que Toyota était au courant du problème depuis fin septembre, mais n'a pas effectué de rappels avant fin janvier.

Il s'agirait de l'amende la plus importante jamais infligée à un constructeur automobile par le gouvernement américain.

Toyota a deux semaines pour accepter ou contester cette pénalité de 16,375 millions de dollars.

Depuis janvier, Toyota a rappelé plus de huit millions de véhicules dans le monde, dont plus de six millions aux États-Unis, en raison de problèmes d'accélération et de freinage sur son modèle vedette, la Prius hybride.

« Nous avons désormais la preuve que Toyota n'a pas respecté ses obligations légales », a-t-il déclaré dans un communiqué. « Pire encore, ils ont délibérément caché un défaut dangereux pendant des mois aux officiels américains, et n'ont pris aucune mesure pour protéger des millions de conducteurs et leurs familles. C'est pourquoi nous allons chercher et réclamer la pénalité maximale possible en vertu de la législation actuelle ».

Avant l'annonce de cette pénalité, le record était détenu par General Motors, qui avait versé 1 M$ en 2004 pour avoir mis trop de temps à rappeler 600 000 véhicules pour un essuie-glace défectueux. ❑

Les P.A. Les Petites Annonces... C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

CVENDU.ca
Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

100 Immeubles commerciaux

104 Commerces à vendre

A QUI la chance? Garage mécanique et débosselage, équipé au complet, frame Master-Lift, chambre à peinture conforme, bâtisse 40'x70', clientèle établie, 159,000$ négociable. Cause: maladie. Tél.:418-591-0751.

PETIT restaurant centre-ville de Métabetchouan, déjeuner, dîner, local louer. Sandra Tél.:418-349-9099, jour de semaine. 418-349-8003 fin de semaine et soir.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE autos, motos, motoneiges, meubles, secteur La Baie, de 75 à 1,000 pieds carrés. Tél.:418-690-7184 jour, 418-544-0268, soir.

ENTREPOSAGE autos, motos, motoneiges, meubles, secteur La Baie, de 75 à 1,000 pieds carrés. Tél.:418-690-7184 jour, 418-544-0268, soir.

ENTREPOSAGE pour motoneige chauffé, très sécuritaire, système d'alarme, caméra vidéo, boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.:418-549-8462, 418-818-2327.

107 Fermes

FERMETTE de 42 hectares à St-Ambroise, endroit idéal pour ranch et/ou petits animaux, à 20 minutes de Jonquière, Chicoutimi et Alma, parfait pour bricoleur et aimant de la nature. Visite sur rendez-vous. Tél.:450-521-3445.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI centre-ville, 2e étage, appartement 4½, vue sur la rivière, avec grand espace bureau (600 pi.ca., avec 2 bureaux fermés, réception et salle de bain). Idéal pour professionnel. Chauffé, éclairé, 1,200$/mois. Tél.:1-800-388-0884.

CHICOUTIMI local commercial à louer, 766 rue Alma, rénové, environ 1,626 pi.ca. Tél.:418-696-1817, 418-591-3281, 418-591-0087.

CHICOUTIMI, locaux à louer, avec gicleurs automatiques, pour petite entreprise. Tél.:418-549-3065.

ENTREPOT pour archiver documents, tout béton, différentes dimensions, Tél.:418-693-4242.

JONQUIERE 1 local pour bureau, 290 pi.ca., chauffé, éclairé, climatisé, 275$/mois, 3691 boul. Harvey (face McDonald). Tél.:418-542-9451.

JONQUIERE face à l'hôpital, locaux haut de gamme, 3635 boul. Harvey, 2,100 pi.ca, 1er étage, tout aménagé. 3639, rez-de-chaussée, possibilité 9,000 pi.ca., tout aménagé, divisible. Aussi sous-sol, 9' de haut, 6,500 pi.ca., tout aménagé, divisible. Tous prêts immédiatement. Idéal pour tout groupe professionnel, paragouvernemental ou autres. Tél.:418-547-3206.

POLYCLINIQUE du Saguenay, locaux coin boul. Université et rue Nobel: local 3,500 pi.ca. (pharmacie); local 4,000 pi.ca., divisible. Tél.:418-540-6909, 418-540-8235.

200 Habitations résidentielles

201 À partager

JE RECHERCHE un(e) colocataire pour partager grande maison sur le bord de l'eau, à Lamarche. Personne sérieuse, responsable. Une visite vous convaincra! Tél.:418-481-1010, 418-818-3752.

203 Chalet à vendre

ZEC Kiskissink, haute Mauricie, 1½ étage, 24'X16', 4 saisons, meublé, 59,000$. Tél.:1-418-907-9878.

204 Chalet à louer

ALMA bord du Lac St-Jean, maison-chalet, semaine, mai à septembre. Tél.:418-668-4327, 418-662-6886.

LAC-KENOGAMI chalet neuf, équipé, bord de l'eau. Tél.:418-290-5005 www.chaletbaiecascouia.com

LAMARCHE grand chalet haut de gamme, habitable à l'année, 4 roues, motoneige, sports d'hiver, location mois, année. Tél.:418-481-1010, 418-818-3752.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie, Chicoutimi. Tél.:418-693-1560.

2 MINUTES Place Royaume, 2 chambres, rez-de-chaussée, cuisine, buanderie, câble, internet, non-fumeur(se), à partir de 200$.Tél.:418-690-0080.

ARVIDA maison 6½ à partager, idéal travailleur(se) (reçoit mon fils fin de semaine), près de Mikes, 200-280/mois, bail un mois et plus. Tél.:418-695-2882.

À VOIR à Jonquière! Tranquille, téléphone, câble, possibilité Internet, 240$/mois. Tél.:418-542-0211.

CHICOUTIMI chambres neuves, bord de l'eau, endroit tranquille, accès stationnement, téléviseur, foyer, internet, cuisine, meilleur prix. Tél.:418-545-9594, 418-818-4944.

CHICOUTIMI neuve, très propre, près centres d'achats, université, 275$/mois, cuisine, laveuse, sécheuse, non-fumeur(euse). Tél.:418-690-7096.

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université, Multi-Hexa, groupe CGI, non fumeur, cuisine, laveuse, sécheuse. Tél.:418-549-3372.

JONQUIERE 3 minutes du cégep, 3 chambres, 50$, 65$, 75$/semaine, meublées, chauffées, cuisine, salon, stationnement. Tél.:418-547-7606.

JONQUIERE à 2 minutes de marche du Cégep, complètement rénovée, téléphone, Internet sans fil, câble, idéal étudiant(e)s ou travailleur(euse)s, 260$/mois, libre. Tél.:418-695-6661.

JONQUIERE belle chambre, près Cegep, libre, tout inclus. Tél.:418-695-0313 soir, jour: 418-944-2200.

JONQUIERE bien situé, près CFP, tout inclus, câble, stationnement. Tél.:418-812-4450.

LATERRIERE maison luxueuse, bord de l'eau, tranquille, idéal pour travailleur(euse), meublée, salon, câble, Internet, téléphone, laveuse, sécheuse, partage de cuisine, non-fumeur(euse), 100$/semaine. Tél.:418-678-9995.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merles Bleus, style manoir, prix à partir de 165,583$ taxes incluses, livraison septembre 2010, 1,050 et 1,250 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, remise et stationnement. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:418-690-6703, www.constructionspb.com

CONDOS neufs, 4.1/2, 1666-69 Grands Ducs, à 5 minutes de Place du Royaume, 4½, livraison été, 209,000$ taxes incluses. Tél.:418-696-4127, Marcel, 418-815-3383 Michel.

CONSTRUCTION François Lavoie vous offre 4 condos de 1,200 pi.ca., (4½), bord du Saguenay, vue exceptionnelle, bâtisse haut de gamme, très bonne isolation et insonorisation, peut être adapté selon vos besoins, en construction, prêts au printemps 2010, prix compétitifs. 659, 661, 663, 665 boul. Tadoussac. Tél.:418-540-0918, 418-673-3991.

Entrepreneur général Éric Tremblay

- Levage de bâtiments
- Problème de fondation en tout genre
- Démolition de bâtiments
- Stabilisation des cours d'eau
- Excavation
- Gravier

R.B.Q.: 8353-9288-23

805246

418 662-4405 • 418 487-8154

206 Condominiums à vendre

JONQUIERE rue de la Fabrique, construction neuve, 2X 2,080 pi.ca; 2X, 1,040 pi.ca. qualité insonorisation supérieure, à partir de 145,500$. Tél.:418-540-6025, www.condodupalais.com

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½, grand, construction neuve, 1050 pieds.carrés, Novoclimat, céramique chauffante, pierre et brique, rue de l'Estacade libre mars avril mai, 875$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:418-540-3572. Autre libre juin juillet. Tél.:418-543-1536.

CHICOUTIMI condo, 5.1/2, près centres d'achats, 700$/mois. Tél.:418-812-0432.

CHICOUTIMI condos haut de gamme Novoclimat, 934 de l'Église, céramique chauffante, climatiseur, tous les services inclus, 900$/mois, non chauffés, non éclairés, disponible 1er juillet 2010. Tél.:418-690-6703, www.constructionspb.com

208 Logements à louer

1½, 2½, 3½, 6.½
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383

2½, 3½, 4½, 5½, CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI
RÉSERVEZ POUR JUILLET OU AVANT
LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, libres immédiatement. Excellente clientèle.
À VOIR! Tél.:418-820-7725.

2½, 3½, 4½ KÉNOGAMI
3½ à 425$/mois, non chauffé, non éclairé. 4½ à partir de 480$/mois. Rénovés, céramique, plancher flottant. Tél.:418-592-7676.

2½ 3½ Chicoutimi, 4½, 5½ La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.:418-543-4037, 418-818-4590.

4½ Arrière Place du Saguenay, logements, majorité personnes retraitées, 780$/mois. Tél.:418-550-4408.

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à 475$/mois (buanderie)
5½ à partir de 650$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire.
Tél.:418-815-0334

ALMA 51/2 demi-sous-sol, libre juillet, 470$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-550-1006. www.grtinc.ca

ALMA petit 4½, haut de duplex, chauffé, non éclairé, non fumeur, stationnement, idéal personne seule, près des services. 465$/mois. Tél.:418-662-5485.

ARVIDA 4½, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-548-1073, après 17h.

ARVIDA 4½, près du Manoir, hyper tranquille, bloc de 6, 2e étage, pas de chien, 1er juillet, 555$/mois. Tél.:418-812-7226.

ARVIDA
PLACE DU PORTAGE

Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie

2½: 365$ 3½ : 465$ 4½ : 565$
5½ : 665$

Tél.:418-548-3773

CHICOUTIMI 1½, 533 Racine est, 365$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-818-0800.

CHICOUTIMI 3½, 128 Bayard, entièrement rénové, 425$/mois, semi-meublé, libre. Tél.:418-549-1115.

CHICOUTIMI 31/2, rue d'Angoulème, plancher flottant, près des services, libres le 1er juillet. Tél.:418-693-9075, 418-820-3383 www.grtinc.ca

CHICOUTIMI 3½, 2e étage, rénové, 380$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél:418-592-7676.

CHICOUTIMI 3½, 2e étage, très belle vue, 500$/mois, chauffé, éclairé, câble fourni, libre 1er mai. Tél.:418-543-0449.

CHICOUTIMI 3½, 4½ 5½, près des écoles, non chauffés, non éclairés, libre 1er juillet, Tél.:418-818-1407.

CHICOUTIMI 3½, 466$/mois. Jonquière, 4½, 480$/mois. Tél.:418-545-7657, 418-590-7657.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3½, 4½ meublé ou non, près cégep, hôpital, chauffé, éclairé. Tél:418-549-1250, 812-1825.

CHICOUTIMI 3½, boul. Renaud, rénové, tranquille, très propre, entrée contrôlée, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre 1er mai. Tél.:418-690-0515.

CHICOUTIMI 3.½ Georges-Vanier, semi-meublé, chauffé, éclairé, 475$, mai, juillet. Tél.:418-818-0800.

CHICOUTIMI 3½, neuf, demi-sous-sol, bien éclairé, non fumeur, idéal pour personne seule, 585$/mois, chauffé, éclairé, cablé, semi-meublé ou meublé, libre immédiatement. Tél.:418-612-6145, 418-290-1899.

CHICOUTIMI 3½, près université, cégep, centres d'achats, chauffé, éclairé, bois, céramique, buanderie dans l'immeuble, 470$/mois. Tél.:418-698-3478.

CHICOUTIMI 3½, près UQAC, ménage fait, libre libreTél.:418-693-4242.

CHICOUTIMI 3½, rue des Hospitalières, 495$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-674-2385, 418-541-6427.

CHICOUTIMI 4½, 5½, grands, Domaine des Écorceurs, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.: 418-549-7923, 418-818-0292.

CHICOUTIMI 4½, 651 rue St-Paul, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI 4½, centre-ville, coopérative familiale subventionnée, avec enfants, pas d'animaux, libre 1er mai. Tél.:418-602-6013, jour et soir.

CHICOUTIMI 4½, Chemin de la Réserve, 450$/mois, libre 1er mai. Tél.:418-590-4970.

CHICOUTIMI 4½, dans bloc 6 logements, 925 pi.ca., 1100 d'Angoulème, app. 283, entrée indépendante, 709$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI 4½, grand, 1135 Angoulème, logement de qualité, 690$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-696-4360, 418-817-6792.

CHICOUTIMI 4½, grand, style condo, haut de gamme, construction 2007, isolation et insonorisation supérieures, céramique et plancher flottant, armoires en polyester, climatiseur, beaucoup de commodités, 2 stationnements, remise et déneigement inclus, libre 1er juillet, à voir! 870$/mois. Tél.:418-545-0363, 418-815-2804.

CHICOUTIMI 4½, jumelé, rez-de-chaussée, près boul. Barrette, 695$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. Tél.:418-820-3316 Yves Faucher.

CHICOUTIMI 4½, petit, rue Rodolphe, 490$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé, laveuse, sécheuse, libre 1er mai. Tél.:418-592-7132.

CHICOUTIMI 4.½ près cégep, université, stationnement, 525$/mois chauffé, eau chaude fournie, libre 1er mai. Tél.: 418-815-9910.

CHICOUTIMI 4½, près du cégep, idéal étudiant(e), 430$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-272-2735.

CHICOUTIMI 6½, rue St-Paul, lave-vaisselle, 750$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-815-4846.

CHICOUTIMI 7½, 3 chambres, salle de lavage, 700$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-590-7232.

CHICOUTIMI 8½ centre-ville, 2e étage, 2 salles de bains, moderne, vue sur rivière, chauffé, éclairé, 1,200$/mois. Tél.:1-800-388-0884.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume 4½ non chauffé éclairé 520$. 3½ chauffé, éclairé, 460$. Boul. de l'Université, (2)4.½, chauffé, éclairé, semi-meublé, 500$ et 560$, libres immédiatement. Tél.:418-543-8717, 418-540-4716.

CHICOUTIMI au quartier Murdock, maisons en rangée, 2-3 chambres, plancher de bois, non fumeur, pas de chien, 750$ à 885$/mois, chauffé, déneigé. Mai, juin, juillet. Tél.:418-541-6078.

CHICOUTIMI beaux jumelés, voisins d'Ameublements Tanguay, 5½, 835$/mois; aussi 3½, 475/mois. Non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél.:418-820-3316 Yves Faucher.

CHICOUTIMI grand 4½, face université, entrée contrôlée, plancher bois franc, 950$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai, non fumeur(euse). Tél.:418-590-5909.

CHICOUTIMI-NORD 3½, plancher flottant, 2 stationnements, déneigé, libre 1er mai, 360$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-612-0740 soir.

CHICOUTIMI-NORD 4½, 632 Cabot #1, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.:418-612-6564.

CHICOUTIMI-NORD 5½, duplex (Valin), endroit tranquille, 615$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-693-3308.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD 6½, bas de maison, très grand, 2 salles de bains, 2 grands salons, grand terrain, 2 stationnements, déneigé, libre 1er juin, 685$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-612-0740.

CHICOUTIMI-NORD grand 5½ rénové, boulevard Tadoussac, avec échangeur d'air, 680$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-542-8731.

CHICOUTIMI studio 400$/mois et 3 ½, 480$ à 500$/mois, voisin université, pas de chien, semi-meublés, chauffés, éclairés, stationnements, libres avril, juillet. Tél.:418-812-5070.

JONQUIERE 2½, 3½, 4½, 5½, centre-ville, pas d'animaux, libres avril et juillet. Tél.:418-820-7733.

JONQUIERE 3½, 2365 Brassard, près cégep, haut de maison, semi-meubié, 370$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-547-8544.

JONQUIERE 3.½, 4½, 5½, près de l'autoroute, non chauffés, non éclairés, libre 1er juillet. Tél.:418-818-1407.

JONQUIERE 3½, beau, grand, 3710 Panet, tranquille, sécuritaire, majoritairement occupé par retraités, gérante sur place, tous services inclus, 575$/mois, possibilité semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, câble, stationnement avec prise électrique, espace de rangement, salle de lavage payante, pas d'animaux, 1 logement disponible maintenant, 2 pour 1er juillet. Tél.:418-540-7122, 514-303-1917.

JONQUIERE 3½, demi-sous-sol, 400$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre, non-fumeur(se), pas d'animaux. Tél.:418-547-3207.

JONQUIERE 3½, quartier des Peintres, demi-sous-sol, belle luminosité, 420$/mois, non chauffé, non éclairé, possibilité meublé, personne non-fumeuse, libre juillet. Tél.:418-695-0173, 418-550-3405.

JONQUIERE 3½, rue de la Loire, chauffé, éclairé. Tél.:418-550-2002, 418-590-3365.

JONQUIERE 4½, 2322 St-David, à l'étage, refait à neuf, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre Tél.:418-696-6324, 418-480-7939.

JONQUIERE 4½, 5.½ face nouveau IGA et Jean Coutu, entrée contrôlée, rénovés, idéal personne(s) retraitée(s), juin, juillet, 418-812-6373, 418-820-5395, 418-540-2984.

JONQUIERE 4½, bien situé, 525$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er avril. Tél.:418-543-1673.

JONQUIERE 4½, construction 2010, style condo, 1,000 pi.ca. par appartement, haut de gamme, 775$/mois, non chauffés, non éclairés, prêts immédiatement. Tél.:418-944-2001.

JONQUIERE 4½, haut de maison, rue St-Léandre, libre immédiatement, 450$/mois, Tél.:418-542-4609.

JONQUIERE 4½, petite France, rue de l'Alsace, demi-sous-sol, 525$/mois, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, porte patio, déneigement, libre 1er juillet. Tél.:418-812-1850, 418-547-0078.

JONQUIERE 4½, rue St-Hubert, idéal personne retraitée, 690$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-818-3938, 418-818-2924.

JONQUIERE 4½, secteur Kénogami, 2ième étage, paisible, plancher bois franc, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 520$/mois, libre 1er juillet ou avant. Tél.:418-542-0213, 418-812-9069

JONQUIERE 4½, style condo, 590$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai au 3971 rue des Sizerins. Tél.:418-542-1598.

JONQUIERE 5½, Kénogami, grand, 1er étage, plancher bois franc, céramique, très très propre, près des services, 600$ non chauffé, non éclairé. Tél.:418-812-6630. lundi au jeudi midi.

KENOGAMI 3½, demi-sous-sol, près services, stationnement, 345$/mois, semi-meublé, libre immédiatement. 4½, 2e étage, près services, libre 1er mai, 430$/mois. Tél.:418-542-9083, entre 17h et 19h.

KENOGAMI 5½, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, enquête de crédit. Tél.:418-812-4450.

KENOGAMI 5½, moderne, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre 1er juin. Tél.:418-542-7038.

LA BAIE 4½, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. libre 1er juillet, idéal pour personne seule ou couple sans enfants. Tél.:418-549-7872, 418-602-0805.

LAROUCHE 4½, grand, entièrement refait en juillet 2008, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 490$/mois. Tél.:418-818-4311.

RIVIERE-DU-MOULIN 4½ à paliers, plafond cathédrale, planchers flottants, 2 salles de bains, 795$/mois, non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél.:418-820-3316 Yves Faucher.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution.
Nous ne sommes responsable que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

LE QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour	9,80 $
2 jours	11,98 $
3 jours	14,16 $
4 jours	16,34 $
5 jours	18,52 $
6 jours	20,70 $
Ligne supp.	2,55 $

PROGRÈS-DIMANCHE
12,18 $ Tarif de base minimum.
2,55 $ par ligne supplémentaire.

OPTIONS: 3,90 $ par option
caractères gras - majuscule - titre centré.
PHOTO: 8,90 $ par parution

10% DE RABAIS
Même annonce dans les 2 journaux

Aucune facturation.
Paiement direct et cartes de crédit.
TAXES EN SUS

209 Maisons à vendre

ARVIDA 2308 Saucier, grand plain-pied, 50X25, en pierre, parfait état, grand terrain, sous-sol fini à 70%, belle apparence, grandes fenestrations, cuisine et salle de bain principale rénovées, couverture refaite, 4 chambres, 170,000$. Tél.:418-548-4795.

ARVIDA, 3040 rue St-Georges, paroisse St-Philippe, bungalow tout brique, 28x40, sans voisin à l'arrière, construction 1974, avec garage 16x24 neuf, 3 chambres au rez-de-chaussée, possibilité d'une 4e au sous-sol, 15,000 pi. ca. de terrain, 179,000$. Tél.:418-548-1809.

ARVIDA beau jumelé, quartier St-Jacques, près de tous les services, plusieurs rénovations importantes depuis 2005, planchers de bois, grande verrière 4 saisons, terrain intime, terrasse neuve en pavé, garage. Tel.418-548-4461.

CHICOUTIMI 376 Jeanne-Le Ber, année construction 1992, 24'X34', parement de vinyle, 2 chambres, sous-sol fini avec salle d'eau, 159,000$. Vente du propriétaire. Tél.:418-543-6755.

CHICOUTIMI jumelé construction neuve, accrédité Novoclimat (2000$ de subvention), 2 salles de bains, 3 chambres. Crédit de taxes. Construction Richard Lapointe. Tél.:418-693-8978.

CHICOUTIMI jumelés neufs, rue des Hirondelles 2,000 pieds carrés, rue des Roiteiets 3,000 pi.ca., balcon avant et patio arrière, colonnes sur façade, abri d'auto et portes d'entrée doubles, possibilité bigénérations ou petit commerce. Tél.:418-696-4127, Marcel, 418-815-3383 Michel.

CHICOUTIMI magnifiques jumelés neufs, haut de gamme, rue des Hirondelles, certifiés Novoclimat, livraison septembre 2010. Les Constructions Philippe Blackburn inc. www.constructionspb.com Tél.:418-690-6703.

CHICOUTIMI-NORD jumelé, 497 Ste-Catherine, 140,000$, 4 chambres, 1er juillet. Tél.:418-543-1268.

JONQUIERE, coquette maison à étage, 4 chambres, 2 salles de bains, rénovée en 2003, clôturé, patio, garage double, terrain aménagé, cause succession, 156,000$. Tél.:418-547-0313, 418-818-4700.

LATERRIERE 7778 Portage des Roches Nord, vue sur la rivière et accès privé, agent s'abstenir. Tél.:418-678-2877, 418-812-1074.

MULTI-PRETS HYPOTHEQUES, C.I.A. pour le meilleur taux. Informations: André Plourde. Tél.:418-720-7200, 1-866-720-7738 (PRÊT).

ST-HONORE 2000 ch. du Cap, petite maison, avec lot boisé de 108 acres, 160,000$. Tél.:418-699-5083.

210 Maisons à louer

ALMA bord de l'eau, 4 chambres, 2 salles de bains, quartier tranquille, 950$/mois, non-fumeur(se), libre 1er mai. Tél.:418-668-3757, 418-669-3699.

BORD du lac Kénogami, idéal retraité(e)s, entre Jonquière Alma, beaucoup rénovations, aucun voisin, 1,200$/mois. Tél.:418-344-4409, 418-815-6461.

CHICOUTIMI 5½, semi-détaché, ensoleillé, près du Ricochet, salle d'eau, remise, stationnement double, grand balcon, 810$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-812-9074.

CHICOUTIMI au quartier Murdock, maisons en rangée, 2-3 chambres, plancher de bois, non fumeur, pas de chien, 750$ à 885$/mois, chauffé, déneigé. Mai, juin, juillet. Tél.:418-541-6078.

CHICOUTIMI-NORD beau grand jumelé luxueux, 3 chambres, grande cour extérieure, avec terrasse, libre 1er juillet, 1,500$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-590-5909.

ST-NAZAIRE maison de campagne, à 20 minutes d'Alma, 7½, 4 chambres, 595$/mois, libre 1er juillet. Tél.:418-668-7456.

211 Maisons mobiles à vendre

TERRAIN et maison mobile à vendre à Laterrière. Tél.:1-877-477-3131.

213 Terrains à vendre

ARVIDA, rue Brodeur, nouveau développement arrière Arnold Chevrolet, 60'x93'. Tél.:418-548-5347.

BORD de l'eau, Falardeau, Lac Sébastien, Terrain prêt à construire, 49,000 pieds carrés, 60,000$. Tél.:418-673-7024,

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, rue du Poitou, terrain 76'x90', prêt à construire. Tél.:418-818-6200.

LATERRIERE rue du Rivage, accès à la rivière, 3 terrains de 100x200', services d'eau, prêts à construire. Tél.:418-818-6200.

QUARTIER Murdock 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.:418-545-4564.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

2004, HYUNDAI Elantra VE équipement complet, climatiseur, manuelle, spécial 3950$. Tél.:418-540-8856.

ACHAT d'autos et camions de 50$ et plus pour la récupération. Ramassons carcasses gratuitement. Tél.:418-549-8621, Steeve.

ACHETONS automobiles ou camions pour pièces ou route. Payons bon prix. Ramassons fer gratuitement. Tél.:418-550-3116, pagette:418-591-8374.

AVONS une douzaine d'autos de 3,000$ à 8,000$. Aussi pick-up et fourgonnettes. Tél.:418-344-4262.

BUICK Century 1997, 6 cylindres, excellente condition, 2,500$. Tél.:418-695-5853, 418-698-9192.

CHEVROLET Cavalier 1999, automatique, 4 portes, CD, bien entretenue, 2,300$. Tél.:418-696-1277.

CHEVROLET Cavalier 1999, automatique, 8 pneus, 1200$ Tél.:418-545-4862.

CHEVROLET HHR LS 2006, 4 portes, climatiseur, automatique, 41,000 km, 10,000$. Tél.:418-818-6584.

FORD Mustang convertible 2006, automatique, V6, 32,000 km, 18,600$ + les taxes, ferme. Tél.:418-542-9094, 418-545-5923.

HONDA Civic 1999, automatique, 200,000 km, climatiseur, lecteur CD, très propre, 1,700$ ferme. Tél.:418-543-6220.

HYUNDAI Accent GS+ 2001, 2 portes, 5 vitesses, or, CD, climatiseur, 113,000 km, très propre, 2,300$. Tél.:418-696-1277.

HYUNDAI Tiburon GS Sport 2008, gris foncé, toit ouvrant, mags, aileron, 38,000 km, 16,000$ négociable. Tél.:418-815-5035, 418-290-6475.

LES AUTOS SYMPATHIQUES
418-693-3113 / 418-321-1350
www.autosympa.com
PAS D'ATTRAPE, GARANTI!

AUTOMATIQUE

INTRIGUE 2000 175 km,	1,995$
PROTÉGÉ 2000 109 km, climatiseur	2995$
COBALT LS 2005, 4 p. 38 km, équipée	6,995$
ACCORD 2000, V6, cuir, 60 km	7,995$
HONDA Accord 2004 4p. 103 km, équip.	8,995$

MANUELLE

ACCENT 2001 4p. 175 km,	1,595$
ACCENT 2002 2p, 115 km, 2005,	2,595$
ECHO 2002 4 p. A-1. 121 km,	3,995$
KIA RIO RS 2004, 109 km,	3,995$
ACCORD 2002, 133 km,	6,995$
SANTA FE, 2004, 102 km, bien équipé	6,995$
ECLIPSE 2004 101 mm, V6, A-1, cuir	7,995$

Inspectées et en excellente condition
253 rue Principale, St-Nazaire
À bientôt!

MAZDA Protegé 5 2003, manuelle, tout équipée, toit ouvrant, 150,000 km, avec 8 trous, 4200$. Tél.:418-820-6288.

NISSAN Sentra Special edition 2005, manuelle, 65,000 km, 4 portes. Tél.:418-671-3328.

SAGUENAY AUTO
1742, BOUL. DU ROYAUME OUEST
418-698-6969
Toutes inspectées et garanties

$$$ MEILLEURS PRIX $$$

Automatique

CAVALIER	2005	70 km	4,995$
SEBRING	2003	95 km	4,995$
FOCUS	2003	67 km familiale	4,995$
JETTA	2002	104 km **Spécial**	5,995$
SEBRING	1997	131 km décapot.	5,995$
IMPREZA	2003	146 km hatchback	6,995$
CADILLAC	2001	93 km De Ville	8,995$
CIVIC	2007	56 km	13,995$
BMW 745I	2002	125 km **Spécial**	19,995$

Manuelle

AVEO LS	2006	67 km	4,995$
CIVIC Sedan	2005	160 km	5,995$
CIVIC Coupé	2002	137 km	5,995$

Utilitaire/2X4/4X4

JIMMY SLE	2000	157 km 4 portes	3,995$
GR. VITARA	2000	165 km manuelle	4,995$
TRIBUTE	2001	125 km	5,995$
GR Cherokee	2000	90 km	6,995$
CR-V EX-L	2001	167 km	6,995$
RANGER	2002	107 km	7,995$
CR-V LX	2003	98 km	10,995$
CR-V LX	2003	106 km	10,995$

WWW.SAGUENAY AUTOS.COM

TOYOTA Echo 2005, 97,000 km, climatiseur, CD/MP3, verrouillage électrique, volant ajustable, démarreur, comme neuve, 7,895$. Tél.:418-818-0550.

TOYOTA Echo RS 2004, manuelle, 91,000 km, 8 pneus, propre, 7,200$ négociable. Tél.:418-820-6433, 418-818-6685.

TOYOTA Yaris 2006, 5 portes, manuelle, climatiseur 118,000 km, rouge, entretien chez concessionnaire, 8 roues, comme neuve , 7,500$. Tél.:418-815-7723.

VOLKSWAGEN Jetta GL, 2001, TDi, diesel, manuelle, 8 pneus, excellente condition, 3,500$. Tél.:418-349-2037.

VOLVO S70, 1998, automatique, 200,000 km, excellent état, grise, 1,000$ de réparations effectuées, 3,900$ négociable. Tél.:418-699-0937 (soir seulement), demandez Marthe.

304 Bateaux à vendre

BOMBARDIER Utopia 185 année 2005, moteur V6, Mercruiser, 195 forces, capacité 8 personnes, stabilisateur Barre, profondeur d'eau, 45 heures, état neuf, 22,500$. Tél.:418-693-1244, 418-820-9461

305 Camions à vendre

GMC Sierra 1500 2001, manuelle, 3,200$ négociable. Tél.:418-548-6186.

306 4X4/utilitaires

CHEVROLET Blazer 1997, moteur 4.3 Vortec, excellente condition, 3,000$ négociable. Tél.:418-542-1413, 418-213-0671.

DODGE Dakota 1997, V8, cab et demi, pneus 31", peinture neuve, tout équipé, groupe électrique, refait à neuf, acheteur sérieux seulement, 6,500$ négociable. Tél.:418-480-1237.

HONDA CR-V 2007, tout équipé, 8 roues, garantie jusqu'à 160,000 km, démarreur, attache-remorque, parfait état. Tél.:418-549-3354, 418-818-0488.

HONDA CR-V LX 2002, 140,000 km, accepterais échange. Tél.:418-671-3328.

307 Campeurs à vendre

A QUI la chance? Pace Arrow 32' 1992, 78,000 km. Tout équipé, état neuf, particulier. Toute offre raisonnable acceptée. 418-956-8163, 418-872-2033.

FORD Econoline Classe C 1989, moteur 350, 51,000 km, très propre, non fumeur, 18,000$. Tél.:418-544-4259, 418-718-4259.

WESTFALIA 1984, peinture neuve, remisée l'hiver, excellente condition, Tél.:418-696-2244.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 2002, 139,000 km, bon ordre, 8 pneus sur jantes, 3,800$. Tél.:418-690-2094.

DODGE Grand Caravan sport, 2003, 3,8 litres, gris argent, tout équipée, démarreur, phares antibrouillard, jantes (pneus d'hiver), mags (pneus d'été), 4 disques neufs, attache-remorque, 142,000 km, entretien minutieux, 5,995$ négociable. Tél.:418-548-5028.

FORD Windstar 1999, 138,000 km, excellente condition, 1,650$ négociable. Tél.:418-272-2846 Jacquelin.

PONTIAC Montana 2007, tout équipée, 60,000 km, très propre, garantie 2012, transfert de location 12 mois ou pour vente. Tél.:418-290-2500.

PONTIAC Trans Sport 1999, 157,000 km, mécanique bonne condition, 7 passagers individuels, pneus été et hiver sur jantes, attache-remorque, 1,100$. Tél.:418-674-1695.

309 Machinerie

ACHETERAIS camion 10 roues avec dompeuse, des années 2005. Tél.:418-590-3942, 418-693-2023.

ACHETERAIS semi-trailer, 24' ou 26, et permis de transport (VR) de Chicoutimi et Jonquière.,mais pas à prix exagéré. Tél.:418-512-3183. André Côté, 418-818-0822.

BOITE de camion 26' fermée avec porte de chaque côté et porte arrière, comme neuve. **4 camions 10 roues tracteur 1996, moteur Cummin et Detroit, aubaine**. 4 pneus Michelin 20-05-25 pour «loader» 50% d'usage. Tél.:418-662-0025, 418-343-2045.

CAMION 10 roues, Ford L9000, 1988, avec boîte à sable. Tél.:418-818-6200.

FORD 9000, 1988, 12 roues, à benne, manuelle, moteur 4,25 Caterpillar, transmission 8 L, essieu 44,000 lbs arrière, 18,000 lbs avant, tandem, bonne condition, prêt à travailler, 25,000$ négociable. Tél.:418-276-7218.

LOCATION de tracteur Case MXU 110, 2007, avec chargeur et cabine de luxe. Tél.:418-698-6683.

PELLE Mitsubishi 2000, 4,200 heures, poids: 14,000 livres, 16,000$ avec 2 «buckets». Tél.:418-668-7621.

311 Motoneiges à vendre

TUNDRA 300, 1998, marche arrière, long track, toile, bonne condition, 2,400$. Tél.:418-547-6469.

312 Motos à vendre

GOLDWING 1800, 2003, seulement 26,000 km, tout équipée: radio AM/FM, sortie avant et arrière pour intercom, dossier conducteur, haut-parleur arrière, aileron arrière, finition simili-bois, poignées chromées, déflecteur de vent en haut et en bas, cache-flans chromés, pneus neufs, couleur orange brûlé, transformée en 3 roues. Tél.:418-344-4615 le soir.

HARLEY DAVIDSON FLHS, 1990, 1340 CC, 8,000$. Tél.:418-695-1027.

HONDA Goldwing 1986, alternateur et 2 pneus neufs, très bonne condition, 2,900$. Tél.:418-668-9011.

HONDA Goldwing SE, 1500 CC, 2000, 25e anniversaire, tout équipée, bas kilométrage, suspension à air, 2 casques d'écoute. Tél.:418-693-9250.

KAWASAKI Vulcan 1500 Mean Streak 2003, achetée neuve en 2004, 38,000 km, 5,000$ ferme. Tél.:418-540-9078.

KTM XC-F 450 2008, 20 heures d'utilisation seulement, comme neuve, 6500$. Tél.:418-290-4449, 418-672-2718

SUZUKI DR 650 2009, 8,000 km, garantie août 2010, 2 mois d'utilisation, comme neuve, 5,000$. Suzuki DR 350 1998, très propre, jamais fait de «trail». 1400$ Tél.:418-696-2899 de jour du lundi au samedi.

YAMAHA Venture Royal 1986, 1300 CC, 1,800$ négociable. Tél.:418-695-5853, 418-698-9192.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.:418-543-8361.

4 PNEUS tout terrain Goodyear Wrangler P265-70R17, neufs, 550$. 4x Firestone Transforce LT tout terrain, 245-70R17, 50% d'usure, 250$. Négociables. Tél.:418-544-6139.

PNEUS 4 saisons: (4) 175/65R14 sur jantes, 3,000 km d'usure, 350$. (4) 225/60R16, 50% d'usure, 150$. (2) 235/75R15, 20% d'usure, 150$. Tél.:418-545-7904.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

315 Remorques à vendre

8 REMORQUES neuves ou usagées, simples ou doubles, pour motoneige ou VTT. Tél.:418-690-7673.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR Ford 5600, 1978, avec soufleuse cabine chauffée, chaînes, 7,700$. Tél.:418-690-6167 Denis.

TRACTEUR Ford 6610, 1986, 2X4, avec soufleuse et chargeur, 12,000$. Tél.:418-695-1027.

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

PERSONNE avec expérience significative, à mon domicile, pour garçon de 13 mois, références et reçu exigés, horaire stable, de jour, salaire à discuter. Tél.:418-545-9427, 418-590-3114.

402 Personnel demandé

AVANT le 15 avril, recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 lbs d'ici 30 jours sans les reprendre (formulés par 45 médecins, réglementés par Santé Canada). www.regimesplus.net Tél.:1-418-405-0617.

BARMAID(MAN), serveuse(eur), boss-boy, pour le Papy resto-pub, Jonquière, Envoyez CV par courriel: papyrestopub@live.ca ou tél.:418-812-8125.

CHERCHE personnel féminin fiable pour centre de massage non sexuel, travail de 9 à 5 en semaine, avec ou sans expérience. Tél.:418-543-4090.

CUISINIER(ERE)

Pourvoirie recherche cuisinier (ère) avec expérience pour la saison 2010 avec possibilité d'embauche permanente.

- Expérience de 3 ans en cuisine,
- Aptitude pour le travail d'équipe
- Autonomie, dynamisme, entregent, sens de l'initiative et de l'organisation
- Veiller à l'application des normes d'hygiène et de salubrité du MAPAQ

-Voir à la propreté des lieux et de l'équipement

Communiquer avec Luc Bergeron au 1-514-292-4352 ou par courriel à
lucbergeron@magistralinc.com

CUISINIER(ERE)-SERVEUR(SE) demandé(e) pour les restaurants Mamy, 30h/semaine. restaurantmamy@hotmail.com ou tél.:418-820-7152.

ESTHETICIENNE(ien) ou technicienne(ien) en ongles, avec expérience, Esthétique Déesse, Chicoutimi. Tél.:418-698-1999, 418-817-1447.

GARAGE ANDRÉ MÉNARD
Recherche un(e)
MÉCANICIEN(IENNE)
Classe B ou C

•avec expérience de 3 à 5 ans dans le domaine de la mécanique automobile
•doit être capable de diagnostiquer injection, électricité, air climatisé
•40/h semaine

Contactez Dany Ménard
au 418-543-9887

MEUBLE D.S.L.
Besoin d'ébénistes avec expérience et/ou avec cours d'ébéniste. Travail d'atelier et installation chez client «d'armoires et meubles». Très bon salaire et avantages selon compétences. Envoyer votre CV par fax au 418-545-9465. Informations: 418-545-6664, danaventure@hotmail.com

ROBERVAL
CAMELOTS RECHERCHÉS
Jeunes
Adultes possédant voiture
Pour distribuer le Progrès-Dimanche
Contactez Carl Boivin
418-480-0107

SPA Baie sur Mer Saguenay recherche un(e) massothérapeute diplômé(e), temps complet et une esthéticienne, temps partiel. Contactez Nadia Gagnon, 418-549-0899, 418-815-0489.

450 Formation

451 Enseignement / cours

POUR avoir une saine relation parents/ados, vous êtes invités à vous inscrire aux ateliers offerts par l'Association des parents d'adolescents de Chicoutimi. Tél.:418-543-3877.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

$$$ PRET 500$ $$$. Simple, rapide, efficace. Par téléphone dépôt direct. **Réponse en 1 heure.** Condtions: Emploi stable (4 mois). Paie par dépôt direct. Crédit Yamaska. **Tél.: 1-877-534-1999.**

PRET de 500$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

502 Occasion d'affaires

FRANCHISES

Concept reconnu dans les secteurs de la communication, de la publicité et du mobilier urbain en aluminium.
Si vous êtes dynamique, avez de l'entregent, aimez la vente et le développement des affaires. Nous voulons vous rencontrer.

INVESTISSEMENT REQUIS
FINANCEMENT DISPONIBLE

Faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à **j.degagne@urbana.ca** ou par **télécopieur** au **1-514-747-9556** ou nous rejoindre par téléphone au **1-514-992-1866**

INVESTISSEUR recherché. Remboursement du capital et intérêts. Haut rendement. Tél.:418-815-2805.

TAXI à vendre. Acheteur sérieux seulement. Tél.:418-547-2301, 418-545-4954, 418-590-3235.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

BEAUTE Duramaxx. Pose de revêtement extérieur spécialisée de tous genres, pour une apparence qui dure. Appelez maintenant! Tél.:418-690-9504.

MENUISIER offre ses services. Tél.:418-549-2330, 418-815-2555.

RENOVATIONS intérieures et extérieures, revêtement extérieur, toiture, licence R.B.Q. : 8260-0636-29. Tél.:418-544-2004 (après 17h), 418-541-0666.

VOTRE toiture est à refaire? Confiez-la à des professionnels. Estimation gratuite, travaux garantis. No.: 2264582190. Tél.:418-321-1491.

602 Impôt

A.G.I. Impôt enr. Préparation de déclaration d'impôt, 25 années d'expérience, 7 jours sur 7, de 10h à 20h. Tél.:695-7009.

IMPOT 30 ans d'expérience, traitement informatisé, prix concurrentiels. Tél.:418-549-8586.

604 Offres de services

1 BRIQUETEUR-MACON, travaux rénovation en maçonnerie, pierre collée, cheminée, tirage de joints, pose de brique et pierre. Tél.:418-590-5945.

A à Z Projet de décoration, peinture, plastrage, rénovation extérieure, intérieure, patio, Tél.:418-698-4074, 418-812-6500.

A BON prix, nettoyage et balayage printaniers, tonte de gazon 2010, secteur Saguenay, professionnel. Tél.:418-550-3116, 418-591-8374.

COMPLEXE Nettoyage Saguenay, lavage de vitres résidentiel, nettoyage de stores, entretien ménager. Tél.:418-602-3874, 418-592-7619.

C.S.S.T. C.L.P.
Besoin d'aide ou d'un représentant dans la gestion de votre dossier d'accident du travail? Pierre-P. Bélanger, Consultant. Tél.: 418-480-7315.

DEPOSITAIRE SCIERIE MOBILE GILBERT
Nouveau modèle de scierie portative 9.5 forces Kolher, avec remorque 4495$ + taxes, prête à scier. Aussi 13 HP, 20 HP, 25 HP, 30 HP. Ventes de lames et service de limage. Ouvert 7/7 jours. **Ecoforêt Inc. Tél.:418-548-1894, 418-815-2464.**

EXCAVATION Murray & Fils, St-Ambroise: Estimation gratuite. Tél.:418-718-1853.

FABRICATION, modification d'armoires et décapage, à bon prix. Tél.:418-695-3974, 418-815-2187.

HOMME à tout faire: menuiserie, entretien résidentiel. Tél.:418-690-7800, Clément Bouchard.

IMPOT - IMPOT - IMPOT
Service rapide et courtois
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Francine Gaudreault 418-547-0898

MECANICIEN avec 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

NETTOYAGE printanier et tonte pour la saison. Prix imbattable! Robin, 418-820-5697.

NETTOYAGE printanier, tonte de gazon hebdomadaire. Tél.:418-672-4740, 418-590-7539 Coupe Herbe Saguenay.

NETTOYAGE printanier, tonte de gazon. Meilleurs prix. Vert L'Expérience, tél.:418-590-9900.

NOUVEAU: démontage, entreposage, montage de garages et abris en toile. Tél.:418-672-4740, 418-590-7539, Coupe Herbe Saguenay.

PLASTRAGE, peinture, plancher flottant et céramique. Tél.:418-290-2051.

ESCOMPTE Coiffe
d'Alma, de Chicoutimi et Jonquière
TOUJOURS EN PLEINE EXPANSION
recherchent
COIFFEURS(EUSES)
Temps plein et permanent, salaire avantageux assorti de prime au rendement, formation continue.
Sandra Tremblay
418 547-6695
806900

604 Offres de services

SCIERIE mobile R.C. Saguenay. Service sciage à domicile, 40$/heure. Tél.:418-674-2595, 418-818-2879.

TONTE et nettoyage de pelouse. Les entreprises S.D., secteurs Chicoutimi, Arvida. Rabais de 10% aux personnes retraitées. Tél.:418-548-6186.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

CAUSEUSE en cuir italien, excellente condition, prix à négocier. Tél.:418-542-1413, 418-213-0671.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateurs (petits, gros et debout), lave-vaisselle. Tél.:418-545-9361, 418-541-6857.

704 Animaux

2 TRES PETITS mâles Yorkshire, prêts à partir, vaccinés, vermifugés, queue et ergots coupés. Tél.:418-542-1473, 418-817-8341

ADORABLES Chihuahuas mâles, femelles, vaccinés, vermifugés. Tél.:418-696-4725, 418-690-6386.

BEBES Cockatiel, perruches, nourris à la main. Bébés Diamant de Gould, Conure à joues vertes adultes. Tél.:418-679-8754.

ECURIE Hanomar: box à louer 250$/mois, manège intérieur: monte en tout temps. Foin d'excellente qualité pour chevaux. Informations: Tél.:418-693-2136

LABRADOR/GOLDEN, nés à Lamarche (Notre-Dame du Rosaire), 3 jeunes mâles, 8 semaines, prêts à partir, 20$ chacun. Tél.:418-481-1254.

MAGNIFIQUES chiots nés mi-février, croisés, grosseur moyenne, 100$/chacun. Tél.:418-550-7333.

SERVICES Canins Animalia offre services: cours d'obéissance base 1-2, correction de troubles de comportement, services à domicile. Évaluation gratuite. Tél.:418-817-4521.

706 Bois de chauffage

A VENDRE: bois dur 75$/corde. Epinette rouge en 16", 65$/corde. Bois de feu 55$. Tremble en longueur 45$. Livré. Tél.:418-540-2364, 418-540-0124.

BOIS de poêle à vendre: bouleau vert, en 16" 75$/corde livrée. Et aussi possibilité en 10 pieds. Tél.:418-673-3161.

BOULEAU merisier, frêne mélangés, 75$/corde livrée. Tremble, livrée, 50$/corde. Tél.:418-349-2609, 418-482-0118.

ERABLE, bouleau ou merisier, 90$/corde, livrée (selon endroit). Tremble 60$/corde. Réservez tôt pour automne 2010. Tél.:418-544-6463, 418-718-4405.

709 Divers

1 NOUVEAU produit: pièces de pin plané, (4"X8"X12' et 14' et 16"), ou (6"X8"X12' et 16"), idéal pour solive de plancher et ferme de toit. Inf.: Tél.:418-549-0648.

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,89$ du pmp. Madriers 2"x8" panés, bouvetés pour plancher mezzanine. Acajou, cèdre rouge, cerisier, noyer, etc. Marches, contremarches, déclin extérieur, bardeau de cèdre et autres produits de bois. Tél.:418-549-0648.

370 morceaux de bois de pruche 4"X6", 12' de long, excellente condition, 9500$. Tél.:418-557-0435

ACHÈTE, vends, j'échange et j'évalue, papier, monnaie canadienne et étrangère. Tél.:418-402-0606, 418-550-8088.

AQUARIUM 48 gallons, un an, garantie, accessoires, produits et meuble. Valeur 1,000$ laissé 700$. Tél.:418-542-0261, 418-820-7048.

PATATES ROUGES, 10, 20 ou 50 livres, Ferme Léon Boudreault, Jonquière. Tél.:418-547-6177.

TABLE de billard Brunswick format 4'x8', ardoise 1¼ pouce, 1,175$. Tél.:418-690-1960, 418-272-2502.

712 Ésotérisme

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.:418-290-7347. Monique

719 Ventes de garage

REOUVERTURE pour la saison estivale, marché aux puces, 85-B boul. Tadoussac, St-Fulgence. Tél.:418-674-2397.

800 Sports / loisirs

804 Chasse et pêche

RECHERCHE carabine à levier Winchester, Savage, Merlin, fusil à baïonnette, et fusil à poudre noire antique. Tél.:418-276-7954.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-698-6668.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL 34' modèle 29-34 RL, Titanium, 2005 avec terrain de location Lac-St-Jean, St-Gédéon, avec gazebo 12X28, PVC, foyer intérieur, équipement complet, 49,500$. Tél.:418-693-1244, 418-820-9461

FIFTHWHEEL Terry Quantum 2006, 295 RL, extension double, 4 places. Tél.:418-543-4059, 418-1883.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL Nomad 1994, 25,5' tout équipée, excellente condition, entreposée à l'intérieur, peu servie, attache pour camion incluse, 7950$. Faut voir. Tél.:418-557-0435.

FIFTHWHEEL Sundance Cargo 33', 2008.Utilisé 1 mois, tout équipé. Particulier. Toute offre raisonnable acceptée. Tél:418-872-2033, cel: 418-956-8163

REPARATION de V.R. de tout genre: infiltration d'eau, moisissure, estimation pour cas d'assurances. V.R. Multi-Services R.B. service mobile. Tél.:418-719-5886

ROULOTTE Shasta 2000, 26'x7', ultra légère, 3,200 livres, 8,600$. Tél.:418-347-5391.

ROULOTTE Trail Cruiser 21' 2006, 2900 livres, idéal pour caravan, très propre, non fumeur, vendu avec attelage, 13,000$ Tél.:418-544-0487, 418-592-7593.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

HOMME quarantaine, autonome, recherche compagne pour relation sincère. Tel.:418-678-1366.

903 Messages personnels

418-290-3438 SYLVIANE mince, sensuelle, vous reçoit en tout intimité.

418-290-8112, femme d'expérience, quarantaine, belles rondeurs, reçoit et se déplace, pour un moment sensuel, hommes sérieux seulement.

418-550-6055 homme reçoit homme de métier manuel passif, 1re expérience.

418-590-9110: Sophie se déplace le soir seulement dès 18h.

418-818-0154 Katia, jolie grassette vous reçoit pour massage de détente et de relaxation et plus.

ADORABLE belle brunette de 28 ans, douce et raffinée, 36C, 130 lbs, se déplace pour vous offrir un moment magique en toute discrétion. Tél.:418-487-6644.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit et se déplace pour massages érotiques. Tél.:418-540-0630.

AMICHA, séduisante, 36 DD de plaisir? Engage fille sobre. Tél.:418-550-0914.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace 24h. Tél.:418-592-7793.

BELLE et jeune Véro, pour le plaisir de monsieur. Tél.:418-540-4217.

BELLE petite indienne, reçoit seulement. Tél.:418-690-6379.

COIFFEUSES sexy, massages de détente, sensuels, pour hommes et femmes. Discret. Tél.:418-544-5271.

Maya vous reçoit pour un massage érotique...Tél.:418-944-4692.

ROSE, vous reçoit le jour à Jonquière pour les hommes 50 ans et plus. Tél.:418-213-0553, 418-815-7877.

906 Services de massage

1-418-695-9570, massage d'excellence et sensualité, ravissante Katia reçoit et se déplace. Bienvenue.

15 MINUTES GRATUITES de plus www.touchedevelours.com lundi au samedi, de 8h à 18h. Tél.:418-815-3301.

#1 AU SAGUENAY ET LAC-ST-JEAN
NOUVEAU
SALON PARADYSIA ENR.
À CHICOUTIMI 418-547-3888

Gia, très jolie Martiniquaise aux yeux verts, vous reçoit dans son NOUVEAU salon VIP, du mardi au vendredi, de 10 h à 20 h et le samedi, de 10 h à 17 h.
Hygiène et qualité de service hors-pair
GIA vous offre un service exceptionnel
Discrétion assurée

Dans une nouvelle ambiance paradysiaque, laissez-vous charmer par l'essence de l'exotisme.
Aucune information ne sera transmise aux appels masqués. Merci!

A ESSAYER: massage sensuel par 2 magnifiques filles, + bronzage, 51 Jacques-Cartier Ouest. Engageons. 418-690-3142

Les mains d'un ange, Maria-Lisa. **Douleurs musculaires, nerf sciatique**, massages **californien, suédois, gi-jo, cartomancienne**, massage de détente et relaxation. **Non-sexuel**. Tél.: 418-698-1688.

LES meilleurs massages de détente, tout en douceur et sensuels.Tél.:418-543-4090.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle chaleureuse. Tél.:418-545-6011.

NOUVEAU rasage et massage, femme et homme, Dan. Tél.:418-695-5465.

NOUVELLE venue, Jasmine, pour vous messieurs. Ambiance unique. Tél.:418-542-7337.

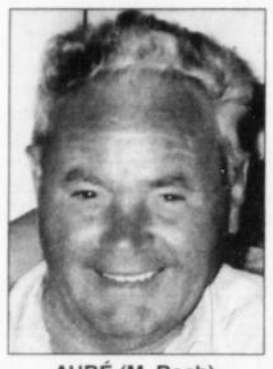
POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.:418-549-0043.

POUR les clients qu'elle connait uniquement, Emilie reçoit les lundis et mardis. Tél.:418-719-2632.

SALON ZENZONE
418-698-5473. Spécial de Pâques, 2 lapines pour le prix d'une, du lundi au lundi, prix compétitifs.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes, 7/7.Tél.:418-698-4867, 418-550-2416.

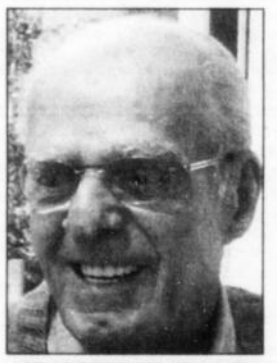
AVIS DE DÉCÈS



AUBÉ (M. Roch)
Entouré de l'amour des siens, est décédé, le 2 avril 2010, à l'âge de 77 ans et 10 mois, M. Roch Aubé, époux de dame Renée Boivin et fils de feu M. Napoléon Aubé et de feu dame Cécile St-Hilaire, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Dignité

Gravel et Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Elysées
Chicoutimi
le mardi, 6 avril 2010, à compter de 11 h. Une célébration de la parole aura lieu le mardi, 6 avril 2010, à 14 h, à la chapelle Gravel et Fils et les cendres seront déposées au columbarium Gravel et Fils. M. Aubé fut à l'emploi de la Commission scolaire de Chicoutimi pendant plus de 30 ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse, dame Renée Boivin, sa fille: Guylaine Aubé (Yvan Goulet); ses petits-fils: Félix et Jérome; ses frères et soeurs: Jacques Aubé (feu Béatrice Savard); Huguette (feu Ulric Gagné), feu Réjeanne, feu Rémi, Nicole (Claude St-Hilaire); ses beaux-frères et belles-soeurs: Guy Caron, Michel Boivin (Johanne Tremblay), Guy (Françoise Tremblay), Richard (1res noces feu Micheline Gilbert, 2es noces Louise Simard), Odette (Lévis Simard), Pauline (Jean Dufour); ses filleuls: Annie Gagné et Karl Dufour. Il était le gendre de feu René Boivin et de feu Gertrude Tremblay. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755. Pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418 543-7152. info@graveletfils.com www.graveletfils.com. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.**



BRASSARD (M. Roland)
Le 2 avril 2010, est décédé, à la Maison Soli Can, à l'âge de 85 ans 5 mois, entouré de ses enfants, M. Roland Brassard, fils de feu M. David Brassard et de feu dame Évangéline Simard, époux de feu Anne-Marie Gagné, demeurant au 107 route du Lac Ouest, Alma. La famille reçoit les condoléances le mardi, 6 avril 2010, à compter de 12 h (midi) à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma
Les funérailles auront lieu le mardi, 6 avril 2010, à 14 h, à l'église St-Joseph d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Thérèse Simard (Jacques Simard), Marcelline Simard (Bruno Gravel), Suzanne Brassard, Louise (Bertin Boily), Jacqueline (Bruno Côté), Ginette (Laurier Vaillancourt), Gaétan (Carole Dallaire), Manon (Érol Tremblay); ses petits-enfants: Éric, Gilles (Stéphanie), Nathalie (Donald), Mathieu, Jean-Denis, Claudia, Stéphanie, Jonathan, Valérie (Guillaume), Alexandre, Joanie, Richard (Ariane), Dominic (Maude), Kevin, Samuel, Maxime, Dave et Vicky; ses arrière-petits-enfants: Jonathan (Nancy), Jérémie, Sabrina-Maude, Zachary et Karl; son arrière-arrière-petite- fille Amy. Il était le frère de: feu Georges (feu Marie-Ange Boudreault), feu Annonciade (feu Albert Judd), feu Paul (Nicole St-Pierre), feu Lauréat (feu Marie-Rose Tremblay), feu Rose-Aimée (feu Georges-Henri Boily), Rose-Aline (feu Elzébert Larouche), Géraldine (feu Albert Girard), Réal (Diane Émond), Clémence (Jacques Beaulieu). Il était le beau-frère de: feu Jeanne-Émilie (feu Paul Perron), feu Armand, feu Dervil (Monique Veilleux), feu Simon, feu Thérèse (Normand Dubé), Armandine (feu Normand Gagné), Henri (feu Antoinette Chamberland), Rodrigue (Thérèse Mailloux) et Lucette. Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. La famille tient sincèrement à remercier le personnel et les bénévoles de la Maison Soli Can pour les excellents soins et tout l'amour qu'ils ont généreusement offerts à notre père. Mille mercis. M. Brassard était membre des Chevaliers de Colomb. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli Can au 300, boulevard Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à M. Brassard, visitez le site: www.residence-funerairelacstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

DESGAGNÉ (Mme Nicole Racine)
Est décédée, entourée de l'amour des siens, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 2 avril 2010, à l'âge de 61 ans et 3 mois, Mme Nicole Racine, épouse de M. Fernand Desgagné, demeurant à Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Maison Marc Leclerc ltée

Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval
le mercredi, 7 avril 2010, de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le jeudi, 8 avril 2010, à 10 h 30, à l'église Notre-Dame de Roberval. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium de la Maison Marc Leclerc de Roberval. Outre son époux, M. Fernand Desgagné, elle laisse ses enfants: Sylvain, Frédéric (Sara Lapointe), Pascal (Annie Noël), Sonia (Yan St-Pierre); ses petits-enfants: Raphaël, Maryanne et Gabriel. Elle était la soeur de: Bella (Roger Routhier), feu Réal, Gilles (Jocelyne Ouellet), Normande, Bernard, Gisèle, Francine (Viateur Dion), feu Monique, Guy (Guylaine Soucy); la belle-soeur de: Rosaire Desgagné (Laurette Garneau), Monique Desgagné (feu Georges Marcoux), feu Claude Desgagné (Rita Bussière), Jeannine Desgagné (Bertrand Girard), Pauline Desgagné (feu Raymond Guay), Réal Desgagné, Roger Desgagné (Marie Bélanger), Michel Desgagné (Carole Bonneau), feu Normand Desgagné (Madeleine Martel), Raymond Desgagné (Pâquerette Bélanger). Également, elle laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc ltée de Roberval** (membre de la corporation des thanatologues du Québec).

FRASER (Mme Jeannette) (soeur Sainte-Solange)
Est décédée, le, 2 avril, à la Maison mère des Soeurs de Notre-Dame du Bon-Conseil de Chicoutimi, à l'âge de 88 ans, soeur Jeannette Fraser (soeur Sainte-Solange), membre de cette Congrégation. Elle était dans la 70e année de sa vie religieuse. La communauté accueillera parents et ami(e)s à la
Maison mère de la Congrégation
700, rue Racine Est
Chicoutimi
le mardi, 6 avril 2010, de 19 h à 21 h 30. Le mercredi, 7 avril 2010, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h et le service religieux aura lieu à 10 h au même endroit. En 1939, soeur Jeannette quitte sa famille résidente à Sainte-Jeanne d'Arc pour se consacrer à la vie religieuse. Au service de ses soeurs de la communauté, comme maîtresse de maison, elle y consacre une partie de sa vie dans différentes résidences de la Congrégation. En 1984, c'est au Chili qu'elle exerce son apostolat puis, de 1988 à 1990, au Rwanda. Revenue à la Maison mère en 1994, elle rend des services surtout en coiffure. Par la suite, elle continue son service de la mission dans la prière. Elle est la fille de feu dame Césarine Laflamme et de feu Dunkin Fraser et la soeur de: feu Joseph, feu Léopold, feu Gérard (feu Kate Morin), feu Éva (feu Eugène Lalancette), feu Victor (feu Gérardine Bergeron), feu Alida (feu Georges Lalancette), feu Léontine (feu René Fortin), feu Sérilda (feu Antonio Cauchon), feu Germaine (feu Thomas-Eugène Duchesne), feu Desneiges (feu Clément Roberge), feu Florida (feu Onésime Girard), Georgette (Augustin Côté), feu Fernand Laflamme, dit Fraser (Margot Fraser). Elle laisse également dans le deuil, outre les membres de sa communauté, des neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Que son âme repose dans la paix! Pour les personnes désireuses d'offrir des dons à Oeuvres Missions NDBC inc, 700, Racine Est, Chicoutimi (Québec), G7H 1V2, une personne bénévole sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information, bureau: 418-545-ANGE (2643); pour vos messages de sympathie, télécopieur: 418-543-5202, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Granit Moreau
Les spécialistes du granit depuis 1953

Monuments

595, rue Brassard
Chicoutimi (Québec)
G7J 1J9

Tél.: 418-543-1747
Sans frais: 1-800-268-1747
Téléc.: 418-543-8790
www.granitmoreau.com

Le témoin de votre famille
Un monument funéraire reflète avant tout l'hommage auquel un être cher est en droit de s'attendre. Il souligne son passage sur terre en immortalisant son nom et celui de sa famille.

martinfortin@granitmoreau.com 604816

AVIS DE DÉCÈS

GAGNON (Mme Yvette Gagné)

Le 2 avril 2010, est décédée, à Alma, à l'âge de 91 ans 10 mois, Mme Yvette Gagné, fille de feu dame Georgianna Ouellet et de feu M. François Gagné (2es noces, feu Alma Néron), épouse de feu M. Laurent Gagnon, demeurant au 2680, avenue Du Pont Sud, Alma. La famille reçoit les condoléances le mardi, 6 avril 2010, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et le mercredi, 7 avril 2010, à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le mercredi, 7 avril 2010, à 10 h 30, à l'église St-Jude d'Alma. Mme Gagné sera confiée au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au cimetière d'Alma. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Diane (Aurélien Girard), feu Benoit, Yvon (Denise Brassard), Hélène (Pierre Bouchard), Denis et Agathe; ses petits-enfants: Nancy, Chantale, Hélène, Jean-François, Luc, Dominique, Karine, Nadine,et Nelson; ses arrière-petits-enfants: Francis, Maxime, Sabrina, Samuel, Miguël, Elliot, Sophia-Rose, Olivier, Emy, Jessika, Alyssa. Elle était la soeur de: feu Adrienne (feu Napoléon Maltais), feu Yvon (feu Léda Simard), feu Marguerite (Laurent Potvin), feu Marie-Joseph (feu René Lavoie), Germaine (feu Jacques Lorrain), Gemma (feu Gaston Tremblay), Lucille (Jules Gagné), Raymonde, Robert, (Louisette Martel). Elle était la belle-soeur de: feu Lauréat (feu Marie-Ange Duchesne), feu Lucien (Rose-Blanche Boivin), feu Ferdinand (feu Annette Néron), Paul (Thérèse Martel), Marcel, feu Clément, feu Cécile. Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli Can au 300, boulevard Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à Mme Gagné, visitez le site: www.residencefunerairelacst-jean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

GIRARD (M. André)

Est décédé à la Cité de la santé de Laval, le 28 mars 2010, à l'âge de 66 ans et 8 mois, M. André Girard, fils de feu M. Adélard Girard et de feu dame Marie-Jeanne Bélanger, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Elysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le mardi, 6 avril 2010, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi, 6 avril 2010 à 11 h à l'église St-Antoine de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel et fils. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs : feu Paul Girard (Marie-Anne Perron), feu Adrien (Mariette Tremblay), Jean-Baptiste (feu Elianne Perron), Julie-Anna (feu Lucien Tremblay), feu Gaétane (feu Charles-Henri Lajoie), feu Benoît (Marie-Claire - Morin), - Rock - (Suzanne - Chiasson), feu Réjeanne (Jean-Joseph Morin), feu Léonidas, Bernadette (Alain Langlois) ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation des maladies du coeur du Québec sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Girard rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com Pour information : 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieurs : 418-543-7241, courriel : info@graveletfils.com, www.graveletfills.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

LALONDE (Mme Christine)

Le 2 avril 2010, est décédée accidentellement, à l'âge de 21 ans, dame Christine Lalonde, fille de dame Louise St-Hilaire et de M. Marc Lalonde, demeurant à Arvida. Tous les habitués du PFK d'Arvida, qu'elle gérait, se souviendront de son sourire. Elle aura marqué le corps des Cadets de l'Armée de Chicoutimi pendant 5 belles années. Elle a également été active dans le Club de Patinage Artistique de Chicoutimi pendant plusieurs années. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel et Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Elysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le mardi, 6 avril 2010, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi, le salon ouvrira à compter de 9 h. Une célébration de la parole aura lieu le mercredi, 7 avril 2010, à 11 h, à la chapelle Gravel et Fils. Elle laisse dans le deuil outre ses parents: Mme Louise St-Hilaire (Mathieu Bourgeois), Marc Lalonde (Lyne Fortier); sa soeur: Jennifer; ses grands-parents: feu Louis-Philippe St-Hilaire et Andrée Dumais, feu Alphonse Lalonde et feu Simone Ménard, Henri-Paul Fortier et feu Lucette St-Pierre; ses oncles et tantes: feu Alain St-Hilaire (Odette Harvey), Jean-Claude (Marie Lamoureux), Bernard (feu Sylvie Desautels), Marc (Anna Olivier), feu Richard Lalonde. Elle laisse également dans le deuil ses cousins et cousines, plusieurs amis, dont Samuel Tremblay qu'elle considérait comme son frère et Pierre-Luc Beaulieu. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Equilibre sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418- 543-0755. Pour rendre un hommage et signer le livre des invités: www.honneur-memoires.com Télécopieur: 418-543-7152. info@graveletfils.com www.graveletfils.com. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité**.

LAVOIE (M. Julien)

Le 4 avril 2010, est décédé, au CSSS, Centre de Santé et de Services Sociaux de Chicoutimi, Pavillon St-Vallier, à l'âge de 61 ans, M. Julien Lavoie, conjoint de dame Jeannine Brisson, fils de feu M. Gérard Lavoie et de feu dame Marie Tremblay, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Elysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le jeudi, 8 avril 2010, de 9 h à 10 h 45. Une célébration de la parole aura lieu le jeudi, 8 avril 2010, à 11 h, à la chapelle Gravel & Fils. Il était un homme d'affaires de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil outre sa conjointe dame Jeannine Brisson, ses frères: Marcel Lavoie (1res noces feu Claudette Guay, Andrée Gagnon), Jean-Paul (feu Lucie Beaumont), Gérard (Martine Gravel); son filleul: Sébastien Lavoie (Mélanie Bouchard); ses neveux: François, Marie-Eve; ses petits-neveux: Alexandre, Samuel et Zoé. Il laisse également dans le deuil son oncle et ses tantes: Jacqueline Tremblay (Jacques Girard), Françoise Tremblay (Claude Blackburn), Marcel Tremblay (Louise Ouellet), Thérèse Lavoie (Rémi) ainsi que les membres de la famille Brisson et de nombreux parents et amis. Pour informations: (418) 543-0755, pour vos messages de condoléances par télécopieur: (418) 543-7241, pour rendre hommage à M. Lavoie et signer le livre des invités, visitez: www.honneur-memoires.com courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils**.

PLOURDE (Mme Denise Verreault)

Le 3 avril 2010, est décédée, à la Maison Soli Can, à l'âge de 56 ans et 11 mois, Mme Denise Verreault, fille de feu dame Solange Boudreault, épouse de M. Gabriel Plourde, demeurant au 165, du Saphir, Alma. La famille reçoit les condoléances le mercredi, 7 avril 2010, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi, 8 avril 2010, à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le jeudi, 8 avril 2010, à 10 h 30, à l'église St-Joseph d'Alma. Mme Verreault a été confiée au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: François (Janie Tremblay) et Marie-Ève (Dave Côté). Elle était la soeur de: Martine Verreault (Benoit Simard), Bruno Verreault, Héiène Verreault, Michel Verreault, Nelson Verreault, Linda Verreault, Stéphane Verreault (Rana Azira), Sylvie Verreault (Benoit Audet), Nathalie Verreault (Mario Fecteau) et Caroline Verreault (Joanie Côté). Elle laisse également dans le deuil sa belle-mère: dame Ange-Aimée Dufour (feu Léo-Paul Plourde); elle était la belle-soeur de: feu Ghislain Plourde, Yvan (Marjolaine Arseneault), Diane (Rodrigue Deschêsnes), Danielle (Evans Bouchard), Martin (Johanne Lavoie), Johanne (Yvon Fortin), Linda (Germain Tremblay), Marlène (André Côté), Éric et Donald (Chantale Villeneuve). Elle laisse également dans le deuil feu Patrick Fortin, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli Can au 300, boulevard Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à Mme Verreault, visitez le site: www.residencefunerairelacst-jean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

RIVERIN (Mme Paulette)

Le 2 avril 2010, est décédée, à la Résidence Delage, à l'âge de 95 ans, dame Paulette Riverin, épouse de feu M. J. Elzéar Levesque dit Ti-Nomme et fille de feu M. Alphonse Riverin et de feu dame Marie-Louise Harvey, demeurant au 257 St-Armand à Chicoutimi, secteur nord. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel et Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Elysées
Chicoutimi

le mardi, 6 avril 2010, à compter de 9 h. Une célébration de la parole aura lieu le mardi, 6 avril 2010, à 11 h, à la chapelle Gravel et Fils. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lucien Levesque (Carolle Gagnon), André (Françoise Bédard), Lise (Yvon Gobeil), Danielle (John Philips), Pauline (Jocelyn Rannou); ses petits-enfants: Dany, Marc-André, Yan, Karen, Ken, Trina, Sandra, Tom; ses 12 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Normand Riverin, feu Arthur (Jacqueline Gilbert), Alexandre, feu Jean-Baptiste (Juliette Perron), Thérèse (feu Raymond Fortin); la belle-soeur de: feu Julia Levesque, feu Judith (Gaston Charlebois), feu Marguerite (Raymond Hamel), feu Cédélise (feu Donald Tardif), feu Cécile (feu H. Peterson), feu Jacques (feu Simone Tardif). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Toute notre reconnaissance et remerciement au personnel du CHSLD Delage pour les bons soins prodigués à notre mère. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755. Pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7152. info@graveletfils.com www.graveletfils.com. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité**.

TREMBLAY (Mme Marie-Anne Julien)

Le 3 avril 2010, est décédée, à la résidence Lac-Bouchette, à l'âge de 94 ans et 3 mois, Mme Marie-Anne Julien, épouse de feu M. Philippe Tremblay, demeurant à Lac-Bouchette. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Hébert & Desbiens
243, rue Principale
Lac-Bouchette

le mardi, 6 avril 2010, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 7 avril 2010, jour des funérailles, de 9 h à 11 h. Les funérailles de Mme Marie-Anne Julien seront célébrées le mercredi, 7 avril 2010, à 11 h, à l'église de Lac-Bouchette. L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu M. Euloge Julien et de feu Mme Marie Flamand. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jacqueline (feu Lawrence Bergeron), Claude (Laurette Bourdages, feu Lise Carignan), Lucien (Monique Lavoie), Madeleine (feu Martial Potvin) et Benoît (Renée Boily); ses 21 petits-enfants; ses 23 arrière-petits-enfants; ses belles-soeurs: Marie-Joseph Munger et Cécile Turcotte; ses cousins, cousines, neveux, nièces, parents et amis (es). Elle était la mère de feu Fernand Tremblay. La famille remercie spécialement tout le personnel de la Résidence Lac-Bouchette. Vos marques de sympathies peuvent se traduire par des dons à la Fabrique de Lac-Bouchette et/ou à la Fondation des maladies du coeur. Pour informations: téléphone bureau: 418-349-2894, sans frais: 1-888-349-2894, télécopieur: 418-349-2896, courriel: hebertetdesbiens@bellnet.ca et site internet: hebertetdesbiens.com **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et Lac-Bouchette** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec)

IN MEMORIAM

PAQUET (Mme Gilberte Côté)

Est décédée, paisiblement, entourée des siens, au Foyer Saint-François de Chicoutimi, le 4 avril 2010, à l'âge de 94 ans, Mme Gilberte Côté, épouse de feu M. Henri Paquet, demeurant à Chicoutimi et autrefois de Saint-Prime. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Maison Marc Leclerc ltée
Marc Leclerc ltée
103, rue Potvin
Saint-Prime

le mercredi, 7 avril 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h 30. Les funérailles auront lieu le jeudi, 8 avril 2010, à 14 h 30, à l'église de Saint-Prime et l'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Prime à une date ultérieure. Elle laisse ses enfants: Émérentienne (Réal Doré), Germain, Florent (Micheline Roy), Colette (Jean-Marie De La Sablonnière), Camil (Johanne Bourbeau), Clermont (Denyse Guillemette), Raymonde (Philippe Paquet), feu Normand, Louise (Laval Gauthier); ses 15 petits-enfants et ses 18 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Aline, feu Fernand (Marie-Paule Brassard), feu Olivine, feu Solange (feu Xavier Morency), feu Florimond (Françoise Garneau); la belle-soeur de: feu Ernest Paquet, feu Yvonne Paquet, feu Antonia Paquet, feu Omer Paquet (feu Oliva St-Pierre), feu Andréanna Paquet (feu Raoul Mantha), feu Marguerite Paquet (feu Patrick Poitras), feu Antonio Paquet (feu Simone Perron), feu Alphonse Paquet (feu Arthémise Lalancette), feu Alice Paquet (feu Emmanuel Paulhus), feu Lionel Paquet (Fernande Boutin), feu Germaine Paquet (feu Adrien Lambert). Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Elle était membre de l'Âge d'Or et membre honoraire à vie de la Garde Paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Corporation Maison de l'Âme, 70, rue Gauthier, Valin Canton Tremblay, G7H 5A8, (418) 696-4640, orient@videotron.ca et/ou maisondelame@hotmail.com, Louise Paquet, présidente. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com Direction funéraire: **Maison Marc Leclerc ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

SPORTS

Tiger Woods a attiré bien des spectateurs, lundi, pendant une ronde d'entraînement en prévision du Tournoi des Maîtres qui débutera jeudi à Augusta.

(Photo AP)

Toujours un seul objectif; gagner

Woods prêt à tourner la page

PAUL JOURNET
La Presse

AUGUSTA - L'organisation du Tournoi des Maîtres l'appelait laconiquement la « 2 pm conference ». Il s'agissait pourtant d'une conférence exceptionnelle.

Contrairement aux habitudes, c'est par la grande porte avant que Tiger Woods est apparu pour répondre aux questions des journalistes. Deux membres l'attendaient dans leur veston vert. Le premier affichait un regard pontifiant. Il lui a serré la main. Le deuxième, un des rares membres noirs du Augusta National, l'a pris dans ses bras.

Tiger s'est ensuite assis en face des 200 journalistes accrédités. Son message se résume en trois mots. « Pardon. Plus jamais. »

Pas de tentative de se refaire une virginité morale, ni de ressusciter le mythe du Tiger infaillible. Seulement la demande d'obtenir une deuxième chance.

Nerveux, il a trébuché dans sa première réponse. « J'ai eu la chance de jouer avec Craig, désolé, avec Freddy (Couples), puis Jim (Furyk) nous a rejoints », racontait-il.

Malgré tout, il ne paraissait pas exagérément contrit. Il dégageait plutôt une bizarre tranquillité. Son intelligence est redoutable. Comme d'habitude, ses yeux se fixent sur celui qui pose une question puis cessent de cligner. Mais cette fois, son regard était volontairement adouci. Plus humble.

Pendant les 36 minutes de la séance, il a patiemment répondu aux questions. La plus importante était celle qui ne relevait pas de sa vie privée. Celle sur son traitement avec le docteur Anthony Galea.

La FBI soupçonne Galea d'avoir donné des produits dopants à des athlètes professionnels. Tiger a confirmé l'avoir rencontré quatre fois à l'hiver 2009, et avoir subi un controversé traitement de blood spinning. Mais il assure n'avoir rien fait de mal. « Je n'ai jamais pris de produits dopants », a-t-il calmement insisté.

Pourquoi le traitement ? Parce que son genou ne guérissait pas assez vite. Pour accélérer le processus, il s'est même enfermé dans une chambre hyperbare.

Tiger a aussi admis consommer deux médicaments, l'antidouleur Vicodin et le somnifère Ambien. « Mon genou gauche a été opéré quatre fois. Et l'année dernière, je me suis déchiré le tendon d'Achille. Ça faisait très mal. Et oui, j'ai pris de l'Ambien quand mon père était gravement malade, et après sa mort aussi. C'était pour dormir. Ces moments ont été très difficiles. »

Le ton n'était jamais défensif, sauf à deux reprises. La première, quand notre voisin du Los Angeles Times lui a demandé quel genre de thérapie il suivait. « C'est privé, merci », a-t-il répondu.

La seconde, quand une journaliste australienne lui a demandé si sa femme Elin l'accompagnait cette semaine. Chose surprenante, Tiger a accepté de répondre. « Non ». C'est la seconde question, encore plus personnelle, qui l'a embêté. « Si elle n'est pas là, n'est-ce pas la preuve que vous ne devriez pas jouer ? » Irrité, il a changé de sujet. « Je suis excité à l'idée de jouer cette semaine... »

Calme et humble

Le reste du temps, Tiger paraissait calme et humble. Il s'est excusé auprès de sa famille, mais aussi auprès de ses confrères. « Depuis quelques semaines, ils doivent sans arrêt répondre à vos questions sur moi. C'est extrêmement gênant pour eux, et j'espère que ça cessera maintenant. »

« Le fait de traverser tout ça m'a permis de mettre les choses en perspective et de voir combien j'ai manqué de reconnaissance envers les amateurs de golf. Tellement d'enfants m'ont admiré et tellement de gens m'ont soutenu au fil des ans. Je veux juste leur dire merci », a-t-il aussi déclaré.

Woods a donné quelques détails sur les blessures subies lors de son accident de voiture, la nuit du 27 novembre. Ses blessures : cou endolori et cinq points de suture à la lèvre.

Le lendemain de sa fête, le 31 décembre, il célébrait la fin d'année en s'enfermant pour 45 jours dans la clinique Gentle Path du Mississippi. Il a aussi suivi une thérapie dans une clinique de l'Arizona. Les consultations se poursuivent. « À cause de cela, j'ai manqué le premier anniversaire de mon fils. Ça fait mal. Ça fait très mal. Je me suis juré que ça n'arriverait plus jamais. »

Comme un mantra, Woods répétait qu'il avait « blessé ses proches » et qu'il assumait « pleinement la responsabilité » de ses gestes.

Comme le prouvait le bracelet blanc à sa main gauche, il est retourné au bouddhisme. « Je médite à nouveau religieusement, comme avant. Je dois recommencer à faire les choses comme je le faisais », insistait-il.

Cela se verra sur le parcours, prévoit-il. « Je serai plus tempéré. Je serai moins bouillant quand ça va mal, et moins exubérant que ça va bien. »

Et le golf dans tout cela ? « L'objectif demeure le même, a-t-il assuré. Je veux gagner. »❑

En quête d'un second veston vert

Mike Weir mise sur la patience

PRESSE CANADIENNE

AUGUSTA - Mike Weir devient un peu plus patient avec l'âge.

Le golfeur gaucher a décidé de ne pas effectuer de multiples visites au Augusta National avant le Tournoi des Maîtres, préférant se fier à son expérience passée et sur la préparation qu'il fera quelques jours avant le début du tournoi.

« Si tu t'en fais avec un tournoi majeur et si tu essaies d'en faire trop à l'entraînement, ça ne paie pas toujours, a indiqué Weir lors d'une récente entrevue. C'est presque contre-productif... Tu peux trop travailler, trop penser, tenter de tout faire parfaitement et essayer de le visualiser dans ta tête de la façon dont tu le veux. »

« Tu peux tout faire cela et lorsque le tournoi arrive, c'est comme si tu étais déjà épuisé mentalement parce que tu as déjà trop essayé. »

Weir a vu cela plusieurs fois chez des collègues du circuit de la PGA. L'Ontarien est de retour au Augusta National pour une 11e année de suite et il devrait recevoir une invitation chaque année jusqu'à ce qu'il prenne sa retraite en raison de sa victoire en 2003.

Il y sera le seul représentant du Canada, puisque Stephen Ames de Calgary a tout juste raté sa qualification en raison du classement mondial.

Le Tournoi des Maîtres est le tournoi le plus important de la saison pour plusieurs golfeurs professionnels, mais Weir a figuré qu'il fallait mettre les choses en perspective pour une bonne préparation.

« Ça reste un jeu, a-t-il dit, et c'est pour ça qu'il faut parfois improviser. »❑

Lanceur des Voyageurs

Mathieu Bernard ne chôme pas

Katerine Belley-Murray

kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Mathieu Bernard ne peut certes pas se plaindre que sa vie est ennuyante. Le lanceur des Voyageurs, de Saguenay de la Ligue de baseball élite du Québec (LBEQ), revient de la Floride, où il a pu affronter plusieurs espoirs d'équipes professionnelles. Et à la fin du mois d'avril, il passera deux jours à Toronto, question de se mesurer à des formations ontariennes et de démontrer son talent à de nombreux recruteurs.

> « C'est certain que j'aimerais aller au collège aux États-Unis. »
>
> - Mathieu Bernard

Si le Jonquiérois voit toutes ces opportunités se présenter à lui, c'est parce qu'il fait partie de l'Académie de baseball du Canada (ABC).

« Tous les joueurs de l'ABC sont partis en Floride, à Vero Beach, pour jouer contre des pros, du 13 au 27 mars, raconte le lanceur. Ça s'est bien passé pour moi. Je n'ai pas parlé aux recruteurs, mais mes entraîneurs m'ont dit que je peux être fier de moi. »

Comme il l'avait fait à sa première année à l'ABC, Mathieu Bernard a amélioré plusieurs points techniques. La saison dernière, les Voyageurs ont d'ailleurs profité de ces améliorations. Bernard a montré une fiche de huit victoires et quatre défaites et une moyenne de points mérités de 2,659. Il a donné 51 coups sûrs et a retiré 86 frappeurs au bâton.

L'année précédente, en 2008, il n'avait goûté aux plaisirs de la victoire qu'à une seule occasion, maintenant une moyenne de points mérités de 6,608.

« Pour l'an prochain, je vise 13 ou 14 victoires avec les Voyageurs. J'ai connu une très bonne saison l'an passé, mais je veux en connaître une meilleure encore cette année. »

L'artilleur ne peut toutefois participer au camp d'entraînement des Jonquiérois, une politique empêchant les joueurs de l'ABC à retourner avec leur équipe de la LBEQ tant que la saison de l'Académie n'est pas complétée.

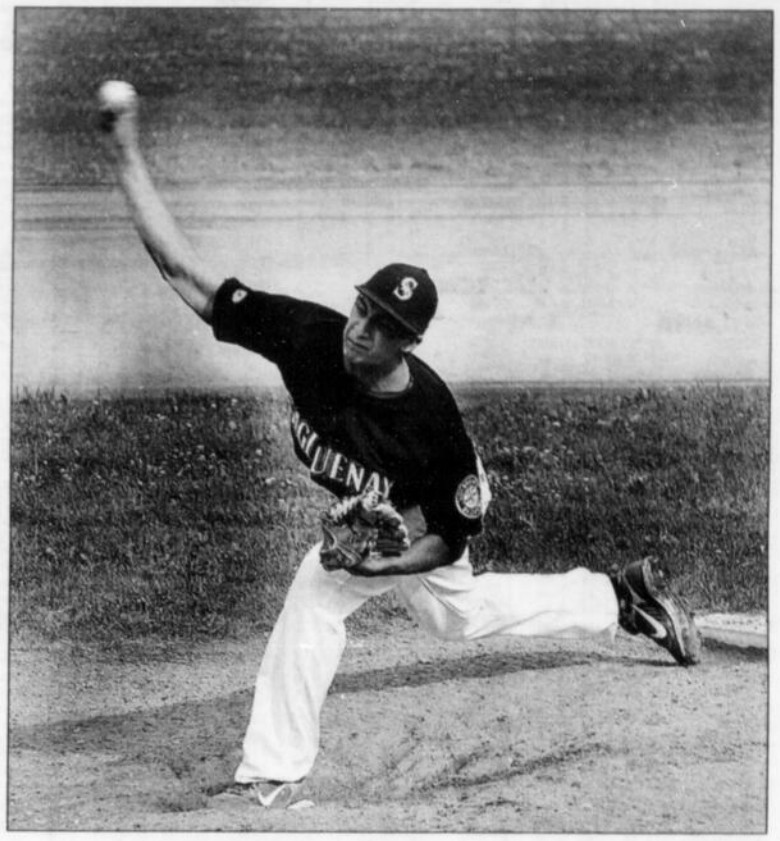
Futur

Si Mathieu Bernard vit des moments merveilleux, il entend bien que le tout se poursuive. En ce sens, il souhaite évoluer pour un collège américain l'an prochain.

« Il faut que je regarde les options qui s'offrent à moi. J'ai eu des commentaires de mes entraîneurs qui disent qu'il y a de fortes possibilités que je puisse jouer là-bas l'an prochain. Les équipes sont toutefois en pleine saison présentement donc elles ne font pas d'approche. Avant la fin du mois d'avril, je devrais commencer à recevoir des offres. »

« C'est certain que j'aimerais aller au collège aux États-Unis. Je pourrais aller dans un collège deux ans pour ensuite aller à l'université quatre ans. Ce serait réellement un bon plan pour moi. »

D'ici là, Mathieu Bernard doit se concentrer afin de bien paraître à Toronto. ❑



Mathieu Bernard a connu une très bonne saison, l'an dernier, avec les Voyageurs de Saguenay (LBEQ). Il espère montrer une fiche de 13 ou 14 victoires, en 2010.

(Photo Archives)

Championnats provinciaux de hockey féminin

Un titre pour les RebELLES

KATERINE BELLEY-MURRAY

kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - « Je me demandais comment le bon Dieu avait fait pour mettre de si gros coeurs dans de si petites filles. »

Au lendemain de la victoire des RebELLES de Saguenay au pointage de 3-1 en finale de la Coupe Dodge, en catégorie bantam B, l'entraîneur Gérald Simard n'était pas encore descendu de son nuage. Il faut dire que son équipe venait d'écrire un autre chapitre de la courte histoire du hockey féminin au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Jamais auparavant une formation féminine n'était parvenue à obtenir le titre de championne provinciale.

« J'ai huit filles d'âge peewee dans mon club. Au début, plusieurs étaient impressionnées par la grosseur des autres équipes. La confiance est venue graduellement, au fil des victoires. »

Samedi, les RebELLES ont battu Lac-Saint-Louis par la marque de 5-1. « C'était la meilleure équipe de tout le tournoi, je pense. On a joué un match extraordinaire. Je n'ai pas eu à couper mon banc. La magie a opéré. »

Les RebELLES de Saguenay sont les nouvelles championnes provinciales de hockey féminin bantam B.

(Courtoisie)

En finale, les Rebelles se sont frottées aux Tornades de l'Outaouais.

C'était 1-1 et il ne restait que 1m44s à faire en troisième période. Marie-Pier Lemieux a alors inscrit le but gagnant. Dans un filet désert, Aurélie Hubert a compté son deuxième filet de la partie.

« Je suis très fier. Elles ont été exceptionnelles, poursuit M. Simard. Marie-Pier Lemieux a été notre bougie d'allumage tout au long du tournoi. La joueuse de défense Stéphanie Plante a été incroyable. Elle s'est vraiment présentée. Dans les quatre derniers matchs, elle a monté son jeu d'un ou de deux crans. Si elle était à 100 pour cent avant, elle a monté à 150. Elle a eu un coup de chaleur entre la deuxième et la troisième période, en finale, mais elle est revenue quand même. Elle a été nommée l'étoile du match de la finale. »

Les RebELLES bantam A ont quant à elles plié l'échine 3-2 contre leurs homonymes de Laval, en demi-finale. ❑

EN BREF

VOYAGE AUX MARQUIS

Les partisans des Marquis de Saguenay sont invités à prendre note qu'un voyage à Saint-Georges est organisé pour le quatrième match de la série demi-finale de la Ligue nord-américaine de hockey, samedi prochain. Le coût du périple est de 50 $ (ou de 35 $ pour les 12 ans et moins), ce qui inclut le transport, le billet du match, les breuvages et un petit lunch. Le départ aura lieu du Palais des Sports de Jonquière à 15 h 30. Un arrêt est prévu au Costco de Chicoutimi à 15 h 45. Les intéressés peuvent réserver en appelant au 808-9679 (Guy) ou par courriel au marquis.sag@gmail.com.

CURLING MIXTE

Malgré un beau retour, l'équipe félicinoise de Christian Savard, Johanne Perron, Michel Boutin, Murielle Thériault et Claude Boivin (5e) a été éliminée en demi-finale, dimanche matin, au Championnat provincial de curling mixte, à Amos. Elle a baissé pavillon par un pointage de 8-6 face au quatuor de Martin Ferland (Thurso). Savard et ses coéquipiers de Saint-Félicien accusaient un retard de 5-1 après trois bouts et de 6-2 après cinq manches. Ils ont marqué trois points au sixième engagement pour réduire leur retard, mais n'ont pas été en mesure de terminer leur remontée. Ferland a ensuite perdu 10-7 contre Simon Hébert (Baie-Comeau), en finale.

Tennis canadien

Leduc se distingue

CHICOUTIMI (KBM) - Marie-Alexandre Leduc a survolé les deux premières journées du Championnat canadien de tennis des 14 ans et moins.

Avec quatre victoires en simple et une en double, la Jonquiéroise de 12 ans a extrêmement bien débuté le tournoi disputé à Edmonton.

Elle a d'abord battu Taylor Foster (la représentante de la Colombie-Britannique) au pointage de 6-3 et 6-1. Elle a ensuite vaincu l'Ontarienne Samy Mayer 6-4 et 6-0. L'Albertaine Claire Koke a aussi goûté à la médecine de Leduc, se faisant massacrer 6-1 et 6-0. En double, Marianne Gareau et Leduc ont battu les représentantes de la Colombie-Britannique 6-4 et 6-3.

La Jonquiéroise affrontera sa bonne amie Gareau, ce matin. La gagnante de ce match passera en demi-finale. La perdante passera au groupe permettant l'obtention des positions 9 à 16.

Leduc est classée « 13 à 16 » en simple et troisième en double. ❑

Les matchs d'hier non compris

ANAHEIM

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Perry	78	27	46	73	-1	107
Getzlaf	66	19	50	69	4	79
Ryan	77	31	27	58	6	81
Koivu	69	19	30	49	13	36
Niedermayer	78	10	37	47	-12	38
Selanne	52	24	21	45	3	16
Visnovsky	72	15	28	43	-9	20
Blake	78	15	24	39	-7	34
Wisniewski	65	3	24	27	-1	52
Marchant	77	9	13	22	-15	32
Sexton	39	9	10	19	-1	16
Beleskey	56	8	7	15	-14	35
Lupul	23	10	4	14	3	18
Eminger	59	3	11	14	3	28
Ward	73	1	12	13	-18	60
Chipchura	70	5	5	10	-11	70
Brookbank	62	0	9	9	6	96
Brown	71	6	1	7	3	99
Bodie	40	5	1	6	-9	80
Carter	35	2	4	6	0	29
Parros	53	3	0	3	4	136
Festerling	40	0	3	3	0	15
Mikkelson	25	0	2	2	-3	12
Calder	14	0	2	2	-7	8
Bonino	5	1	0	1	-2	4
Sbisa	8	0	0	0	-1	6
Oystrick	1	0	0	0	0	2
Hiller	57	0	2	2	0	0
McElhinney	17	0	0	0	0	0
MacDonald	6	0	0	0	0	0

ATLANTA

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Antropov	75	24	43	67	16	42
Afinogenov	79	24	37	61	-11	46
Peverley	79	22	33	55	-12	34
Enstrom	79	6	44	50	-3	30
Bergfors	78	21	23	44	-6	10
Kubina	76	6	32	38	0	66
MacArthur	78	15	18	33	-18	49
Little	76	12	21	33	-6	18
Armstrong	77	15	14	29	7	61
Kane	63	14	12	26	4	57
White	65	7	19	26	-11	24
Hainsey	77	5	21	26	-4	37
Kozlov	54	8	17	25	-16	33
Bogosian	78	10	13	23	-16	61
Slater	58	11	6	17	1	58
Reasoner	77	4	13	17	-3	24
Artyukhin	52	8	7	15	-3	70
Thorburn	73	4	9	13	6	89
Oduya	64	3	10	13	11	28
Boulton	60	2	6	8	-1	106
Schubert	47	2	5	7	-6	69
Popovic	34	2	2	4	2	6
Stapleton	5	2	0	2	1	0
Valabik	23	0	2	2	2	36
Kulda	2	0	1	1	1	0
Chelios	6	0	0	0	-2	0
Hedberg	45	0	1	1	0	6
Pavelec	41	0	1	1	0	0

BOSTON

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Bergeron	70	18	32	50	6	28
Krejci	75	17	32	49	6	24
Recchi	78	17	24	41	3	34
Chara	77	7	34	41	17	87
Sturm	72	21	15	36	13	30
Wheeler	78	17	19	36	-5	53
Savard	41	10	23	33	2	14
Seidenberg	79	4	28	32	6	39
Ryder	78	16	15	31	3	35
Wideman	72	4	22	26	-15	30
Paille	72	9	9	18	-4	12
Lucic	46	8	8	16	-8	42
Hunwick	72	6	8	14	-16	24
Boychuk	47	5	9	14	5	43
Satan	34	8	5	13	7	12
Begin	73	4	9	13	-8	53
Thornton	71	1	9	10	-8	139
Sobotka	58	4	5	9	-8	28
Ference	51	0	8	8	-7	16
Stuart	56	2	5	7	1	80
McQuaid	15	1	0	1	-4	19
Marchand	18	0	1	1	-1	20
Whitfield	15	0	1	1	0	7
Larman	4	0	0	0	-1	0
Wozniewski	2	0	0	0	0	0
Bodnarchuk	1	0	0	0	-1	0
Lehtonen	1	0	0	0	-1	0
Lefebvre	1	0	0	0	0	0
Penner	1	0	0	0	0	0
Rask	42	0	3	3	0	2
Thomas	42	0	0	0	0	4

BUFFALO

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Connolly	73	17	48	65	10	28
Roy	76	23	40	63	5	46
Pominville	78	24	36	60	14	20
Vanek	69	23	25	48	6	38
Myers	78	11	35	46	12	30
Hecht	78	20	21	41	12	35
Torres	70	19	17	36	-10	32
Stafford	68	13	18	31	2	33
Kennedy	74	10	15	25	-2	48
Grier	69	10	12	22	-4	12
Gaustad	61	12	9	21	-7	78
Montador	74	5	16	21	-2	73
Butler	56	1	20	21	-13	20
Tallinder	78	4	16	20	13	32
Lydman	63	3	16	19	8	28
Kaleta	54	10	5	15	3	87
Rivet	76	1	14	15	-8	100
Mair	65	6	7	13	-1	71
Ellis	68	3	9	12	0	10
Sekera	46	4	6	10	0	4
Ennis	6	2	3	5	1	2
Gerbe	6	2	1	3	-1	0
Mancari	5	1	1	2	3	4
Miller	67	0	0	0	0	2
Lalime	14	0	0	0	0	2
Enroth	1	0	0	0	0	0

CALGARY

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Iginla	79	32	37	69	-1	56
Bourque	70	25	31	56	8	88
Stajan	79	19	35	54	-6	32
Hagman	79	23	19	42	-4	25
Langkow	72	14	23	37	2	30
White	80	12	25	37	8	49
Glencross	67	15	18	33	11	58
Dawes	63	14	17	31	2	18
Giordano	79	11	18	29	18	79
Bouwmeester	79	3	25	28	-1	46
Kotalik	68	11	15	26	-16	65
Nystrom	79	11	8	19	4	54
Higgins	67	8	9	17	-9	32
Moss	61	8	8	16	-7	18
Regehr	78	2	14	16	2	76
Conroy	60	3	12	15	-6	25
Mayers	68	3	11	14	-3	126
Staios	56	1	9	10	-27	71
Backlund	20	1	9	10	5	6
Pardy	56	2	7	9	-3	46
Sarich	54	1	5	6	8	54
McGrattan	34	1	3	4	3	86
Kronwall	11	1	2	3	-1	2
Sutter	7	0	0	0	1	5
Jaffray	3	0	0	0	-1	0
Kiprusoff	70	0	0	0	0	4
Toskala	31	0	0	0	0	4

CAROLINE

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Jokinen	78	29	33	62	3	36
Staal	67	24	37	61	0	66
Whitney	77	21	37	58	-4	26
Pitkanen	70	6	40	46	-11	72
Sutter	69	21	18	39	1	2
Ruutu	54	14	21	35	-4	50
Samsonov	69	14	14	28	-14	32
Larose	53	8	12	20	-5	22
Kostopoulos	79	8	11	19	2	99
Gleason	61	5	14	19	0	78
Brind'Amour	78	7	10	17	-28	34
Pothier	58	5	10	15	3	21
Picard	54	4	11	15	0	26
Cole	37	10	4	14	-9	29
Carson	51	2	9	11	2	10
Dwyer	55	6	4	10	-5	6
Boychuk	28	3	5	8	2	2
Rodney	19	1	7	8	-1	6
McBain	11	3	4	7	4	0
Harrison	35	1	5	6	-9	43
Tlusty	20	1	5	6	0	6
Samson	6	0	1	1	-2	8
Conboy	11	0	0	0	-5	22
Bowman	7	0	0	0	-2	2
Goertzen	6	0	0	0	-2	5
Osala	1	0	0	0	0	0
Ward	44	0	3	3	0	0
Legace	27	0	1	1	0	0
Peters	9	0	0	0	0	0

CHICAGO

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Kane	78	29	55	84	15	20
Keith	78	13	53	66	17	47
Sharp	78	24	39	63	23	26
Toews	72	23	40	63	23	45
Hossa	53	23	25	48	24	18
Brouwer	78	22	18	40	9	66
Versteeg	75	18	21	39	6	35
Campbell	68	7	31	38	18	18
Ladd	78	16	18	34	0	63
Byfuglien	78	17	14	31	-12	77
Seabrook	74	4	24	28	22	40
Madden	75	10	13	23	-2	12
Ponikarovsky	71	10	8	18	-3	28
Johnsson	60	7	10	17	10	30
Hjalmarsson	73	2	15	17	10	20
Eager	56	6	8	14	7	116
Bolland	35	5	9	14	4	26
Fraser	66	2	12	14	1	44
Boynton	48	1	7	8	2	71
Sopel	69	1	5	6	0	32
Hendry	40	1	5	6	5	10
Bickell	14	2	1	3	4	5
Burish	10	1	1	2	1	12
Skille	6	1	1	2	-3	0
Dowell	3	1	1	2	1	5
Smolenak	1	0	0	0	0	5
Huet	48	0	0	0	0	4
Niemi	35	0	1	1	0	0
Crawford	1	0	0	0	0	0

COLORADO

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Stastny	78	19	57	76	2	50
Stewart	73	28	34	62	5	71
Duchene	78	23	31	54	2	16
Hejduk	54	23	20	43	6	10
Galiardi	68	14	24	38	5	26
Mueller	69	13	24	37	-1	16
Liles	55	6	23	29	-1	28
Quincey	75	6	22	28	9	76
O'Reilly	77	7	18	25	4	18
Tucker	67	8	13	21	-5	45
Cumiskey	57	7	13	20	3	18
Clark	63	3	17	20	8	28
Yip	28	11	7	18	7	16
Wilson	57	3	15	18	9	36
Jones	23	10	6	16	1	2
McLeod	70	7	9	16	-13	136
Hannan	78	2	14	16	3	38
Hendricks	52	8	7	15	0	74
Swatos	53	6	4	10	-13	35
Foote	65	0	9	9	9	62
Yelle	66	4	4	8	-6	32
Durno	40	4	4	8	3	47
Salei	12	1	3	4	-3	8
Porter	16	2	1	3	-1	0
Hensick	7	1	2	3	0	0
Mercier	9	1	1	2	2	0
Koci	42	1	0	1	-1	84
Stoa	9	0	1	1	-3	0
Preissing	4	0	1	1	-6	0
Dupuis	4	0	1	1	1	2
Peltier	3	0	0	0	0	0
O'Neill	2	0	0	0	1	2
Haydar	1	0	0	0	0	0
Anderson	69	0	3	3	0	16
Budaj	13	0	1	1	0	0

COLUMBUS

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Nash	75	33	34	67	-2	56
Vermette	79	27	38	65	2	28
Huselius	71	23	40	63	-4	36
Umberger	79	22	32	54	-14	38
Voracek	78	16	33	49	-7	26
Brassard	76	8	27	35	-15	38
Stralman	70	6	28	34	-16	35
Tyutin	77	6	26	32	-7	47
Russell	68	7	15	22	2	25
Clark	74	7	13	20	-12	48
Pahlsson	76	2	12	14	-11	32
Dorsett	48	4	9	13	6	103
Hejda	62	3	10	13	-14	36
Commodore	54	2	9	11	-9	58
Roy	31	0	10	10	-2	17
Methot	57	2	6	8	-9	45
Klesla	26	2	6	8	-7	26
Murray	45	5	2	7	-6	6
Boll	68	4	3	7	-8	149
Jurcina	44	1	6	7	2	24
MacKenzie	18	1	3	4	3	0
Clitsome	8	1	2	3	1	6
Filatov	13	2	0	2	0	8
Blunden	37	1	1	2	2	51
Paetsch	20	1	1	2	-3	12
Picard	9	0	0	0	-3	10
Mayorov	4	0	0	0	-1	0
Kana	3	0	0	0	0	2
Fritschmon	3	0	0	0	0	4
Moore	1	0	0	0	0	0
Sestito	1	0	0	0	0	5
Mason	56	0	2	2	0	2
Garon	34	0	0	0	0	2

DALLAS

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Richards	77	24	66	90	-11	14
Eriksson	79	29	40	69	-4	26
Neal	75	26	28	54	-6	64
Ribeiro	63	19	33	52	-2	36
Morrow	74	19	26	45	-3	65
Robidas	79	10	30	40	-6	70
Benn	79	21	18	39	1	45
Ott	70	19	14	33	-13	149
Modano	56	13	15	28	-5	20
Daley	74	6	14	20	-1	25
Lehtinen	55	4	12	16	-7	8
Wandell	50	5	10	15	2	14
Niskanen	72	3	12	15	-11	18
Petersen	75	9	5	14	3	6
Skrastins	77	2	11	13	-5	22
Segal	42	6	6	12	5	38
Brunnstrom	43	2	9	11	-2	10
Fistric	64	1	9	10	24	64
Sutherby	43	5	4	9	7	52
Grossman	68	0	7	7	3	32
Barch	63	0	6	6	0	130
Woywitka	36	0	3	3	-6	11
Peters	11	1	0	1	1	2
Fortunus	8	0	0	0	-6	4
Sawada	5	0	0	0	1	0
Wathier	5	0	0	0	0	5
Gagnon	1	0	0	0	0	0
Lindgren	1	0	0	0	0	0
Turco	52	0	4	4	0	10
Lehtonen	11	0	1	1	0	0

DETROIT

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Datsyuk	77	27	42	69	16	18
Zetterberg	71	23	45	68	13	26
Lidstrom	79	9	39	48	22	24
Bertuzzi	79	18	25	43	-6	76
Holmstrom	65	22	20	42	4	60
Rafalski	75	8	33	41	22	24
Filppula	52	11	24	35	-1	20
Cleary	61	14	17	31	-6	29
Helm	72	11	11	22	-4	16
Draper	78	7	15	22	-1	26
Eaves	62	11	10	21	-1	21
Franzen	24	10	10	20	0	18
Kronwall	45	6	14	20	3	32
Miller	77	10	9	19	2	12
Stuart	79	3	15	18	-14	22
Williams	41	6	9	15	-6	8
Ericsson	59	4	9	13	-14	40
Lebda	63	1	7	8	-2	24
Maltby	52	4	2	6	1	32
Abdelkader	50	3	3	6	-11	35
Meech	49	2	4	6	-12	19
Lilja	17	1	1	2	0	4
Janik	13	0	2	2	-3	18
Newbury	4	1	0	1	1	4
May	40	0	1	1	-5	66
Ritola	5	0	0	0	0	0
Kindl	3	0	0	0	-2	0
Howard	60	0	2	2	0	2
Osgood	23	0	1	1	0	0

EDMONTON

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Penner	78	29	29	58	6	36
Gagner	68	15	26	41	-8	33
Brule	65	17	20	37	-8	38
Whitney	77	5	29	34	-1	70
Horcoff	73	12	21	33	-28	49
O'Sullivan	69	11	21	32	-36	32
Potulny	60	15	14	29	-21	20
Nilsson	59	11	16	27	-17	12
Cogliano	78	9	16	25	-6	31
Gilbert	78	4	19	23	-9	16
Hemsky	22	7	15	22	7	8
Comrie	39	9	8	17	-9	30
Moreau	72	7	8	15	-16	62
Pouliot	31	7	7	14	-1	21
Stortini	73	4	9	13	3	155
Souray	37	4	9	13	-19	65
Jones	45	8	4	12	3	24
Jacques	49	4	7	11	-15	78
Johnson	37	4	5	9	-7	31
Smid	51	1	8	9	5	39
Pisani	36	4	3	7	-14	10
Strudwick	68	0	6	6	-15	48
Stone	27	0	6	6	2	48
Chorney	38	0	2	2	-17	12
Reddox	9	0	2	2	-2	4
McDonald	2	1	0	1	1	2
Peckham	15	0	1	1	-8	43
Minard	5	0	1	1	-3	0
Plante	4	0	1	1	1	2
O'Marra	3	0	1	1	0	0
Arsene	9	0	0	0	-2	30
Linglet	2	0	0	0	-2	0
Motin	1	0	0	0	-1	0
Droun-Deslauriers	46	0	3	3	0	8
Khabibulin	18	0	0	0	0	4
Dubnyk	17	0	0	0	0	0

FLORIDE

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Weiss	76	27	31	58	-8	38
Horton	61	18	33	51	-2	40
McCabe	78	8	33	41	-3	77
Frolik	78	19	21	40	-6	41
Reinprecht	78	16	22	38	1	16
Stillman	58	15	22	37	-3	22
Dvorak	72	13	17	30	-5	18
Olesz	74	13	14	27	-2	26
Ballard	78	8	18	26	-7	67
Campbell	60	2	15	17	-5	53
Booth	28	8	8	16	-3	23
Kulikov	64	3	12	15	-8	32
Matthias	51	6	7	13	-1	10
Kreps	72	4	9	13	-5	18
Allen	71	4	9	13	-7	97
Bitz	52	5	6	11	-8	33
Garrison	35	2	5	7	5	19
Oreskovich	46	2	4	6	-8	26
Repik	19	3	2	5	1	6
Koistinen	17	1	3	4	1	8
McArdle	19	1	2	3	-4	29
Tarnasky	27	1	1	2	-4	70
Taffe	21	1	1	2	-1	4
MacIntyre	18	0	1	1	-2	24
Ellerby	18	0	0	0	-2	0
Duco	10	0	0	0	-3	50
Wilson	1	0	0	0	-1	0
Vokoun	62	0	2	2	0	0
Clemmensen	20	0	0	0	0	0
Salak	2	0	0	0	0	0

LOS ANGELES

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Kopitar	78	34	44	78	6	14
Doughty	78	15	41	56	18	52
Smyth	63	22	28	50	8	42
Brown	78	21	29	50	-9	39
Frolov	77	18	32	50	-4	24
Stoll	69	14	31	45	12	38
Handzus	78	18	22	40	4	36
Simmonds	74	16	24	40	23	112
Johnson	76	7	27	34	-15	48
Richardson	77	11	16	27	2	37
Williams	45	9	17	26	3	37
Parse	57	11	13	24	14	20
Jones	44	5	15	20	-2	24
Halpern	69	9	10	19	-14	37
O'Donnell	74	3	11	14	13	66
Modin	40	5	5	10	-9	22
Scuderi	69	0	10	10	14	21
Greene	71	2	6	8	3	81
Drewiske	42	1	7	8	-4	14
Moller	34	4	3	7	-6	4
Harrold	39	1	2	3	-2	8
Clune	12	0	2	2	1	26
Elkins	3	1	0	1	-2	0
Ivanans	58	0	0	0	-8	131
Lewis	5	0	0	0	-3	0
Martinez	4	0	0	0	-2	2
Loktionov	1	0	0	0	0	0
Cliche	1	0	0	0	1	0
Schenn	1	0	0	0	-1	0
Quick	69	0	1	1	0	2
Bernier	3	0	1	1	0	0
Ersberg	9	0	0	0	0	0

MINNESOTA

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Koivu	77	20	48	68	-1	50
Brunette	79	24	35	59	-5	12
Havlat	72	18	36	54	-17	34
Zidlicky	78	6	37	43	-17	67
Miettinen	76	20	22	42	-1	44
Latendresse	77	27	13	40	-1	16
Nolan	73	16	17	33	-12	40
Brodziak	79	9	22	31	-3	22
Clutterbuck	71	13	7	20	-8	46
Barker	67	5	15	20	7	68
Schultz	79	1	19	20	-7	43
Burns	44	3	15	18	-10	28
Ebbett	61	9	6	15	-8	8
Kobasew	47	8	6	14	-10	16
Zanon	78	2	12	14	-12	34
Hnidy	67	2	12	14	-4	66
Earl	39	6	0	6	2	6
Sheppard	62	2	4	6	-14	38
Boogaard	54	0	4	4	-11	95
Sykora	14	2	1	3	-7	8
Scott	48	1	1	2	-3	71
Wellman	9	0	2	2	-3	0
Stoner	8	0	2	2	1	12
Almond	4	1	0	1	-1	2
Sifers	14	0	0	0	1	6
Smith	9	0	0	0	-4	12
Hilbert	4	0	0	0	-2	2
Falk	3	0	0	0	-2	0
Irmen	2	0	0	0	-1	0
Kalus	1	0	0	0	0	0
Bouchard	1	0	0	0	0	2
Backstrom	57	0	1	1	0	4
Harding	25	0	1	1	0	4
Khudobin	2	0	0	0	0	0
Dubielewicz	2	0	0	0	0	0

MONTRÉAL

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Plekanec	79	24	45	69	9	48
Gomez	75	12	44	56	3	58
Cammalleri	62	26	24	50	9	16
Gionta	58	25	17	42	5	26
A.Kostitsyn	56	15	17	32	5	28
Bergeron	57	11	20	31	-10	16
Markov	42	5	25	30	13	30
Metropolit	69	16	13	29	-1	24
Pouliot	50	17	10	27	11	43
Moore	66	10	17	27	-4	43
Hamrlik	72	6	20	26	-1	56
Spacek	72	3	18	21	11	50
Moen	78	8	11	19	-2	55
S.Kostitsyn	45	7	11	18	4	8
Pacioretty	52	3	11	14	-5	20
Lapierre	73	6	7	13	-15	61
Gill	65	2	9	11	-8	66
Darche	27	5	4	9	2	4
Gorges	79	3	6	9	5	39
Mara	42	0	8	8	-16	48
Pyatt	37	2	3	5	-5	10
O'Byrne	52	1	3	4	0	74
Laraque	28	1	2	3	-6	28
White	16

HOCKEY

LIGUE NATIONALE - CLASSEMENT PAR SECTIONS

ASSOCIATION DE L'EST

Section Nord-Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Buffalo	78	43	25	4	6	223	198	96	24-10-2-4	19-15-2-2	7-3-0-0	P2
Ottawa	79	43	31	1	4	215	227	91	26-10-1-3	17-21-0-1	6-4-0-0	P1
Montréal	79	39	32	4	4	209	210	86	20-16-2-2	19-16-2-2	5-3-0-2	G2
Boston	79	36	30	4	9	195	193	85	16-17-0-6	20-13-3-3	6-4-0-0	G1
é-Toronto	79	29	36	10	4	209	257	72	18-16-6-0	11-20-4-4	6-2-1-1	P1

Section Atlantique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
New Jersey	78	45	26	2	5	208	186	97	25-10-2-2	20-16-0-3	4-2-1-3	G1
Pittsburgh	78	45	26	5	2	241	222	97	24-11-3-1	21-15-2-1	5-3-1-1	G1
Philadelphie	79	39	34	3	3	229	220	84	23-14-1-2	16-20-2-1	2-6-1-1	G1
NY Rangers	78	36	32	6	4	210	207	82	16-17-3-3	20-15-3-1	6-3-0-1	G3
é-NYI	78	33	35	4	6	209	211	76	22-14-1-2	11-21-3-4	6-2-1-1	G2

Section Sud-Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
cpxz-Wash.	79	52	15	7	5	304	224	116	28-5-3-2	23-10-4-3	6-1-1-2	G2
Atlanta	79	34	32	7	6	231	248	81	18-15-4-2	16-17-3-4	5-3-2-0	P2
é-Caroline	79	33	36	5	5	215	245	76	20-17-1-2	13-19-4-3	5-3-1-1	P2
é-Floride	78	31	35	3	9	199	230	74	15-14-2-7	16-21-1-2	2-6-1-1	P1
é-Tampa Bay	78	31	35	5	7	201	245	74	19-13-1-5	12-22-3-3	3-7-0-0	P1

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Chicago	78	49	22	1	6	253	197	105	28-8-1-2	21-14-0-4	4-4-1-1	G3
Nashville	80	46	28	2	4	221	219	98	23-14-1-2	23-14-1-2	7-2-0-1	G2
Detroit	79	41	24	5	9	221	211	96	24-10-3-3	17-14-2-6	7-1-1-1	P2
St. Louis	79	39	31	5	4	213	212	85	16-18-3-2	22-23-2-2	6-4-0-0	G1
é-Columbus	80	32	34	5	9	213	254	77	20-12-3-5	12-22-1-4	6-2-2-0	P2

Section Nord-Ouest

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Vancouver	79	48	27	1	3	260	211	100	29-8-1-1	19-19-0-2	5-4-1-0	G2
Colorado	78	42	29	2	5	233	218	91	24-13-1-1	18-16-1-4	3-6-1-0	G1
Calgary	79	40	30	3	6	199	199	89	20-16-1-2	20-14-2-4	6-4-0-0	P1
é-Minnesota	79	37	35	1	6	213	237	81	25-12-0-3	12-23-1-3	4-5-1-0	P3
é-Edmonton	78	24	46	2	6	199	269	56	16-19-2-2	8-27-0-4	3-6-1-0	P5

Section Pacifique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
San Jose	79	48	20	4	7	255	210	107	25-6-2-6	23-14-2-1	3-6-1-0	P1
Phoenix	79	48	25	1	5	215	195	102	28-10-1-1	20-15-1-3	6-3-0-1	G1
Los Angeles	78	43	28	1	6	229	207	95	22-13-0-4	22-14-1-2	4-3-1-2	P1
Anaheim	78	38	31	3	6	222	235	85	24-11-1-3	14-20-2-3	6-3-0-1	G1
é-Dallas	79	35	30	4	10	228	244	84	22-10-1-6	13-20-3-4	5-4-0-1	P1

é - éliminé d'une place en séries éliminatoires.
p - remporté le trophée du Président, l'équipe qui a ainsi inscrit la meilleure fiche lors de la saison régulière.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

ASSOCIATION DE L'EST

	PJ	PTS
wxy-1. Washington	79	116
x-2. Pittsburgh	78	97
x-3. Buffalo	78	96
4. New Jersey	78	97
5. Ottawa	79	91
6. **Montréal**	79	86
7. Boston	79	75
8. Philadelphie	79	84
9. Rangers de N.Y.	78	82
10. Atlanta	79	81
11. Floride	78	74
12. Tampa Bay	78	74
13. Caroline	79	76
14. Islanders de N.Y.	78	76
15. Toronto	79	72

ASSOCIATION DE L'OUEST

	PJ	PTS
x-1. Chicago	78	105
x-2. San Jose	79	107
x-3. Vancouver	79	100
4. Phoenix	79	102
5. Los Angeles	78	95
6. Nashville	80	98
7. Detroit	79	96
8. Colorado	78	91
9. Calgary	79	89
10. Anaheim	78	85
11. St-Louis	79	85
12. Dallas	79	84
13. Minnesota	79	81
14. Columbus	80	77
é-15. Edmonton	78	56

w- champion de section. é- éliminé.
x-Les trois premiers au classement général sont les meneurs de leur section.
y- assuré d'une place en séries.

VERS LA COUPE DU PRÉSIDENT 2010

Note : À compter de la 2e ronde, les équipes sont reclassées selon la saison régulière. Les premiers de section ont priorité.

CALENDRIER

» LUNDI 5 AVRIL
Boston **2** Washington **3 (prol)**
Columbus **1** St. Louis **2 (prol)**

» MARDI, 6 AVRIL
Rangers vs Buffalo 19h
Philadelphie vs Toronto 19h
Montréal vs Islanders 19h
New Jersey vs Atlanta 19h
Ottawa vs Floride 19h
Washington vs Pittsburgh 19h30
Caroline vs Tampa Bay 19h30
Chicago vs Dallas 20h30
San Jose vs Calgary 21h30
Colorado vs Vancouver 22h
Los Angeles vs Anaheim 22h

» MERCREDI, 7 AVRIL
Toronto vs Rangers, 19h
Columbus vs Detroit, 19h30
St.Louis vs Chicago, 20h30
Colorado vs Edmonton 21h30
Nashville vs Phoenix 22h

JUNIOR MAJEUR

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
QUARTS DE FINALE (4 de 7)

Série «I»
Saint-Jean (1) vs Gatineau (12)

» VENDREDI 2 AVRIL
Gatineau **4** Saint-Jean **7**

» SAMEDI 3 AVRIL
Gatineau 2 Saint-Jean 7
Saint-Jean mène la série 2-0)

» MARDI 6 AVRIL
Saint-Jean à Gatineau, 19h30

» MERCREDI 7 AVRIL
Saint-Jean à Gatineau, 19h30

Série «J»
Drummondville (2) vs Rimouski (9)

» VENDREDI 2 AVRIL
Rimouski **4** Drummondville **5 (prol.)**

» SAMEDI 3 AVRIL
Rimouski 0 Drummondville 3
(Drummondville mène la série 2-0)

MARDI 6 AVRIL
Drummondville à Rimouski, 19h30

» MERCREDI 7 AVRIL
Drummondville à Rimouski, 19h30

Série «K»
Québec (3) vs Victoriaville (6)

» VENDREDI 2 AVRIL
Victoriaville **4** Québec **1**

» SAMEDI 3 AVRIL
Victoriaville 4 Québec 2

» LUNDI 5 AVRIL
Québec 1 Victoriaville 6
(Victoriaville mène la série 3-0)

» MERCREDI 7 AVRIL
Québec à Victoriaville, 19h

Série «L»
Rouyn-Noranda (4) vs Moncton (5)

» VENDREDI 2 AVRIL
Moncton **6** Rouyn-Noranda **1**

» SAMEDI 3 AVRIL
Moncton **4** Rouyn-Noranda3 (prol)
(Moncton mène la série 2-0)

» VENDREDI 9 AVRIL
Rouyn-Noranda à Moncton, 18h30

» SAMEDI 10 AVRIL
Rouyn-Noranda à Moncton, 18h30

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES (4 DE 7)

Série «A»
Sherbrooke vs Rivière-du-Loup

» VENDREDI 2 AVRIL
Rivière-du-Loup **4** Sherbrooke **6**

» SAMEDI 3 AVRIL
Sherbrooke à Rivière-du-Loup
(Sherbrooke mène la série2-0)

» VENDREDI 9 AVRIL
Rivière-du-Loup à Sherbrooke, 20h

Série «B»
Saguenay vs Saint-Georges-de-Beauce

» VENDREDI 2 AVRIL
Saint-Georges-de-Beauce **3 Saguenay 2 (prol.)**

» SAMEDI 3 AVRIL
Saguenay à Saint-Georges-de-Beauce
(Série égale 1-1)

» VENDREDI 9 AVRIL
Saint-Georges-de-Beauce à **Saguenay**, 20h30.

» SAMEDI 10 AVRIL
Saguenay à Saint-Georges-de-Beauce, 20h

MIDGET AAA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
FINALE COUPE TELUS
(4 de 7)

C.Antoine-Girouard vs Lac-Saint-Louis

» MARDI 30 MARS
Lac-Saint-Louis **3** C.Antoine-Girouard **4 (prol.)**

» MERCREDI 31 MARS
Lac-Saint-Louis **3** C.Antoine-Girouard **8**

» SAMEDI 3 AVRIL
C.Antoine-Girouard 3 Lac-Saint-Louis 2

» DIMANCHE 4 AVRIL
C.Antoine-Girouard 3 Lac-Saint-Louis 4
(C.Antoine-Girouard mène la série 3-1)

» MARDI 6 AVRIL
x-Lac-Saint-Louis au C.Antoine-Girouard, 19h30.

» VENDREDI 9 AVRIL
x-C.Antoine-Girouard à Lac-Saint-Louis, 19h45.

x - si nécessaire.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

» LUNDI 5 AVRIL
Philadelphie à Washington, 13h05.
St. Louis à Cincinnati, 13h10.
Floride à Mets de N.Y., 13h10.
Dodgers de L.A. à Pittsburgh, 13h35.
Colorado à Milwaukee, 14h10.
Cubs de Chicago à Atlanta, 16h10.
San Diego en Arizona, 17h10.
San Francisco à Houston, 20h05.

» MARDI 6 AVRIL
San Francisco à Houston, 20h05.
Colorado à Milwaukee, 20h10.
San Diego en Arizona, 21h40.

LIGUE AMÉRICAINE

» DIMANCHE 4 AVRIL
Yankees de N.Y. à Boston, 20h05.

» LUNDI 5 AVRIL
Cleveland à Chicago White Sox, 14h05.
Toronto au Texas, 14h05.
Detroit à Kansas City, 15h10.
Minnesota à L.A. Angels, 20h05.
Seattle à Oakland, 22h07.

» MARDI 6 AVRIL
Baltimore à Tampa Bay, 19h10.
Yankees de N.Y. à Boston, 19h10.
Minnesota à L.A. Angels, 22h05.
Seattle à Oakland, 22h07.

TENNIS

VICTOIRE DE WOZNIAK

PONTE VEDRA BEACH, Fla. (PC) - La Blainvilloise Aleksandra Wozniak s'est qualifiée pour le deuxième tour du tournoi de Ponte Vedra Beach en Floride, lundi.

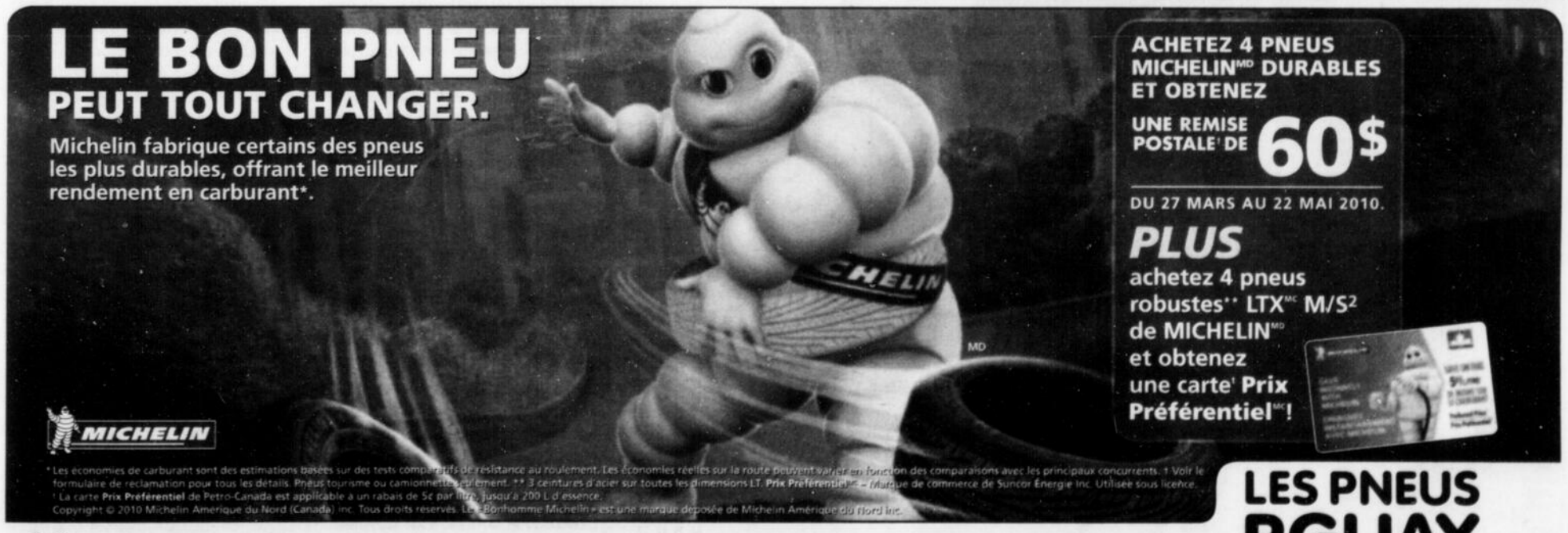
La 38e raquette mondiale a prévalu 6-4 et 6-3 en moins d'une heure et trente minutes contre l'Américaine Sloane Stephens, 366e.

La prochaine adversaire de la Québécoise sera connue seulement mardi, après l'affrontement opposant la 89e joueuse au monde, Ayumi Morita, du Japon, et la 142e, Sesil Karatantcheva, du Kazakhstan.

PELLETIER PASSE AUSSI EN DOUBLE

En double, la Repentignoise Marie-Ève Pelletier et la Biélorusse Ekaterina Dzehalevich ont atteint les quarts de finale, battant les Danoises Malou Ejdesgaard et Caroline Wozniacki 6-2 et 6-1.

Pour leur match de quart de finale, elles se mesureront à la paire formée de la Tchèque Andrea Hlavackova et de l'Ukrainienne Olga Savchuk.



LE CANADIEN N'A PAS REPRIS LES DISCUSSIONS AVEC L'AGENT DE PLEKANEC

MONTRÉAL - Y aurait-il eu une avancée inattendue dans le dossier Tomas Plekanec ? Sur le panel de Hockey Night in Canada, samedi, le journaliste Scott Morrison affirmait qu'il y avait eu des progrès entre le clan Plekanec et le CH pour en venir à une entente d'ici le 1er juillet. « Les deux parties ne se sont pas entendues sur les termes du contrat, mais sont sur la même longue d'onde concernant les clauses financières, a dit Morrison lors du segment 'Hotstove'. « Il semble que ce dossier-là finira par se régler. » Vérification faite auprès de l'agent de Tomas Plekanec, ces informations relèvent de la spéculation.

« On ne s'est pas mis d'accord sur quoi que ce soit, a insisté Richard Curran à La Presse. Nous n'avons pas repris les négos. Elles reprendront après la saison, précisément pour que l'on évite ce genre de distraction. »

L'une des hypothèses soulevées pour expliquer le report des négociations entre Plekanec et le Canadien était que Pierre Gauthier voulait d'abord connaître la marge de manoeuvre dont il disposera l'an prochain. Or, Glenn Healy — à la même antenne que Morrison — a indiqué que le plafond salarial augmentera de 900 000 $ l'an prochain, pour s'établir à 57,7 millions. Cette hausse aidera sans contredit la cause du Tricolore dans la poursuite d'une entente avec son joueur de centre.

(La Presse)

VANEK ET CONNOLLY, DEUX CAS INCERTAINS

BUFFALO, N.Y. - Les Sabres de Buffalo pourraient être privés des attaquants Thomas Vanek et Tim Connolly, membres du premier trio, pendant la dernière semaine de la saison régulière.

L'entraîneur Lindy Ruff a révélé, lundi, qu'il ne savait pas encore si l'un ou l'autre serait suffisamment rétabli pour revenir au jeu avant le début de séries éliminatoires la semaine prochaine.

Les Sabres, meneurs de la section Nord-Est, ont encore quatre matchs à disputer et ils termineront leur saison régulière au New Jersey, dimanche.

Ruff a précisé qu'il préférerait que les deux disputent au moins un match avant les séries.

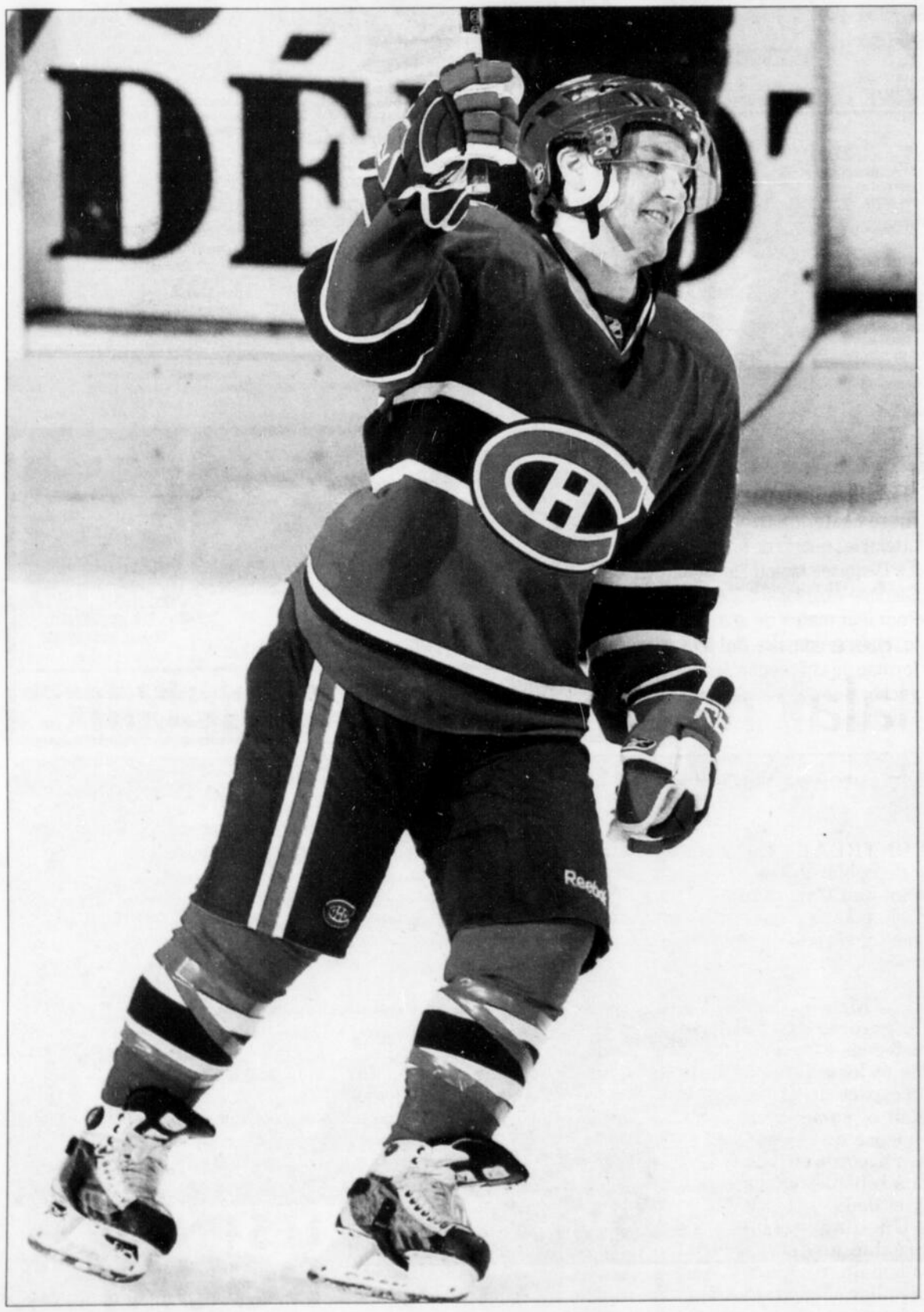
Vanek a raté quatre matchs en raison d'une blessure au bas du corps. Il a patiné brièvement en solitaire avant l'entraînement, lundi.

Connolly a manqué cinq rencontres en raison d'une blessure au pied et il est limité au vélo d'exercice.

(Associated Press)

Déjà 78 points à Hamilton

Un record signé David Desharnais



David Desharnais, lors de son court périple de six parties avec le Canadien, a en outre mérité la troisième étoile de la partie opposant le CH aux Penguins de Pittsburgh, le 25 novembre 2009. (Photo Archives)

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - David Desharnais a raté 13 matchs au début de la saison parce qu'il était blessé, puis il a été rappelé, pour une durée totale de six parties, par le Canadien de Montréal. Malgré cela, il vient de battre un record datant de 2002, devenant le premier joueur des Bulldogs d'Hamilton (LAH) à cumuler 78 points en saison régulière.

Mieux encore, il reste trois parties à l'ancien capitaine des Saguenéens de Chicoutimi pour améliorer cette marque. Il devra toutefois se méfier de son compagnon de trio Brock Trotter, qui n'a qu'un point de moins que le Québécois. Trotter a pris part à 73 parties, contre seulement 58 pour le petit joueur de centre.

« Je suis content, c'est certain, racontait Desharnais hier lorsque joint par téléphone. Il fallait absolument que j'aie de bons matchs. Dans les quatre dernières rencontres, j'ai eu deux parties de quatre points. Quand j'ai eu 70 points, on m'a dit que j'étais proche du record. Avant ça, je ne savais même pas qu'il existait. »

Cette marque est rapidement devenue un objectif à atteindre pour l'espoir du Canadien.

« Je voulais le briser. Au début de l'année, j'ai raté plusieurs matchs parce que j'étais blessé, ça n'a pas bien commencé. J'essayais juste de revenir au jeu et d'aider le club. Je me suis rapidement mis en marche. »

La LNH

Le record que David Desharnais a battu appartenait auparavant à Jason Chimera. L'année après avoir réussi cet exploit, Chimera est devenu un membre régulier d'une équipe de la LNH.

Le contrat liant le Canadien de Montréal à David Desharnais vient à échéance à la fin des prochaines séries éliminatoires.

« Si nous gagnons la coupe Calder, il est certain que j'aurai plus de chances de monter dans la LNH. Pour l'instant, je ne m'en fais pas avec ça. La signature de mon contrat n'est pas une priorité. Je ne me concentre pas là-dessus. De toute façon, il est toujours plus facile de signer quand tu as dominé en saison et en séries. »

David Desharnais est présentement cinquième meilleur marqueur de la Ligue américaine de hockey. Keith Aucoin et Alexandre Giroux, tous deux des Bears de Hershey, Corey Locke, du Wolf Pack de Hartford, et Jérôme Samson, des River Rats d'Albany, le précèdent. Giroux est un ancien des Olympiques de Hull et des Huskies de Rouyn-Noranda alors que Samson a joué pour les Wildcats de Moncton et les Foreurs de Val d'Or.

En 2007-2008, après avoir mis fin à une fructueuse carrière avec les Sags, Desharnais avait survolé la East Coast hockey League (ECHL), récoltant 106 points en 68 parties. Au cours des deux dernières saisons, le fabricant de jeu est devenu un rouage important du club-école de la Sainte-Flanelle.

« Quand j'étais dans la East Coast, je me disais que je devais tout donner pour monter dans la LAH, que c'était la prochaine étape. Là, c'est la Ligue nationale (la prochaine étape). Ça va être important de bien jouer en séries. La saison dernière, nous nous sommes fait éliminer en première ronde. »

Plusieurs records sont tombés, cette saison, pour les Bulldogs d'Hamilton. La même journée au cours de laquelle Desharnais est devenu l'attaquant le plus prolifique de l'histoire de la franchise en une saison, l'équipe amassait son 112e point. L'ancienne marque était de 110, en 2002-2003.

« Je ne m'attends pas à ce que ça soit souligné, parce que nous avons brisé plusieurs records en saison. »

Les Bulldogs sont premiers de la division Nord. Au sein de toute la LAH, seuls les Bears de Hershey (121 points) ont une fiche plus reluisante que celle d'Hamilton. ❑

En visite à Long Island ce soir

Le Canadien tout près du but

MARC-ANTOINE GODIN
La Presse

MONTRÉAL - Une victoire du Canadien, ce soir à Long Island, jumelée à une défaite en temps réglementaire des Rangers de New York face aux Sabres de Buffalo, assurerait au Tricolore sa participation en séries.

Après l'entraînement de lundi, on sentait pour la première fois dans le vestiaire une certaine fébrilité à l'idée de participer aux séries.

Mais si l'objectif est proche, il n'est pas acquis.

Les Islanders de New York, à l'image des Hurricanes de la Caroline la semaine dernière, ont beau être écartés du portrait des séries, ils sont assez menaçants pour jouer les trouble-fête d'ici la fin du calendrier.

> **Après l'entraînement de lundi, on sentait pour la première fois dans le vestiaire une certaine fébrilité à l'idée de participer aux séries.**

Ils affichent d'ailleurs un dossier de 6-3-1 à leurs dix derniers matchs.

En revanche, une défaite aux mains du Tricolore les éliminerait mathématiquement de la course aux séries.

« Les Islanders ont du talent à l'avant et ils jouent de façon détendue, a signalé Michael Cammalleri. Alors qu'est-ce qu'on doit faire? Les étouffer et laisser notre gardien faire les arrêts qu'il a à faire. Et nous, on va marquer nos buts, peu importe le nombre que ça prendra. »

Trois buts seraient bien.

Le blogueur Arpon Basu faisait remarquer ce week-end que dans les matchs où le Tricolore a marqué trois buts ou plus cette saison, il a montré une excellente fiche de 33-3-3.

Mais le CH ne pourra pas toujours s'en remettre aux troisième et quatrième trios pour y arriver.

Les deux premières unités doivent se remettre en marche.

« On va recommencer à produire, ça ne m'inquiète pas », soutient Cammalleri.

Cammalleri en disette

Sur le plan personnel, l'ailier gauche traverse une disette de six matchs sans marquer, ce qui correspond à son retour au jeu.

C'est la troisième fois cette saison que Cammalleri traverse une période de six matchs ou plus sans marquer. Il en avait eu trois également l'an dernier avec les Flames de Calgary, avec lesquels il avait tout de même marqué 39 buts.

« Je me suis bien senti à mon retour au jeu, mais par la suite j'ai senti que je manquais d'élan», a confié Cammalleri.

« Dans le dernier match, toutefois, mon niveau d'énergie a remonté. Je suis surtout frustré lorsque mon trio ne crée pas de chances de marquer.

« S'il obtient des chances, on donne du rythme à notre équipe, on passe du temps en zone adverse et on se place en position où, éventuellement, on va finir par produire.

« Notre dernier match a été meilleur à ce niveau-là. »

Spacek: un cas incertain

Jaroslav Spacek, qui a raté les deux derniers matchs en raison d'un virus, a accompagné l'équipe à New York, mais il est loin d'être acquis qu'il affrontera les Islanders.

« Cela dépendra de son état de santé », a indiqué Jacques Martin.

« Il ne faut pas oublier qu'il n'a pas patiné pendant quatre jours. S'il n'est pas complètement en santé, on pourra attendre au match suivant. »

S'il s'avère que le vétéran de 36 ans peut participer à la rencontre, cela forcera Jacques Martin à retrancher un joueur en santé de sa formation.

Mathieu Darche, Maxim Lapierre et Tom Pyatt ont connu un bon week-end sur le quatrième trio et il n'est pas évident que Martin voudra toucher à cette combinaison.

En défense, c'est Marc-André Bergeron qui a pris la place de Spacek aux côtés de Roman Hamrlik.

Si Spacek revient, est-ce à dire que Bergeron est plus vulnérable?

L'entraîneur aime bien la flexibilité que lui procure Bergeron.

Par contre, l'avantage numérique n'a marqué que deux buts en 20 occasions depuis son retour au jeu.

« L'avantage numérique, ce n'est pas une science exacte », rappelle Bergeron, qui ne voudrait pas que l'on mesure sa contribution seulement par le rendement de l'attaque à cinq.

« J'essaie de faire mon travail et je retire de la fierté quand ça fonctionne, a-t-il ajouté. Mais je ne suis ni une autruche, ni un super héros. Je peux prendre une part des responsabilités, mais ce n'est pas toujours de ma faute, comme ce ne sera pas seulement à cause de moi si l'on marque. »

Bergeron s'est dit heureux d'être retourné à la ligne bleue pour les deux matchs du week-end.

Fait à noter, il a atteint le cap des 20 minutes d'utilisation, vendredi à Philadelphie, pour la première fois depuis le 14 décembre. ❑

Jaroslav Halak vient de connaître une fin de semaine extraordinaire. Grâce à lui, le Canadien est tout près d'une place en séries éliminatoires.

(Photo PC)

Première étoile de la semaine

Halak ne pense qu'à la victoire

MARC-ANTOINE GODIN
La Presse

MONTRÉAL - En vertu de ses deux blanchissages qui ont permis au Canadien de s'approcher sérieusement d'une place en séries éliminatoires, Jaroslav Halak a été choisi la première étoile de la semaine dans la Ligue nationale.

Le gardien de 24 ans, qui a frustré les Flyers de Philadelphie et les Sabres de Buffalo en l'espace de 24 heures, vendredi et samedi, est sur une séquence de 144 minutes sans avoir accordé de but.

Il a repoussé 64 lancers lors de ces deux victoires.

« Un blanchissage, c'est agréable jusqu'à minuit. Le lendemain, tu recommences à travailler, a mentionné Halak, toujours aussi peu porté sur les grands épanchements. Je ne pense pas à gagner des étoiles, mais à gagner des matchs. »

C'est la deuxième fois cette saison que le gardien slovaque est nommé première étoile du circuit Bettman. Durant la semaine de Noël, Halak avait récolté trois victoires en autant de départs, avec une moyenne de 1,97 et un taux d'efficacité de ,959.

Mais cette fois-ci, les performances de Halak sont d'autant plus significatives qu'elles surviennent à un moment-clé.

Il affiche maintenant un dossier de 9-2-1 en 12 matchs depuis le retour de la pause olympique.

« Je sais que Jaro répète qu'il est chanceux, mais les bons joueurs font leur chance, a dit Mathieu Darche. Si des rondelles touchent le poteau, c'est qu'il couvre bien ses angles et qu'il force l'adversaire à tirer vers l'extérieur. Il mérite amplement cet honneur. »

Halak vit très certainement ses meilleurs moments en carrière, et l'entraîneur Jacques Martin a salué sa bonne progression en cours de saison.

« Je ne sais pas jusqu'à quel point on peut dissocier la technique de l'aspect mental, a suggéré Martin. Car un gardien doit certes améliorer sa technique,mais il doit surtout devenir fort mentalement. Autour du mois de mois de novembre, Jaro a dû travailler plus fort pour en arriver là où il est aujourd'hui.

« Mais nos deux gardiens cette saison ont traversé des séquences où les choses ne leur ont pas été données et ils ont dû les mériter. »

L'ancien capitaine du Tricolore Saku Koivu a obtenu la deuxième étoile de la semaine en menant les Ducks d'Anaheim — et même toute la LNH — avec huit points (quatre buts, quatre mentions d'aide) en quatre matchs.

Le gardien Tuukka Rask, des Bruins de Boston, s'est vu décerner la troisième étoile. ❑

LA COMPÉTITION *est derrière nous!*

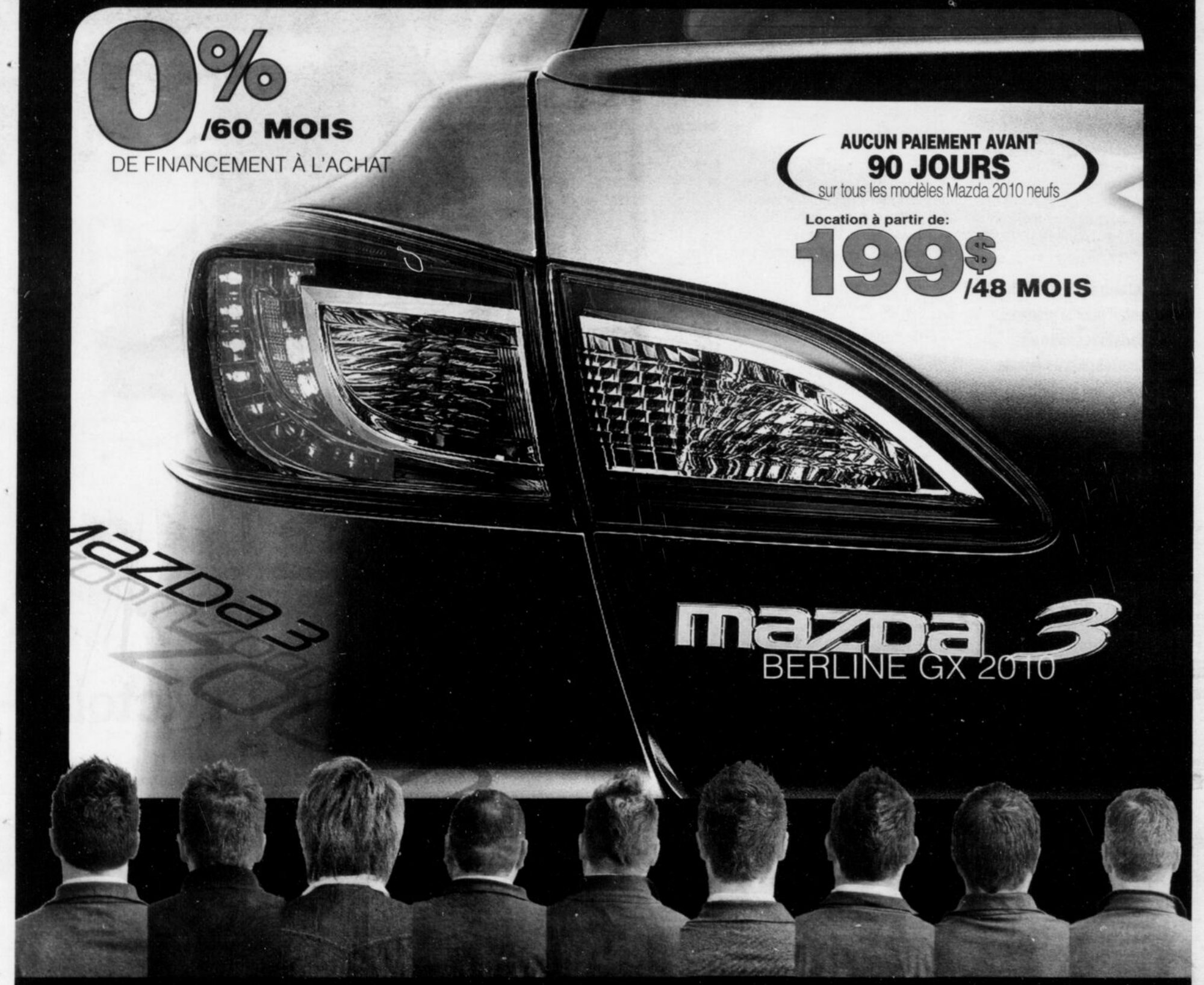
L'Ami Junior 2e

418-545-6555 **TOUJOURS LE PLUS GRAND CHOIX**

0%
/60 MOIS
DE FINANCEMENT À L'ACHAT

AUCUN PAIEMENT AVANT
90 JOURS
sur tous les modèles Mazda 2010 neufs

Location à partir de:
199$/48 MOIS



ÉRIC SIMARD · STEVEN DUPUIS · AGNÈS LAROUCHE · MARTIN LAROUCHE · FRANCIS OUELLET · PIERRE-A. TREMBLAY · STÉPHANE DORÉ · DANIEL DUBÉ · STÉPHANE MARTIN

Exclusif à
L'Ami Junior 2e

EN 2010
Déjà 260 véhicules neufs vendus

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS
750$

www.lamijunior.com
545, boul. du Royaume, Chicoutimi

806566